

**Una elección rentable**

**Mercedes-Benz** MIVORA

**N 1000**  
El nuevo 1.000 Kilo Mercedes-Benz para ascenso de montaña. Motor más potente. Caja de cambios mejorada. Dirección y volante mejorados. Comodidad en cabina. Altimeter. Todo un Mercedes-Benz. Sólo un precio. Para cada actividad.

**L-406D**  
Motor Diesel de 93 CV. 12 m<sup>3</sup> de capacidad. Amplias puertas. Accesos a todo tipo de mercancías. Especiales condiciones de venta. Amplia gama: Chasis-cabina corto o largo. Furgón corto y largo. Camión de 6 ruedas (estándar, 80, escolar, urbano) furgón blindado...

Solicitemos información

**AUTOLICA**  
Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67'4 -Tnos:211322-211333

**Mediterráneo**

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: CARLOS BRIONES

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cervantes y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 31 OCTUBRE 1975.—AÑO XXXVIII.—N.º 11.568 — PRECIO 8 PSETAS

# EL PRINCIPE, JEFE DEL ESTADO

**TRANSITORIAMENTE  
CON ARREGLO  
AL ART. 11 DE LA LEY  
ORGANICA DEL ESTADO**

## FRANCO, ESTACIONARIO DENTRO DE LA GRAVEDAD



La aglomeración de público en las inmediaciones del Palacio de El Pardo es constante, manteniéndose de día y de noche, con la ansiedad reflejada en los rostros. — (Foto PYRESA)

### La jornada de ayer

✽ 7'30 horas

Las Casas Civil y Militar del Jefe del Estado comunican que, según informan los médicos de turno, el Caudillo ha descansado tranquilamente durante toda la noche.

✽ 12'15 horas

El Caudillo, según un nuevo comunicado, ha pasado la mañana descansando.

✽ 13'30 horas

Parte médico: «El estado general no ha sufrido modificaciones ostensibles. Los signos de insuficiencia cardíaca congestiva son moderados y han desaparecido las extrasístoles ventriculares. La tensión arterial y frecuencia

(Pasa a la siguiente)



MADRID, 30 (Pyresa). — El presidente del Gobierno ha cursado al presidente de las Cortes la siguiente comunicación:

«Excmo, señor:

El artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado establece que, en caso de enfermedad del Jefe del Estado, asumirá sus funciones el heredero de la corona, si lo hubiere y fuese mayor de 30 años, dando cuenta a las Cortes el presidente del Gobierno. La Ley 26/1971, de 15 de julio, declaró, en su artículo 1.º, que corresponden al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, sucesor a título de Rey en la Jefatura del Estado las funciones que el mencionado artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado encomienda al heredero de la Corona.

Concurriendo la circunstancia de enfermedad del Jefe del Estado, a que se refiere el primero de los preceptos expresados, lo pongo en conocimiento de V. E. a los efectos previstos en las indicadas disposiciones.

Dios guarde a V. E. muchos años.  
Madrid, 30 de octubre de 1975.  
Firmado: Carlos Arias.

Excmo. Sr. Presidente de las Cortes Españolas».

El Presidente del Gobierno ha informado de la anterior comunicación a S. A. R. el Príncipe de España.

(Pasa a la siguiente)

### HOY, CONSEJO DE MINISTROS PRESIDIDO POR EL PRINCIPE

MADRID, 30 (Cifra). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, presidirá mañana, viernes, la reunión del Consejo de Ministros, que tendrá carácter deliberante, y que se celebrará en el palacio de La Zarzuela.

En esta segunda ocasión en que el Príncipe de España asume temporalmente la Jefatura del Estado, será éste el primer acto oficial que presida en calidad de Jefe del Estado.

### POR LA CALLE DE EN MEDIO

Por Emilio ROMERO

COMO uno es diestro antiguo en esta plaza, puedo tener el orgullo, y hasta la vanidad, de haber tenido varias camadas de periodistas a mi alrededor. El «Informaciones» de ahora, en su parte sustantiva, fue en su día una de mis camadas. Anteanoche Juan Luis Cebrián —uno de los periodistas jóvenes más profesionalmente serios y penetrantes de las generaciones actuales— y a quien el olfato me aconsejó hacerle una vez redactor-jefe, apenas sin salir de la pollera, quiso enhebrar un diálogo con mi último artículo sobre los «gobiernos de concentración». La

verdad es que no se produjo el diálogo, porque sostuvo mi tesis sobre la improcedencia de tal asunto. La única perplejidad que se plantea Juan Luis Cebrián es que se ha puesto a bucear hasta debajo de la alfombra y no ha encontrado ninguno. ¡Pero hombre Juan Luis! Están debajo de la alfombra, en el armario ropero, en el vestíbulo del Hotel Royal de Lausana, en Aravaca, en la calle del Segre, en el bar de las Cortes, en las revistas de la «contestación» en las declaraciones de algunos personajes relevantes.

(Pasa a la siguiente)

### LA COLMENA

Por encima de todo, un militar.

Por Pedro RODRIGUEZ

A POYADO en el báculo del artículo 11, el Régimen llegó anoche, tras 39 años de andadura, a la tierra prometida. Quisiéramos ser todos Walt Whitman y pedir: «Oh, capitán, mi capitán, levántate y escucha las campanas. Levántate, para ti flamean las banderas, para ti suena el clarín. Para ti, los ramilletes y guirnaldas engalanadas, para ti, la multitud se agolpa en las playas». Pero esta última mañana de octubre no es de poetas, sino de corresponsales y de historiadores. Yo redactaría un manual urgente con estos capítulos:

Franco es, por encima de todo, un militar. Su feroz, titánica, increíble lucha con la muerte está poniendo los pelos de punta a los historiadores. De morir en la cama, sólo podría ocurrir investido ante la historia como Jefe de Estado, aunque ceda transitoriamente sus poderes. El Príncipe Juan Carlos de Borbón

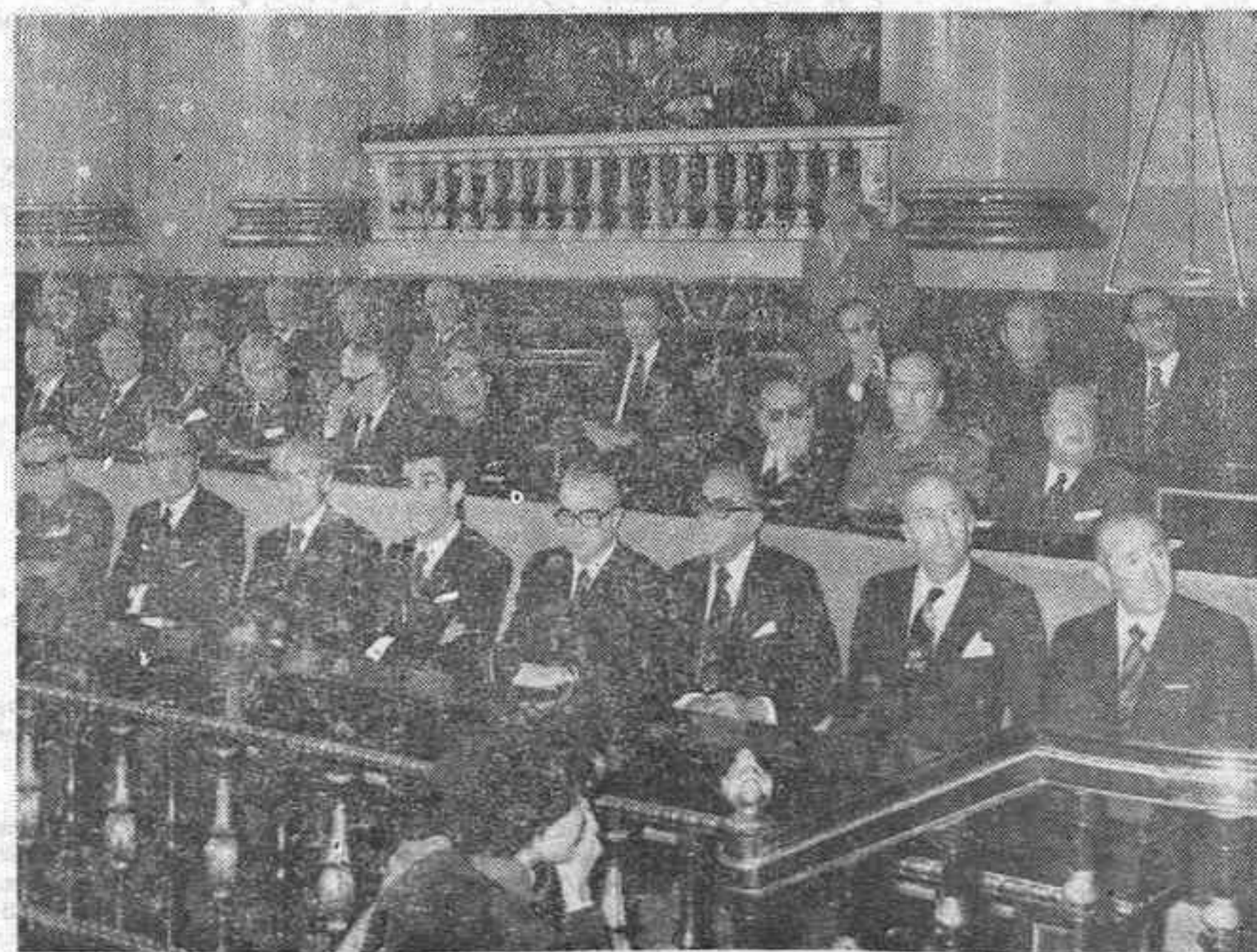
(Pasa a la siguiente)

### LARAKI: ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA

**LARAKI:**  
Hemos  
progresado  
mucho.

El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, que ha sostenido en Madrid una serie de conversaciones sobre el problema del Sahara, emprendió ayer viaje de regreso a su país. «Las negociaciones se están celebrando en un clima de franqueza y realismo. Son negociaciones sobre puntos precisos», dijo a los periodistas.

(Información páginas nacionales)



MADRID.—En el Palacio del Consejo Nacional del Movimiento se celebró el aniversario de la fundación de Falange Española, acto en el que pronunció un discurso el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, y al que asistieron los miembros del Gobierno, los consejeros nacionales y otras personalidades. — (Foto Cifra Gráfica)

FAEMA Cafeteras  
FAGOR INDUSTRIAL Cocinas

**R.I.G.A.** Acondicionamiento  
Instalaciones G.L.P  
Refrigeración

EMILIO MARTORELL BARBERA  
San Luis, 35- Tel. 227800  
TALLER TELF. 22 17 23

CASTELLON



ULTIMA HORA

EL PRINCIPE, JEFE DEL ESTADO

(Viene de la anterior)

El artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado dice:

«Durante las ausencias del Jefe del Estado del territorio nacional, o en caso de enfermedad, asumirá sus funciones el heredero de la corona, si lo hubiere y fuese mayor de treinta años o, en su defecto, el Consejo de Regencia. En todo caso, el presidente del Gobierno dará cuenta a las Cortes.»

La Ley 26/1971, de 15 de julio, dispone:

«Corresponden al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, sucesor a título de Rey en la Jefatura del Estado, las funciones que el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado encomienda al heredero de la corona.»

FRANCO, JEFE VITALICIO DEL MOVIMIENTO

La disposición transitoria 1.ª, apartado 3.º de la Ley Orgánica del Estado establece que «la Jefatura Nacional del Movimiento corresponde con carácter vitalicio a Francisco Franco, Caudillo de España», por lo que la transmisión temporal de poderes hoy efectuada no afecta a la Jefatura Nacional del Movimiento. La misma disposición añade: «Al cumplirse las previsiones sucesorias pasará al Jefe de Estado y, por delegación de éste, al presidente del Gobierno.»

LA COLMENA

(Viene de la anterior)

bón es un militar. Conviene no olvidarse. Su dignidad, lealtad y obediencia a un juramento, convierte en puro delirio cualquier versión que haya inventado cualquier resistencia a aceptar el artículo 11 antes de ahora. En este momento, ya es Jefe de Estado en funciones. Los tres médicos de guardia descansaban, vestidos, sobre las camas, en una habitación del palacio. Entró el Príncipe, les estrechó las manos, uno por uno, y les dijo: «Quiero agradecerles cuanto están haciendo por el Jefe del Estado y por España». El consuelo y la solicitud de Juan Carlos y Sofía hacia doña Carmen Polo de Franco es, según testigos, conmovedor. Pocas veces un equipo médico ha luchado tan riosamente con la muerte. A estas alturas, la tensión, la responsabilidad y la vigilia, les está minando físicamente. Franco descansa sobre una cama articulada, normal, de clínica. Cualquier intervención quirúrgica sería prácticamente imposible en cualquier quirófano. Hace un mes, sus órganos vitales eran casi juveniles. Nunca se sabrá dónde, a qué hora, su corazón recibió el latigazo desencadenador. Los sicólogos, más que los electrocardiogramas, podrán afirmar si fue en aquel enorme abrazo de su pueblo, en la plaza de Oriente. Ningún médico pudo, a pesar de las serias advertencias, con el gigantesco sentido de la responsabilidad de Franco para presidir su último Consejo de Ministros. Su enorme corazón de español, controlado a distancia, por artificio, ponía en un puño los de los médicos que seguían la pantalla. Sólo Franco podría explicar si, una vez consciente de su enfermedad, pensó vestir, tras una mínima recuperación, su limpio, su glorioso, su entrañable uniforme de General, y, aún por unos minutos, proponer ante las Cortes el acceso del Príncipe de España a la Jefatura del Estado.

Aún la «baraka» del legendario guerrero duerme esta noche junto a su lecho. Creo saber que, pase lo que pase, su guión, el de los dragones, nunca será arriado de la cúpula del palacio de El Pardo. A la medianoche, Madrid está cubierto de nubes estridentes, y, «Ea, Capitán, padre querido, que tu cabeza descansen en mi brazo», todos recitamos por los rincones del viento.

POSIBLE ACUERDO TRIPARTITO SOBRE EL SAHARA

EL AAIUN, 30 (Urgente, del enviado especial de Cifra, César de Lama). — Un posible acuerdo tripartito sobre el Sahara podría estar negociando actualmente entre España, Marruecos y Mauritania con objeto de atribuir a cada parte interesada una zona de influencia en el Sahara, según ha podido saber esta noche en la capital del Sahara el enviado especial de Cifra.

De aquí la visita a Madrid de los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países y del de Argelia, que pudiera estar buscando como cuarto país un «espillo atlántico».

Esto aclara definitivamente el sentido de las recientes conversaciones con Marruecos, que no quieren decir en modo alguno fueran celebradas pensando en entregar el territorio a dicho país.

Y, así se explica también el aplazamiento de la «Marcha verde» cuya fecha de iniciación desde Tarfaya ya ha sido superada.

La zona de influencia española estaría fijada en la región atlántica del territorio, con Aauil y Villa Cisneros. La marroquí a lo largo del paralelo 23º40

El enviado del presidente Amin regresa a su país

MADRID, 30 (Pyresa). — Esta mañana ha salido del aeropuerto de Barajas el coronel Godwin Sule, que llegó ayer a Madrid con un mensaje del presidente de Uganda, Idi Amin. El avión del coronel Sule llevaba destino a Uganda, vía Argel. Acudió a despedirse al aeropuerto un representante del ministro de Asuntos Exteriores.

FRANCO, estacionario dentro de la gravedad



Casi dos centenares de representantes de los medios informativos, nacionales y extranjeros, permanecen en constante espera ante el Palacio de El Pardo, en espera de las noticias sobre la evolución del estado de salud de Franco. — (Foto Cifra Gráfica)

(Viene de la anterior)

20'30 horas

Parte médico: «El estado general se mantiene. No ha habido variaciones en el estado cardiocirculatorio. La evolución del proceso trombotico abdominal persiste en sus manifestaciones clínicas. Se ha practicado una punción evacuadora de líquido ascítico. El estado de gravedad continúa. Firmado: El equipo médico habitual.»

«He encontrado a Su Excelencia muy bien y esperemos solucionar pronto el problema de la micosis bucal que le tratamos», ha declarado a Pyresa el doctor Miguel Tomás Lucas quien aparece por primera vez, junto al doctor José Ibeas Sena, como componente del equipo de médicos que firma el parte médico sobre la salud de S. E. el Jefe del Estado.

24 horas

Las Casas Civil y Militar comunican que, según los médicos de turno que atienden al Jefe del Estado, el Caudillo ha conversado con su familia y los médicos que le asisten. Está descansando con tranquilidad. La evolución continúa en la misma situación que se ha descrito en el parte anterior. En consecuencia, no será facilitado ningún nuevo boletín hasta las 730 horas del viernes, día 31.

El doctor Miguel Lucas Tomás, especialista en estomatología, es el tercer médico

«DESPUES DE FRANCO, LA CONTINUIDAD DE LA PAZ»

(Editorial de «Blanco y Negro»)

MADRID, 30 (Cifra). — En el número de «Blanco y Negro» de esta semana se publica un editorial titulado «Después de Franco», en el que, entre otras cosas, se dice: «En estos momentos de especial dramatismo para la opinión pública española, hay que saber remitir a la Historia, con mayúscula, la obra de un hombre que durante cuatro décadas se mantuvo al timón de la nave nacional. El balance de esta etapa, con sus aspectos positivos y negativos, los sancionará el tiempo histórico futuro cuando se hayan enfriado los odios desatados en muchos periódicos extranjeros y también ciertos entusiasmos incondicionales y apologeticos que presidieron en el interior los años de la vida española desde 1939.»

«Después de Franco, la monarquía, dispuesta a continuar, con prudencia, sin pausas, la evolución política que exigen los tiempos nuevos. Después de Franco, la continuidad de la paz. Después de Franco, la serenidad, la normalidad, la calma de la que ha dado, y está dando, pruebas aleccionadoras al pueblo español, bastante más maduro hoy que su clase política. «No existen, pues, razones para el alarmismo catastrofista. Frente a capillas, capillitas, grupos de presión y caciques soterrados, la limpia y libre convocatoria al pueblo para que construya, según las necesidades de cada período, la política nacional.»

EL TIEMPO

CHUBASCOS EN EL OESTE

MADRID, 30. (Pyresa). — Durante las últimas 24 horas, se han registrado lluvias débiles o inapreciables en el Oeste de Galicia y Cantábrico occidental. Hubo nubosidad variable en el alto occidental de la Península y predominaba el buen tiempo, despejado con temperaturas altas en el oriental. La máxima absoluta de las capitales de España fue de 30 grados, que registraron Sevilla y Córdoba, mientras la mínima descendió a cinco en Lugo y Salamanca.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana, sitúan un anticiclón en el Mediterráneo occidental y una borrasca al Oeste de Irlanda y otra secundaria al Noroeste de Galicia. En la Península, los vientos soplarán húmedos del Suroeste y un sistema nuboso penetrará por el Noroeste, dando cielos cubiertos con chubascos de lluvia en Galicia. El área de lluvias de precipitación se extenderá en el Cantábrico occidental, comarca del Oeste del Duero, Extremadura y baja Andalucía. En el resto del Duero, Centro y La Mancha, habrá cielo nuboso con riesgo de chubascos débiles aislados. En la vertiente mediterránea, buen tiempo, así como en Baleares. Aumento de la nubosidad en Canarias con riesgo de chubascos.

El Caudillo se interesó en 1969 por el funcionamiento del corazón artificial

(Declaraciones del Dr. Liotta)

Buenos Aires, 30. (Pyresa). El cardiólogo argentino Domingo Liotta, quien regresó hoy de la China continental donde dictó varias cátedras sobre su especialidad, declaró ante una pregunta formulada por un periodista de la agencia oficial Telam que en su opinión no creía que Franco podía recuperarse, teniendo en cuenta su edad, a través de una operación. «Si recobra su salud, dijo, será merced a un tratamiento médico», para agregar que él conocía personalmente al

Caudillo, pues, dijo, «en 1969 un grupo de cardiólogos pasamos una tarde en el palacio del Pardo explicándole las técnicas del trasplante de corazón, y, sobre todo, pues fue el tema que más le interesó a él, el funcionamiento del corazón artificial que en aquella época estábamos nosotros diseñando en España, país en el que residió durante varios años. Finalmente, el doctor Liotta, hizo públicos sus deseos de un pronto restablecimiento del Caudillo de España.»

Pretendían desde la zona de Hendaya una «marcha internacional hacia España»

PARIS, 30 (Efe). — El Ministerio francés del Interior anunció esta tarde en un comunicado que, por decisión de la Prefectura de los Pirineos Atlánticos, había sido prohibida la manifestación llamada «Marcha Internacional hacia España» en los términos municipales de Hendaya, Beriatou, San Juan de Luz, Urrugne y Ciboure. Tal manifestación estaba prevista para los próximos 1 y 2 de noviembre.

Señala el comunicado que «al no haber, ningún organismo, reivindicado claramente la respon-

sabilidad del conjunto de la manifestación, el desarrollo normal de ésta no podría ser garantizado por la proximidad de la frontera española, la ausencia de encuadramiento y de cualquier dispositivo de acogida de los manifestantes procedentes de otros departamentos multiplicaban, en efecto, los riesgos de incidentes y desbordamiento» concluye el comunicado, subrayando que la decisión fue tomada «para preservar el orden público y la seguridad de las personas y de los bienes en los municipios citados.»

POR LA CALLE DE EN MEDIO

(Viene de la anterior)

en las cabezas desamuebladas de ciertos políticos, y delante de tus narices. Hasta la prensa extranjera ha publicado la media docena de nombres indispensables de un Gobierno de concentración. El comentario político que todos aquellos que aspiran a agrupar fuerzas diversas de dentro para hacer un Gabinete «puzzles» o a personajes políticos distintos y antagónicos para hacer un Gobierno de reconciliación irreconciliable, se dividen solamente en dos clases: los que quieren acabar con esto, (antirégimen) o los que tienen una escasa fe en esto. (Ciertos personajes del Régimen). Sólo así se explicaría un Gobierno de concentración.

Pero lo que tenemos delante es una Constitución — con su cuerpo de Leyes Fundamentales — en la que está previsto claramente el problema sucesorio, y hasta la sucesión temporal por enfermedad o ausencia del Jefe del Estado. No hay una sola duda, ni un solo elemento polémico. Cuando mataron a Kennedy en Dallas, el vicepresidente Johnson juró la Presidencia en el mismo avión que lo devolvía a Washington; y aquella fotografía dio la vuelta al mundo. El relevo del Jefe del Estado en España es también automático. Entonces la única cuestión es — como decía muy agudamente ayer Juan José Tomás Marco en «Ya» — el factor constitucional llamado «fidelidad». El presidente del Gobierno, al hacerse cargo de su función, jura fidelidad a las Leyes Fundamentales y al Jefe del Estado. Y tiene cinco años de mandato como presidente del Gobierno. Si durante este período de mandato cambiara el Jefe del Estado, el comportamiento político tradicional podría aconsejar al presidente — en función de aquella «fidelidad» jurada poner a disposición del rey su cargo. En el supuesto de que el rey le confirmara — porque está en pleno recorrido de su mandato — implícitamente se producía el hecho de la fidelidad y podría correr su mandato constitucional de los cinco años. Y en el caso de que el Rey aceptara agradecer esa muestra de buenos modos políticos del presidente poniendo a su disposición el cargo, y no lo confirmara en esa alta función, entonces también tiene previsto la Constitución la convocatoria del Consejo del Reino, la elaboración por parte de éste de la terna de nombres, y el Jefe del Estado designaría otro presidente.

No hice más que señalar las dos únicas opciones que tiene nuestro ordenamiento jurídico. Todo lo demás sería alteración constitucional y, por ello, ilegal. La formación de un Gobierno de concentración no sería un acto de ilegalidad constitucional, pero ya hice una copiosa argumentación sobre su inoportunidad, y sobre sus riesgos.

En la segunda parte del artículo de Juan Luis Cebrián hay una rara mezcla de cuestiones; y en ocasiones pierde el hilo. Estoy completamente de acuerdo en que al Príncipe, o al Rey, no se le debe decir lo que tiene que hacer. Este es un vicio que hacen solamente los tontos. Pero otra cosa es la obligación que tiene todo comentarista político en función de su «funesta manía de pensar». El comentarista político analiza los hechos y distribuye sus opiniones, cualquiera que sea el volumen de sus errores. Su oficio es ese. Soy el autor de dos libros «Cartas a un Príncipe» en 1963, y «Cartas al Rey» en 1973. Mi propósito no fue otro que hacer el retrato del país y de sus personajes. Consejo me los doy a veces a mí mismo y no me hago caso. De otra parte me falta plataforma política para decir a los Príncipes o a los Reyes lo que tienen que hacer. Eso es cosa de gobernantes de alta responsabilidad, o de políticos de infiltración al poder. Yo estoy más cerca de un escritor florentino que de un político de Cámara. He tenido el honor de hablar en varias ocasiones con el Príncipe, y nuestros diálogos no han sido nunca epidérmicos, compuestos o protocolarios. No tengo la erótica de La Zarzuela; ni tampoco he tenido nunca la crítica de El Pardo. A esos sitios se va, exclusivamente, cuando hay que ir, y nunca por menear el rabo. Podría hacer un libro delicioso sobre la movilidad de los rabos en la vida política; es todo un espectáculo. Pero no quiero ir a la hoguera antes de tiempo. Y como, además, no he mamado monarquía nunca he tenido la grave, conmovedora y única preocupación de comprender lo que se le venía encima al Príncipe Juan Carlos de Borbón con un país al que me precio de conocer un poco, y con el que hay que echarse a temblar; y por supuesto, amarle. España es un país de abrigo para reyes, para presidente y para todo Cristo. Un personaje como el Príncipe, que ha salvado a la monarquía en las circunstancias más difíciles, y aprovechando las posibilidades que le ofrecía el único monárquico serio que había en el país, que era Francisco Franco, merece el máximo respeto, el servicio que se pueda, y el gran elogio a su sagacidad. Históricamente hay que decir ya de una vez que el único autor de la restauración monárquica va a ser el Príncipe Juan Carlos, animando el deseo y la decisión de Franco de reinstaurarla, y poniendo en esta empresa unas especies fabulosas de paciencia y de prudencia, más próximas a las filosofías orientales que a las nuestras. En esto ha sido un prodigio.

Lo que pueda pasar después ya no será una cosa enteramente suya, sino de la aparición, o construcción, de la clase política que tenga España tras la apertura de este nuevo ciclo de la historia. Los reyes modernos no son decisorios. Ahí está el caso de Grecia. Por lo pronto

es rigurosamente cierto que la información del Príncipe Juan Carlos es muy completa, y por supuesto, más amplia que la de cualquier comentarista político, porque sus fuentes de información son generales o totales.

A Juan Luis Cebrián no le preocupa nada la cuestión a nivel de Gobierno, sino simplemente a nivel de Estado. A mí me ocurre todo lo contrario. Como resulta que la sucesión a la Jefatura del Estado está establecida y asegurada por la Constitución, y el futuro Rey habilitado está previsto que sea el Príncipe Juan Carlos de Borbón, no me distraigo un solo instante en pensar en eso. Mis meditaciones están, exclusivamente, en lo que llamamos la política en el rumbo de los acontecimientos desde el nieto de don Alfonso XIII hacia adelante. Desde ese día no habrá cuestiones de Estado, sino problemas de Gobierno. El artículo 6.º de la Ley Orgánica del Estado en manos de Franco podría ser un «bazooka»; en las manos de un rey constitucional, que no viene de la escaramuza nacional, sino de la legitimidad de un estirpe, ha de ser un guante blanco.

Al final de su artículo Juan Luis Cebrián, que no ha mostrado su coincidencia conmigo en los inconvenientes de un Gobierno de concentración nacional, postula el suyo, que es «un gobierno de unidad nacional». ¿Y qué es un gobierno de unidad nacional? Aquí mi joven, querido e ilustre amigo, se ha metido en una selva: ¿Olvida que acabamos de abrir el pluralismo político en el país? Todos sabemos como se parcela en estos momentos políticamente el Régimen, y el antirégimen. ¿Se me puede decir, para mi ilustración particular, que es un Gobierno de unidad nacional en el pluralismo político presente? ¿Es un todo? (Gobierno de concentración). ¿Es sin ninguno? (Gobierno de abstracción). ¿La unidad que se postula, es entre homogéneos, o con heterogéneos? (Por favor, Juan Luis, está muy bien que entieres por innecesario e inútil, el «gobierno de concentración», pero no levantes, sin explicar lo bien, «gobiernos de unidad nacional». Este es el gran tópico de nuestra historia, y es pécico de nuestra historia, y es demasiado joven el comentarista de «Informaciones» para restaurar proclamações de Maura.

Por eso permítase que me espere pragmático (porque los dogmas ya no me callen tan más que para literatura) recuerde que lo mejor es que España no note apenas el paso de una época a otra época, de Franco al Rey, porque eso es lo políticamente civilizado. No lo políticamente civilizado es, por supuesto, que tiene que producirse cambios. Pero lo ideal es que se hagan de puntillas. A este caliente país nuestro le receta que le va es la ejercida por Franco durante más de un tercio de siglo, y no es otro que altas dosis de tranquilidad que todas y toda la seguridad que pueda en las alturas.



# CASTELLON-CIUDAD

## AGENDA DEL DIA

Viernes, 31 de octubre

El sol, en Castellón, sale a las 7'29 y se pone a las 18'00  
Luna nueva, el día 3

### SANTOS DEL DIA

Alonso Rodríguez, S. J. cf.; Ampliado, Urbano, Narciso, Quintín, mrs.; Estaqui, Antonino, Wolfango, obs.

### SANTOS DE MAÑANA

La fiesta de todos los santos. — Juan, ob.; Benigno, Diego, pbs.; Cesáreo, dc.; Dacio, María, Cirena, Juliana, mrs.; Austremonio, Vigor, Licio, obs.; Severino, mj.

### EL TIEMPO

#### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 30 DE OCTUBRE

Temperatura mínima, 12'4 grados a las 6 horas 30 minutos.  
Temperatura máxima, 21 grados a las 15 horas.  
Humedad relativa 7 y 13 horas 86 y 69%, respectivamente.  
Insolación eficaz de ayer, 4 horas 35 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas, 43 kilómetros.  
Dirección dominante del viento, SO.  
Precipitación en 24 horas, nula.  
Presión atmosférica a las 20 horas, 768'6 mm.  
Tendencia, subiendo.

### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA	VALENCIA-CASTELLON
6'29 Expreso.	7'30 Und. Elec.
7'28 Expreso.	8'50 Und. Elec.
10'20 Electrotrén.	11'52 Und. Elec.
11'14 Expreso.	13'25 Und. Elec.
12'46 Ter (procedente de Alicante).	15'00 Und. Elec.
15'23 Talgo (procedente de Madrid).	17'00 Und. Elec.
18'39 Und. Elec. (a Tortosa)	18'39 Und. Elec.
19'38 Und. Elec. (a Tortosa)	19'50 Und. Elec.
21'40 Ter (viene de Madrid).	21'00 Und. Elec.

HACIA VALENCIA	CASTELLON-VALENCIA
5'38 Expreso.	6'25 Und. Elec.
7'20 Ter (va hacia Madrid).	7'30 Und. Elec.
13'41 Talgo (va hacia Madrid).	8'32 Und. Elec.
15'46 Ter (va a Alicante).	11'10 Und. Elec.
18'16 Expreso (va a Málaga).	13'50 Und. Elec.
19'21 Electrotrén.	15'10 Und. Elec.
22'41 Expreso (Sevilla).	17'05 Und. Elec.
23'26 Expreso (Granada).	18'27 Und. Elec.
	20'25 Und. Elec.

### FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 31  
 APARICI, Trinidad, 1.  
 LLOPIS, Sarratella, 1. (Plaza Alférez Provisional).  
 CALDUCH, Plaza Independencia, 8.  
 FINESTRES, Grupo Grapa. Calle Martín Alonso.  
 ESTEBAN, Av. Alcora, 100.  
 SERVICIO DE URGENCIA LLOPIS, Sarratella, 1. (Plaza Alférez Provisional).  
 CALDUCH, Plaza Independencia, 8.  
 ESTEBAN, Av. Alcora, 100.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
 PREMIADO AYER  
 571  
 ACIERTE CON EL NUEVO **colowall**

### GUIA CULTURAL

IV Exposición «Arte castellanense de hoy», Sala Municipal del Ayuntamiento de Onda (del 19 de octubre al 3 de noviembre). Horas de visita: de 12 a 2 y de 6 a 9.  
 BERYL TERESA DAVIES, Acuarelas, Sala Braulio, Avda. del Rey D. Jaime, 39, (del 25 de octubre al 6 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9 de la tarde.  
 MIGUEL CARBONELL, pinturas, Galería Nonell, General Mola, 2 (del 28 de octubre al 8 de noviembre). Horas de visita: de 7 a 9'30.  
 EUGENIA CIURO, Canem Galería, Enmedio, 83. (Del 30 de octubre al 20 de noviembre).  
 MINGOL, Sala Derenzi, Colón 42 (Del 28 de octubre al 8 de noviembre). Horas de visita: días laborables de 7 a 9.

## BAR ESPAÑA DE BENICASIM

Comunica a sus clientes y amigos, que permanecerá cerrado del 3 de noviembre al 20 del mismo por VACACIONES

### Pleno de la Corporación Municipal

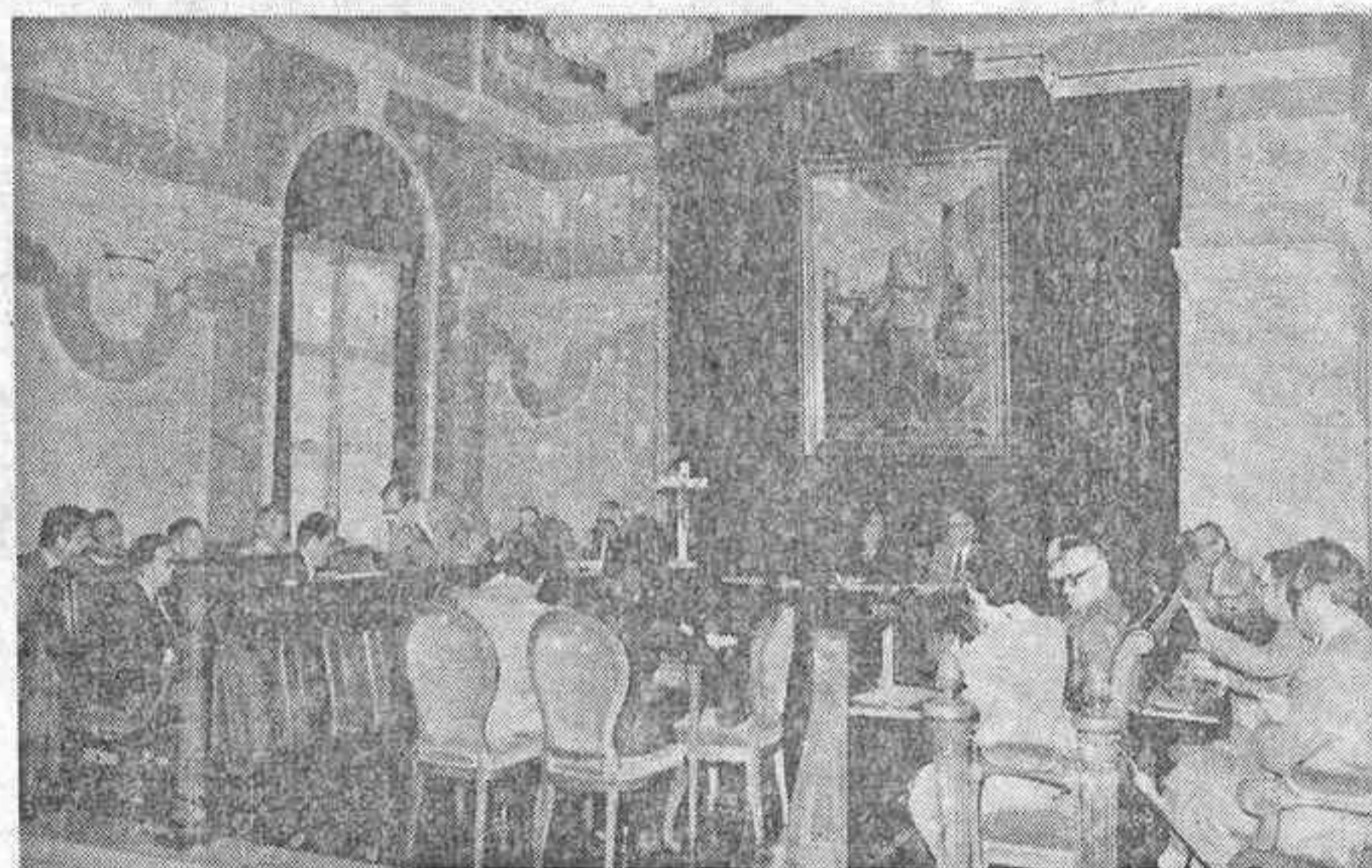
# “El plan de infraestructura sanitaria es la obra de mayor envergadura y costo emprendida hasta ahora en la ciudad”

(José Guallar)

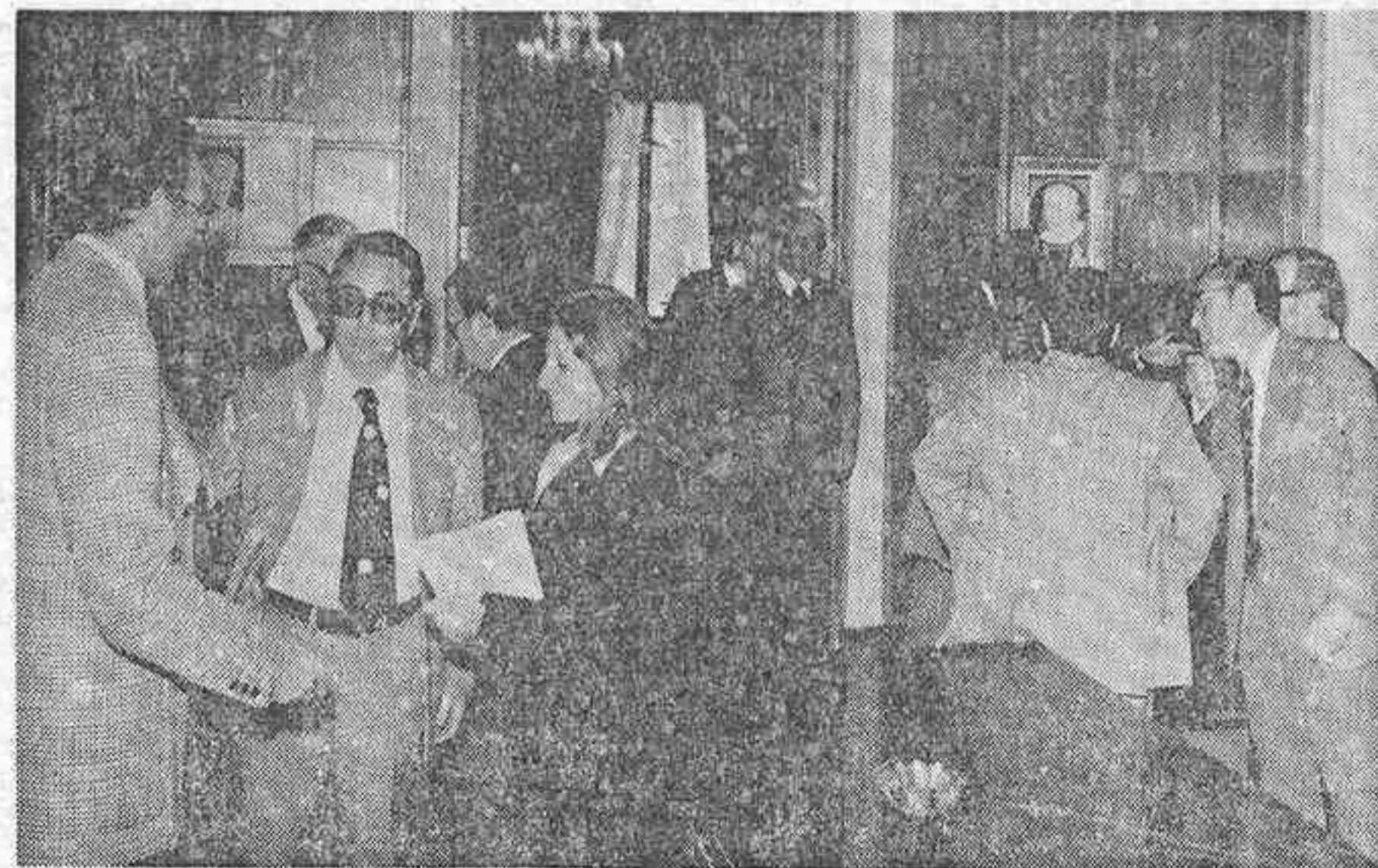
Después de ocho años y medio, la ausencia de Francisco Grangel, ex-alcalde —a partir de tan sólo unos días— de la ciudad, se configuraba en el pleno municipal como definitiva. José Guallar, lo presidía.

La lectura del orden del día, previo discurso, comenzó pasando la una de la tarde, porque hasta pocos minutos antes la ausencia de varios concejales parecía amenazar la realización de la reunión mensual de la corporación.

Mientras tanto, la presencia de Vicente Pla Broch, actual alcalde, seguía siendo una incógnita, aunque parece estar fijado para el martes próximo a la una de la tarde, el acto de toma de posesión.



Pleno municipal correspondiente a octubre. El sillón de Francisco Grangel, después de ocho años y medio, no volverá a encontrarse, por lo menos en un futuro próximo, con el ex alcalde.—(Foto Heredio)



La antesala del pleno. Hasta último momento parecía que no iba a haber quorum.—(Foto Heredio)

«Es de esperar —dijo el primer teniente alcalde José Guallar en el breve discurso que pronunció antes de iniciarse la lectura del orden del día —que dentro de breves días podamos celebrar la reglamentaria sesión extraordinaria del Pleno del Ayuntamiento en la que se dará posesión de la alcaldía al nombrado para ella, don Vicente Pla. Pero no quiero que esta sesión que ahora estamos celebrando discorra sin decir unas palabras, aunque sean breves, para resaltar este relevo que se ha producido y dejar constancia de nuestro recuerdo del alcalde que hasta ahora ha venido desempeñando estas funciones».

A continuación realizó una rápida síntesis de la labor realizada en estos ocho años y seis meses de gestión. «El 31 de diciembre de 1968, dijo, la población de Castellón era de 81.778 habitantes y según la rectificación del Padrón hecha el 31 de diciembre de 1974, en esta fecha, la población de Castellón era de 103.078 habitantes. Los presupuestos municipales ordinarios y de urbanismo del ejercicio de 1968 importaban 109.693.286 pesetas; dichos presupuestos en el corriente ejercicio de 1975, ascienden a 419.550.000 pesetas».

#### LA OBRA DE MAYOR ENVERGADURA EN LA CIUDAD

Después, y tras resaltar el cambio experimentado por Castellón en los últimos años, siguiendo la curva ascendente iniciada al terminar la contienda civil de 1939, y referirse a las

distintas obras realizadas por el antiguo alcalde de la ciudad, el doctor Guallar, dijo «En los momentos, en los que el señor Grangel Mascarós deja la alcaldía, tiene el Ayuntamiento en ejecución importantísimos y trascendentales proyectos, iniciados bajo su mandato, como son los dos grupos escolares que se están construyendo en el Polígono Rafalafena y el Plan de Infraestructura Sanitaria de Castellón, obra ésta última de trascendental importancia, la de mayor envergadura y costo emprendida jamás por el municipio y que ha de resolver un agobiante problema que siente la ciudad».

Posteriormente, se refirió a la labor intensa y continuada realizada por el señor Grangel Mascarós, con quien colaboraron la actual corporación y todas las que les antecedieron.

Finalmente y tras decir que se iniciaba una nueva etapa bajo la presidencia de Vicente Pla afirmó: «Lamento que por circunstancias imprevisibles se halle ausente, pero de todas formas quiero expresar, interpretando el sentir de toda la Corporación, que los miembros de ésta, estrechamente unidos como hasta ahora lo hemos estado, le hemos de prestar toda nuestra ayuda y colaboración, sin fregateos de ninguna clase, para mejor desempeño de su difícil misión y en definitiva para el bien de esta ciudad de Castellón a la que

servimos con entusiasmo y nuestros mejores deseos».

#### APROBACION DE PROYECTOS

Finalizada la intervención del doctor Guallar, fue aprobada la realización de varios proyectos de pavimentado de calles e iluminación. Asimismo se aprobó la construcción de nuevos nichos en el ensanche del Cementerio Municipal, y el concurso público para la adquisición de cuatro motocicletas con destino a la Policía Municipal.

Asimismo se notificó sobre los compromisos que deberá adoptar la Corporación Municipal para la ejecución de las obras que comprende el proyecto de «Terminación del Saneamiento de Castellón de la Plana». El veinte por ciento de este presupuesto, que significan 24.085.793, correrá por cuenta del Ministerio de Obras Públicas, según una notificación de la Dirección General de Obras Hidráulicas, mientras que 18.064.344 a Planes provinciales y el resto, 78.278.825 pesetas, al Ayuntamiento de Castellón.

#### SIN RUEGOS NI PREGUNTAS

El último punto del orden del día, señalado con el número 24, correspondiente a preguntas e interpelaciones, fue sustituido como siempre por la frase: «Se cierra la sesión». Como habitualmente suele ocurrir también, el taquígrafo oficial, gozó durante el transcurso de la sesión, quizás de un merecido descanso.

De todas formas el próximo pleno ofrecerá la variante de estar presidido por el nuevo alcalde de la ciudad señor Pla Broch.

### LA CIUDAD CADA DIA

## LA NOCHE ES MALA COMPAÑERA

No es que a mí me gusten demasiado las rutilantes luces de Nueva York, ni que me dé envidia la iluminación de ciertos barrios de París, pero andar a tontas y a locas no me parece demasiado prudente y más a mi edad. Y no es precisamente que quiera con la claridad buscar monedas en el suelo, pero teniendo en cuenta los imprevisibles baches que no figuran en los planos de la ciudad, pero que están en aceras y calles como un tipismo más del dulce Castellón, hay que ir con cuidado, más cuando uno se resiste a usar el recomendado bastón.

Y digo esto, no porque se me ocurrió de repente tratando de buscarle errores a la noche ciudadana, sino porque por poco me mató, al intentar dar el paseo nocturno que decidí emprender sin más motivos que las recomendaciones médicas. «Después de la cena, es conveniente caminar», me había dicho el doctor Rozalén, que no por nada se mantiene ágil como un joven, vital como un deportista, a su edad. Y así lo hice. Sin más, ni más. Pero al salir del periódico, y atravesar el polígono para dirigirme hacia la plaza Clavé por General Abriat, una pequeña sombra, entre tantas grandes sombras, se me interpuso. Y lo peor de todo, es que no podía acertar qué era. Pensé en el misterio que rodeó hace poco a la niña de aquel pueblecito de Málaga, y hasta llegué a sospechar en una trampa tendida por extraños seres extraterrestres. Y aún no sé lo que pudo haber sido aquello, ya que la oscuridad me lo impidió ver y yo, atemorizado, crucé de acera y me dirigí donde tenía previsto ir.

Al otro día volví al mismo lugar, pero no pude, por cierto, descubrir nada. Pero vi farolas instaladas. Y en una fecha como hoy, en que el mundo entero se dedica a celebrar el «Día universal del ahorro», se me ocurre pensar que las sombras —las grandes, no las pequeñas que me asustaron— obedecen a la causa de tratar por todos los medios de disminuir el consumo energético.

No puedo en un día como hoy, criticar o señalar negativamente una acción de ahorro cualquiera. Todo lo que se guarde, bien guardado está. Pero sí me atrevo a lanzar la sugerencia de que los desembolsos que se evitan por un lado, bien podrían utilizarse para tapar otros agujeros. Y al hablar de agujeros —¡Oh memoria fiel!—, me acuerdo sin querer de los baches que andan sueltos por ahí, y tómeselo sólo como un decir, porque si tuvieran movilidad propia, ya se podrían ir utilizando las influencias que muchos tienen para desplazarlos hacia otras provincias. Y no deseo, por cierto —Dios me libre de ello—, que esto se tome como un gesto de insolidaridad hacia otras ciudades de la región, sino como la espontaneidad natural que todo humano tiene de echar sus males hacia afuera.

Y no quiero terminar esta crónica ciudadana de cada día, sin decir que no me parecen nada feas las farolas que están instaladas en la ciudad, pero que como adorno, mal servicio prestan, si de noche no se pueden ver.

PASEANTE

## Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

### De interés para los comerciantes de electrodomésticos

Se recuerda a todos los comerciantes del ramo, el contenido del Decreto 2.807 de fecha 15 de septiembre de 1972, a fin de evitar las sanciones que su incumplimiento puede originar. En las oficinas de esta Cámara, se facilitará texto íntegro del citado Decreto a los comerciantes interesados.

Castellón, octubre de 1975.

## EMPRESA DEDICADA A IMPERMEABILIZANTES

### SOLICITA

PARA CASTELLON Y PROVINCIA, PERSONAL ESPECIALIZADO EN COLOCACION

SE REQUIERE:  
 — Permiso de conducir clase B.  
 SE OFRECE:  
 — Buen sueldo.  
 Reserva absoluta para colocados.  
 INTERESADOS. — Presentarse en P. Meba. Enmedio, 34-4, de Castellón. Ref. 184.

(Ref. Of. Col., 518)



# CASTELLON - CIUDAD Y PROVINCIA

## Las aceras son para caminar



Si, las aceras son para que los peatones transiten por ellas, sin el peligro que entraña la circulación, cada vez más intensa, de los vehículos por las calles de la ciudad. Pero no parece ser este el caso de la plaza Cardona Vives, por donde no se puede pasar, siendo preciso descender a una vía de tanto tráfico como ésta que enlaza las calles del Gobernador y Cernuda y Velasco con el casco céntrico de Castellón. No es el único ejemplo que existe en la ciudad. Y la vigilancia, para evitar estos obstáculos, parece faltar. (Foto Heredio)

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

## PEATON ATROPELLADA Y MUERTA, EN VINARÓZ

Una mujer que cruzaba la calzada, en Vinaroz, resultó alcanzada por un camión, sufriendo tan graves heridas, que determinaron su muerte. El accidente ocurrió en el Km. 143 de la carretera nacional Valencia-Barcelona término municipal de Vinaroz, cuando el camión matrícula M-869.022 conducido por Nicolás Ortiz Pedrón, de 42 años, vecino de Mislata (Valencia), atropelló a la peatón Sebastiana Beltrán Miralles, de 67 años, vecina de Vinaroz, cuando ésta cruzaba la calzada, sin percibirse de la proximidad del camión. La citada peatón, resultó muerta, a causa de las gravísimas lesiones que sufría. Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del destacamento de Benicarló.

Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico de Castellón. ACCIDENTE EN EL CASCO URBANO. En el cruce de la avenida del Rey con la calle Arrufat Alonso, chocaron el ciclomotor conducido por Ignacio Perona Fernández, de 18 años, vecino de Castellón, y el turismo matrícula TO-10.642, conducido por Ana María Ortiz Vicente, de 39 años, vecina de Castellón. Resultó lesionado el conductor del ciclomotor, Ignacio Perona Fernández, que fue asistido en la casa de Socorro, donde el facultativo de guardia le apreció erosiones varias en diversas partes del cuerpo, de pronóstico leve s-c.

Las primeras diligencias fueron instruidas por la Policía Municipal. El facultativo de guardia le apreció herida cortante en región fronto-parietal, de pronóstico leve s-c. Las primeras diligencias fueron instruidas por la Policía Municipal.

## CHOQUE DE DOS TURISMOS

En el Km 70 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula alemana KR-SA-48 conducido por Heinrich Scheelen, de 64 años y el turismo matrícula CS-4279-B, conducido por Salvador Guinot Fuentes, de 71 años, vecino de Castellón. No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos.

## OTRO ACCIDENTE EN CASCO URBANO

En el cruce de la calle Trinidad y la calle Jover, chocaron el turismo matrícula MU-6614-C conducido por Diego López Aguilar, de 50 años vecino de Mula (Murcia) y el turismo matrícula CS-4294-A conducido por Amadeo Solsona Guillamón, de 28 años, vecino de Castellón. Resultó lesionado el ocupante del primer vehículo Antonio Zapata Sandoval, siendo asistido en el Hospital Provincial donde

## - CULTOS - CULTOS - CULTOS -

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 11 de la mañana y 8 de la tarde. Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 19 horas. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, a las 7, 8, 9, 10 y 20 horas. Mañana, misas a las 9:30, 10, 11, 12 y 18 horas. SAN PEDRO. — Hoy oficios a las 9:30, 18 y 19:30 horas. Mañana, a las 8, 10, 12, 18 y 19:30 horas. SATISIMA TRINIDAD. — Hoy misas a las 7:15, 8, 9, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde misas a las 6:30 y 7:30. Mañana, a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 18:30 y 19:30 horas. SAN MIGUEL. — Hoy misa a las 7 de la tarde, mañana a las 10, 11:30, 12:30 de la mañana. En el Grupo Lourdes, misa a las 10 de la mañana. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 y 9:15 de la mañana. Tarde misa a las 7:30. NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, a las 7:30 y 19:30 horas. Mañana, a las 7:30, 8:30, 9:30, 11:30 y 20:30 horas.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 18 horas. Mañana a las 11 horas. SAN AGUSTIN. — Hoy misas a las 8, 9 y 9:30 horas. Mañana, a las 8, 9, 10, 11, 12 y 18 horas. SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30 y 19 horas. Mañana, a las 9:30, 11:30 y 19 horas. MADRES CAPUCHINAS. — Todos los días, a las 8 horas. Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6:30 tarde. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, a las 9 y 19 horas. Mañana domingo a las 9:30, 11:30 y 18. En el barrio del Carmen a las 9:30, y en el de San Lorenzo, a las 13:20 horas. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, a las 8, 11 y 19:30 horas. Mañana, a las 9:45, 10, 11:15, 12:30 y 18 horas. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy misa a las 6:30 de la tarde. Mañana, a las 9:30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10:30 de la mañana, y en el Grupo Roser, a las 11 horas.

## Cultos en la Capilla del Cementerio

HOY VIERNES. — A las 5:30 Santa Misa valedera para cumplir con el precepto dominical con motivo de la festividad de mañana. SABADO 1 DE NOVIEMBRE. — Festividad de todos los Santos. A las 10 Santa Misa y a continuación en el recinto del Cementerio, ante la Cruz que lo preside, responso, ambos actos por todos los difuntos de la ciudad, con la asistencia del Excmo. Ayuntamiento. DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE. — Conmemoración de todos los Fieles Difuntos. A las 10 Misa a la hora de costumbre. Tarde a las 4, Santo Rosario que empezará en la Capilla, y recorrerá el Santo Recinto del Cementerio y finalizará en la Capilla. A continuación Santa Misa. Ambos actos se aplicarán por todos los fieles difuntos. Indulgencias a los que visiten el Cementerio. Desde el día 1 de Noviembre hasta el día 8 del mismo, los que devotamente visiten el Cementerio y oren por

los difuntos, aún sólo mentalmente pueden ganar cada día, una indulgencia Plenaria aplicable únicamente a las almas del Purgatorio. Recuerden que las condiciones generales para toda indulgencia plenaria son: Confesión, Comunión, y orar por las intenciones del Papa rezando un Padrenuestro y el Credo. MISA EN LA CAPILLA DEL CEMENTERIO. Mañana día 1 de Noviembre, Festividad de Todos los Santos, y a las 10 horas de la mañana, el Ayuntamiento ofrecerá una misa en la Capilla del Cementerio Municipal, rezándose a continuación un responso, todo ello en sufragio de los fieles difuntos. Lo que se hace público para general conocimiento, invitando al vecindario para que asista a tan piadosos actos. Castellón de la Plana a 30 de Octubre de 1975. EL ALCALDE

# la Provincia en Mediterráneo

## “EL ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE, URGE EN OROPESA”

(Miguel Carot, nuevo alcalde de la villa)

Oropesa, precisamente hoy, estrena alcalde, en la persona de Miguel Carot Juan, un hombre muy vinculado a la ciudad, presidente, y gerente en funciones, de la Cooperativa Torre del Rey, con sede en esta villa, que se dedica a la exportación de frutos de la comarca Oropesa-Ribera de Cabanes.

Integrante de una familia de cuatro hermanos, uno de ellos, José, concejal del Ayuntamiento de Castellón, Miguel Carot Juan es la primera vez que accede a un cargo público.

—Mi actividad siempre estuvo vinculada a los negocios de licencias familiares y a obras de cooperativas y colonización en sociedades autónomas.

El nuevo alcalde de Oropesa tiene 51 años —nacido el 4 de octubre de 1924— está casado y tiene dos hijos de 21 y 18 años.

—Aunque mi familia es de Castellón yo por múltiples motivos estoy estrechamente vinculado a Oropesa. Mi mujer es de allí y a mí me unen a la villa profundos lazos de trabajo y afecto.

Carot, reemplaza por el reciente nombramiento realizado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, a Carlos Taulé, quien desde hacía alrededor de cuatro años, presidía el Ayuntamiento de esta villa veraniega, una de las primeras en importancia turística de la provincia.

—Mi objetivo ahora es prose-



Carot con las obras que deja en marcha mi predecesor y tratar de mejorar las cosas ya realizadas. A la pregunta de sobre qué proyectos consideraba como más

urgentes de realizar, Miguel Carot Juan, nos dijo:

—La realización del plan de Infraestructura sanitaria y el abastecimiento de agua potable. Tenga en cuenta que si bien Oropesa tiene censados alrededor de 2.000 habitantes —la cifra es aproximativa— en el verano la villa cuenta con una población estable de unos 25.000 y durante algunos días la cifra llega a elevarse aún más, y este problema es de urgente solución. Más, teniendo en cuenta el ritmo de construcción que actualmente tiene Oropesa. Otra de las medidas que urge tomar es la creación de grupos escolares.

Estos son los propósitos iniciales de Miguel Carot que, desde hoy mismo cumplirá las funciones de alcalde de Oropesa.

R. A. FOTO HEREDIO

## CLAUSURA DE UN CURSILLO DE SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO, EN RIBESALBES

En Ribesalbes se ha clausurado un curso de Seguridad en el Trabajo y Prevención de Accidentes, organizado y dirigido por la obra sindical provincial de Previsión Social. Han asistido 30 trabajadores seleccionados entre el personal que trabaja en las fábricas de la industria azulejera. A lo largo del curso se les han impartido lecciones teóricas y prácticas sobre las materias del curso.

Presidió el acto, el director del secretariado de Asistencia y Promoción, con el director provincial de la obra Previsión Social, delegado sindical local y el corresponsal de Previsión.

Pronunciaron palabras el director de la obra y el del secretariado de Asistencia y Promoción que, a continuación, hicieron entrega de los diplomas acreditativos.

## FALLO DEL I CONCURSO DE FOTOGRAFIA DE LA MANCOMUNIDAD DEL MAESTRAZGO

MORELLA. — (De nuestra corresponsal). — Reunido el Jurado que había de fallar los premios del I Concurso de Fotografía de la Mancomunidad Turística del Maestrazgo, tras examinar las obras presentadas, acordó conceder los siguientes premios: 1.—Desierto. 2.—, al grupo de fotografías presentado bajo el lema «Antigüedad» del que resultó ser autor don Antonio Fandos Piazuelo, de Barcelona; 3.—, al conjunto de fotografías presentadas bajo el lema «Maestre» de don José Gregorio Sanmartín, de San Mateo; tres accésits, a doña Adoración Llonga Giner, de Vall de Uxó; a don Mateo Besalduch, de San Mateo y a don Joaquín Gener, de Barcelona.

Al haber quedado desierto el primer premio, el Jurado ha acordado conceder premios a las fotografías presentadas por los siguientes señores: don Pablo Albesa Gil, de Valderrobles; don Francisco Trias Garcel, de Terragona; don José Joaquín Gregorio Tello, de San Mateo; don Angel María de Alburquerque, de Madrid y don Agustín Ferreres López, de San Mateo.

Asimismo se concede un premio a la mejor fotografía suelta a la presentada por don José Luis Tripliana, de Morella, bajo el lema «La matanza».

El Jurado estaba presidido por don Teodosio Sangüesa Virgos, alcalde de Morella y vicepresidente de la Mancomunidad; y los vocales, don Angel Allosa Beneyto, don Vicente Ripollés Alegre, don Fernando Nos López, don Adolfo Esteller Este ller, actuando de secretario el que lo es de la Mancomunidad señor Tripliana. Fallado el concurso se levantó la sesión.—ALICIA CARCELLER.

## X Certamen Literario del Ateneo de Onda

Con motivo de la celebración de nuestras Fiestas Patronales, cada año, el Ateneo Cultural y Mercantil, convoca un Certamen Literario, el X en esta ocasión, y que cada año resulta más brillante y valioso por la gran participación y la alta calidad que van alcanzando los trabajos presentados.

Para este año fueron presentados cuarenta trabajos y el jurado calificador, que estuvo compuesto por don Vicente Mundina, como presidente del Ateneo; don Miguel Manuel, don Bernardo Borrás Primo, don Joaquín Castañ, Rvdo. Padre don Enrique María Oria Castañer, don Enrique Navarro, don Salvador Belenguer y don Julio Izquierdo. Actuó como secretario el que lo es del Ateneo, don Manuel Galver.

Tras un trabajo intensivo, el jurado calificador, concedió los premios señalados en la convocatoria a los siguientes trabajos y autores:

Premio Ordinario del Ateneo Cultural y Mercantil, diploma y 5.000 pesetas, al trabajo en lengua valenciana que lleva por lema «Cuatre Elements», del que es autor don Manuel Villarreal Casalta, de Villarreal.

Accésit, diploma y 3.000 pesetas al trabajo poema «Presencia de la Tierra», autor el poeta don Alberto Alvarez de Cienfuegos y Torres, con domicilio en Madrid.

## PREMIOS EXTRAORDINARIOS

Del delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, diploma y 4.000 pesetas al trabajo «Historia y Turismo», autora doña María Teresa Aguilera Pérez, de Onda.

Del Banco Español de Crédito, diploma y 5.000 pesetas al trabajo «Onda hoy», autora doña Dolores Ferris Ballester, de Onda.

De Azulejos Ramírez y Sancho, S. L., diploma y 2.000 pesetas al trabajo «Paraulas de Cançó», autor don Rafael Roca Coll, de Valencia.

Accésit, diploma y 2.000 pesetas al trabajo «Perpenta», autor don Enrique Simón, de Enguera (Valencia).

## CONCURSO LITERARIO ESCOLAR

Primera etapa de E. G. B. con diploma y 1.000 pesetas, trabajo «Mi pueblo bonito y mi futuro para Onda», autores los niños, Inmaculada Moreno García y Antonio Herrando Nova, del Grupo Escolar «Colegio Virgen del Carmen».

Segunda etapa de E. G. B. con diploma y 1.000 pesetas, al trabajo «Azul y amarillo», autores las niñas, Mari Carmen García Montoliu y María Jesús López Merenciano, del Grupo Escolar «Monteblanco».

Finalmente, el jurado calificador hizo constar en acta su gratitud a cuantos han colaborado con sus aportaciones en el logro de esta positiva obra literaria y cultural que ha constituido este X Certamen Literario de nuestro Ateneo Cultural y Mercantil que tanto honra a nuestro pueblo de Onda.

Una vez más, nuestro Ateneo Cultural y Mercantil ha sido fiel a su afán de luchar por y para Onda.

## CORRESPONSAL

## Cursillo para Corresponsales de Previsión

En la Casa Sindical Provincial comenzaron ayer unos cursillos de Capacitación para Corresponsales de Previsión, organizado por la Obra Sindical Provincial «Previsión Social» y al mismo asistieron los 136 corresponsales locales que hay en la provincia.

En sesiones de mañana y tarde el profesorado desarrolló temas en torno a las Comisiones Locales.

## XXIV Certamen Literario de la Congregación de Luises, de Villarreal

### PREMIOS ORDINARIOS

REGINA APOSTOLORUM. — Flor natural a la mejor composición poética de tema y metro libres, dedicada a la Santísima Virgen María. Dotación: Cinco mil pesetas.

JUVENTUD. — Al mejor trabajo sobre «la juventud, realidad y esperanza». Dotación: Cinco mil pesetas.

EXAGONO. — Al mejor trabajo publicado en la revista de esta Congregación «Exágono», desde noviembre de 1974 a octubre de 1975.

CAMINO. — Al mejor trabajo publicado en la revista hablada de esta Congregación «Camino», desde diciembre de 1974 a noviembre de 1975.

### PREMIOS EXTRAORDINARIOS

Del Ayuntamiento de Villarreal. — Cinco mil pesetas al mejor trabajo sobre el tema: «Influencia de la devoción a la Virgen María en la vida local».

De la Cooperativa de Crédito, Caja Rural de la Cooperativa Católica Agraria. — Tres mil pesetas al mejor trabajo sobre el

tema: «Importancia de las aguas del río Mijares para la agricultura villarrealense».

De la Asociación de Hijas de María del Rosario. — Mil pesetas al mejor trabajo sobre el tema: «Valor del Rosario en nuestros tiempos».

De la Congregación de Hijas de María Inmaculada. — Mil pesetas al mejor trabajo sobre el tema: «Canto lírico a la Congregación de Hijas de María Inmaculada de Villarreal».

## “Así es la aurora” de Buñuel, en el Cine-Club Villarreal

Hoy a las 10 en el Cine-Club Villarreal se proyectará la película de Buñuel «Así es la Aurora».

En «Así es la Aurora», Buñuel aborda una interesante temática, en un sentido uno de los mejores films del realizador, de una excelente película digna de recordarse, por su calidad y alto interés cinematográfico. La sesión, como decimos, dará comienzo a las 10 de la noche.

## DESDE 18 AÑOS - TÍTULO ELEMENTAL - SOBRE 340.000 PTAS. Oposiciones para Auxiliares del I. N. Previsión

Oposiciones LIBRES para AUXILIARES DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN.— AMBOS SEXOS.— Desde 18 años, sin límite máximo de edad.— Título: Bachiller Elemental o equivalente.— Ejercicios fáciles (mecanografía, redacción, problemas de Aritmética y Programa de 27 Temas) que puede Vd. preparar en su domicilio con nuestros Textos.— ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Cuatro exámenes al año (Enero, Abril, Julio y Octubre) en las capitales de provincia para cubrir sus vacantes.— Instancias hasta el 11 de Noviembre (para examinarse en Enero).— Pídanos URGENTE amplia información SOBRE ESTE NUEVO SISTEMA DE OPOSICIONES.— Diríjase a «JURISPERICIA», Jardines, 2, MADRID-14.



# CASTELLON-CIUDAD

## HOY, DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

# LA FECHA FUE CREADA POR DELEGADOS DE 27 PAISES, 51 AÑOS ATRAS

### Los depósitos crecen año tras año en Castellón

Hace exactamente cincuenta y un años, el mundo celebra el "Día Universal del Ahorro", una actitud personal, fomentada por múltiples países, en beneficio de las pequeñas economías familiares. La fecha, fue instituida por el I Congreso Internacional de Ahorro, celebrado en Milán en 1924, con la asistencia de quinientos delegados, de instituciones bancarias, representantes de 27 naciones diferentes. Y fue en esta ocasión en la que se eligió el 31 del décimo mes de cada año, por haber sido éste el día en que se clausuró este certamen mundial.

Los recursos ajenos depositados había aumentado en 1.139 millones de pesetas.

Para la inmensa mayoría de la gente, la premisa parece ser más ahorrar que invertir. ¿Por qué, si las ganancias son menores? La respuesta parece radicar en el hecho de que el depósito, aunque con intereses menores, da a las pequeñas economías familiares la garantía de una seguridad.

#### CONTRADICCIONES CON EXPLICACION

La aparente contradicción que existe entre la situación económica actual y el incremento del ahorro, requeriría, para ser explicado y debidamente detallado, un detenido análisis de los diferentes factores que influyen en el comportamiento general en determinadas etapas de los períodos de crisis económica.

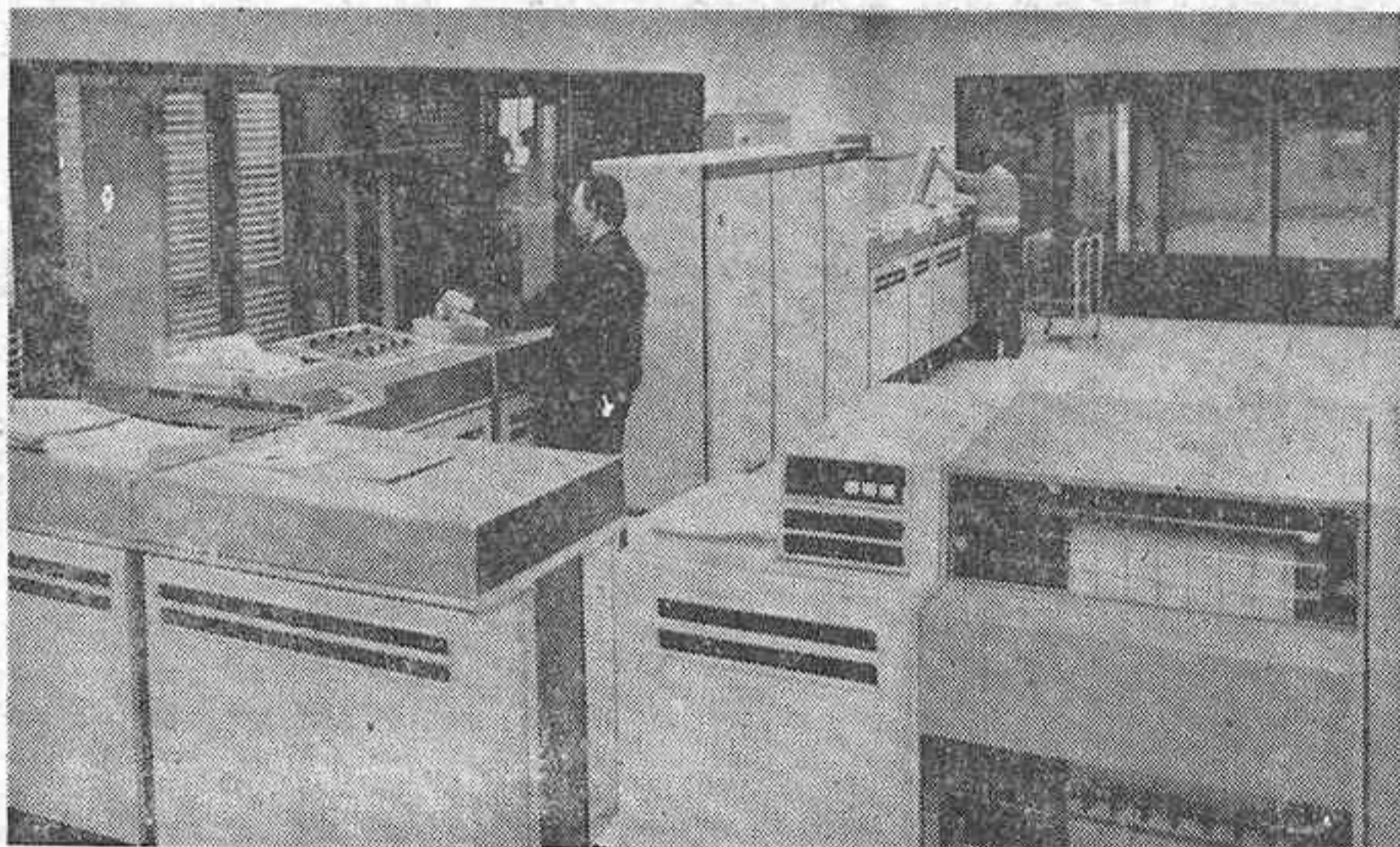
A pesar de ello, entre las motivaciones que concurren a este incremento, cabe señalar, refiriéndonos al caso concreto de Castellón, el hecho de que una buena parte de la población especialmente la clase media que es la que registra quizás mayor índice de ahorro, no ha recibido el impacto directamente perjudicial de la crisis. Además las desafortunadas experiencias inversoras llevadas a cabo en el país y que aún rondan como fantasmas en la mentalidad de la gente, hace que el que ahorra busque la seguridad.

Es así como a cincuenta y un años de la creación del «Día Universal del Ahorro», la economía de los países que siguen, aunque más no sea lentamente, la marcha de la evolución, parece no traicionar el espíritu que aquellos 500 delegados de todo el mundo, quisieron a la fecha dar.

R. ACTIS



Los españoles parecen preferir en el ahorro menos ganancias, pero más seguridad.—(Foto Heredio)



Los ordenadores suplieron las viejas contabilidades manuales del pasado.

Desde las mismas escuelas, muchos países enseñan a los niños que en la virtud del ahorro, radica la organización, el método y la seguridad en la vida, hasta que después las instituciones financieras especializadas se encargan de ofrecer el adecuado estímulo al adolescente y al hombre mayor. La lucha infantil, celosa guardiana de las primeras monedas, con figuras de animales y pintadas de colores, depositada casi siempre en el dormitorio juvenil, pasa luego a convertirse en una libreta seria donde el metal se transforma en papel y es registrado por un ordenador. El ahorro, institucionalizado y procesado ya por las computadoras de la técnica, dejaron ya las contabilidades protagonizadas por aquellos hombres que en 1924, acordaron promocionarlo y adjudicar para celebrarlo un día universal.

#### EL AHORRO, UNA CONSTANTE NO DECLINABLE

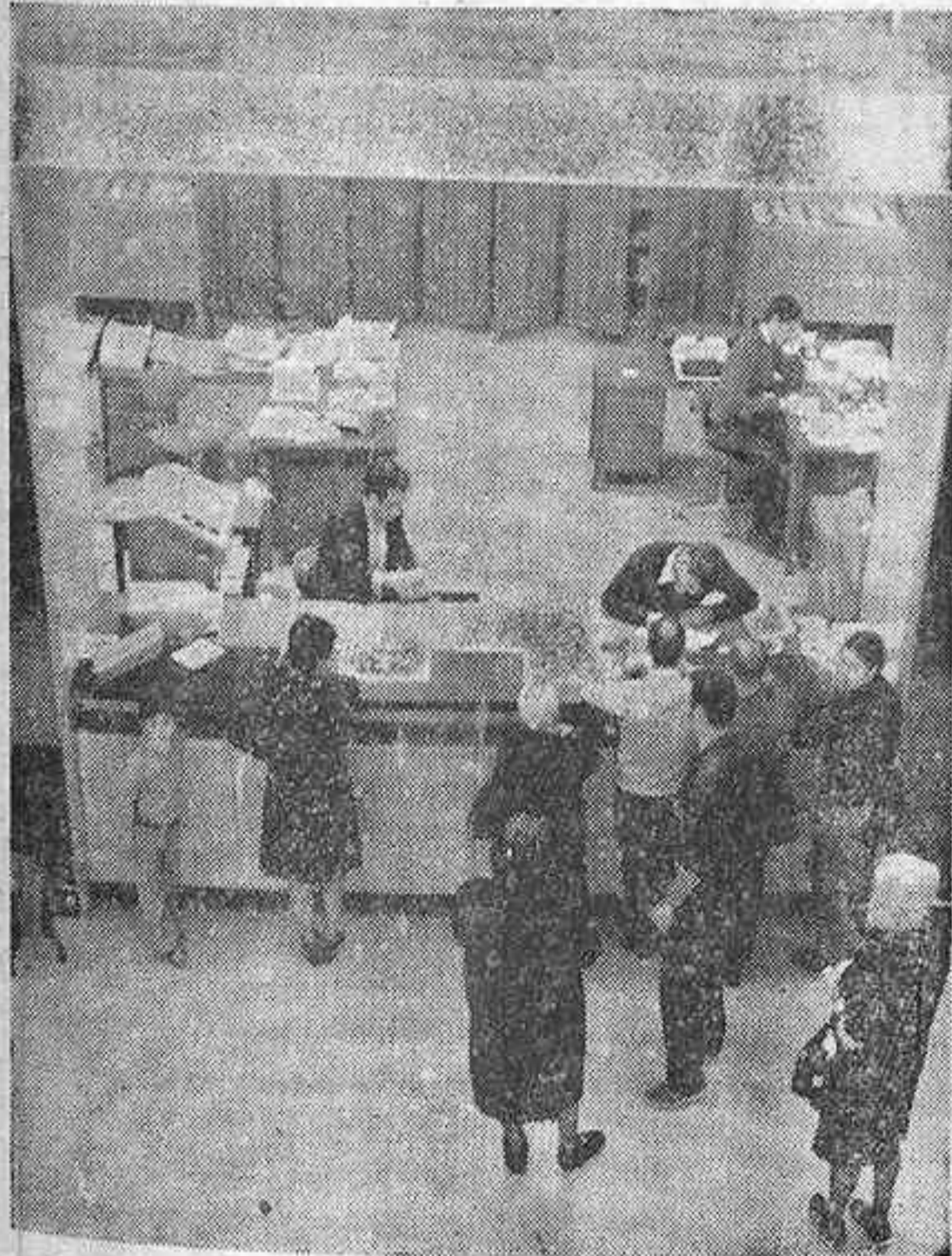
Muchos acontecimientos mundiales sobrevinieron luego de aquella convención celebrada en Milán. Pero ni las contiendas bélicas ni las crisis económicas frenaron en los individuos la capacidad y la predisposición a ahorrar.

Las cifras aportadas por las instituciones dedicadas a guardar las reservas de las economías personales, hablan por sí solas. El hecho, también es demostrable en Castellón. Una institución

cinco años más tarde, el ahorro depositado allí, representaba alrededor de los 29 millones de pesetas. En 1950, ascendía a 50 millones, mientras que hoy supera los 8.000 millones de pesetas.

#### MENOS GANANCIAS, MAS SEGURIDAD

El menor nivel adquisitivo que trae como consecuencia la inflación no parece, según la esta-



A pesar de la crisis, los castellonenses continúan ahorrando.—(Foto Heredio)

que nació con el siglo, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, cuya creación fue autorizada por una Real Orden del Ministerio de la Gobernación del 24 de noviembre de 1899, no registró en toda su historia, la más mínima disminución del ahorro. El ejercicio de 1900, ya fue cerrado con un saldo a favor de los imponentes, de casi sesenta mil pesetas. Vein-

disticas, frenar demasiado el ahorro. Tomando nuevamente las cifras de la anteriormente mencionada entidad, que bien puede ser un reflejo de otras instituciones bancarias, nos encontramos con que, según datos del pasado mes de septiembre, la clientela había ingresado 11.925 millones de pesetas, extrayendo 10.786, o sea que el volumen de

# Mediterráneo informa a una emisora argentina

La salud del Generalísimo Franco es en estos momentos en la coyuntura informativa internacional una de las noticias que concentra más la atención de los diferentes medios de comunicación. Los teletipos de todo el mundo transmiten a cada instante sin cesar las distintas novedades que se van produciendo

con respecto a la enfermedad del jefe del Estado español, a la vez que centenares de corresponsales han llegado a Madrid, en la búsqueda de la noticia directa.

Independientemente de esto, los distintos medios informativos tratan de conseguir por diferentes canales sus propias crónicas, para aportar más datos a los acontecimientos que en estos momentos vive nuestro país. Obedeciendo a estas motivaciones, una emisora argentina, Radio Unión de Bell Ville, en la provincia de Córdoba, consiguiendo por intermedio de unos familiares el teléfono de nuestra redactora, estableció una comunicación telefónica, vía satélite con MEDITERRANEO. La información suministrada desde aquí, fue escuchada en directo por los oyentes de la citada emisora.

La salud del Generalísimo Franco, los sentimientos del pueblo español, y todo lo que caracteriza estos momentos de ansiedad y expectativa, fueron comunicados por intermedio de MEDITERRANEO, Mazzotti, el periodista radiofónico que estableció comunicación telefónica directa, se interesó también por las características de la población de Castellón y de nuestro periódico, interrogantes éstos que también fueron contestados en este diálogo que demostró el interés con que desde los más remotos lugares siguen las inclinaciones que viven en estos momentos España.

## MATRICULA LIBRE EN EL INSTITUTO "FRANCISCO RIBALTA"

En cumplimiento de la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 20 de junio de 1975, se pone en conocimiento del público, que la Matrícula de los alumnos libres para exámenes en junio y septiembre del próximo año 1976 se efectuará en la Secretaría de este Centro durante la primera quincena del próximo mes de noviembre.

Así mismo y en el mismo plazo, se efectuará también la matrícula extraordinaria de diciembre, para aquellos alumnos que les falten aprobar una o dos asignaturas de cuarto y sexto cursos.

## IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS EXPORTADORAS SOLICITA TITULAR MERCANTIL O ECONOMISTA

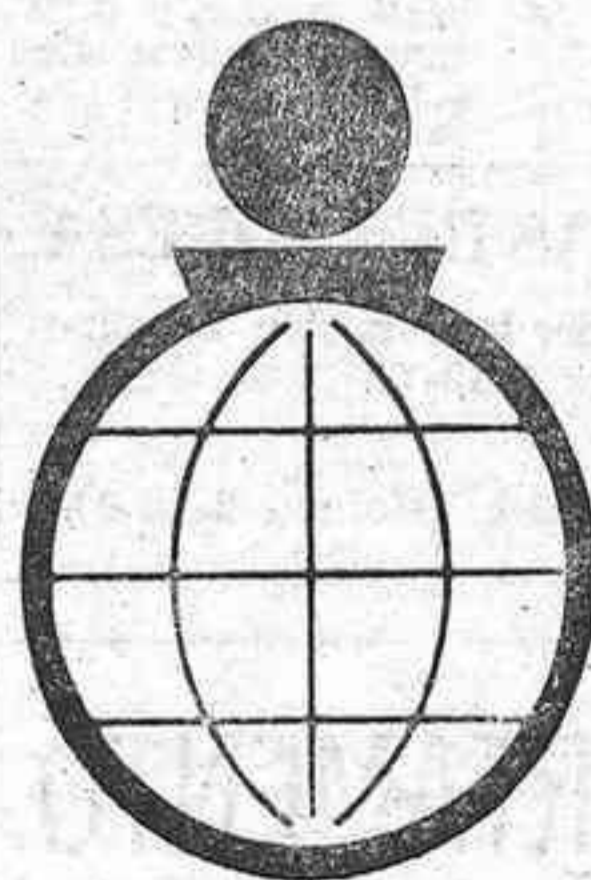
#### OFRECE:

- Remuneración según valía.
- Jefatura Administrativa de gran responsabilidad e independencia, una vez concluido el período de formación.
- Empresa en gran expansión.

#### EXIGE:

- Experiencia en cargo similar.
- Se valorarán conocimientos de Comercio Exterior, así como conocimientos de francés y/o inglés. (No imprescindibles).
- Dada la gran urgencia en realizar esta selección, los interesados establecerán contacto telefónico antes del 5-11-75. (Telex. 22 36 48 y 22 52 58.)

(Ref. Of. Colocación, CS-6.259.)



# 31 DE OCTUBRE DE 1975

## La CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON al celebrar el 51 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

agradece, a toda la población ahorradora de Castellón y su provincia, la confianza depositada en la Institución.

## ESTACION DE SERVICIO "EL MASET"

Avd. Valencia, 96 - Tel. 21 20 80

A partir del día 1 de noviembre, esta Estación de Servicio tendrá a disposición de sus clientes y usuarios en general el Gasóleo B (Agrícola).



# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (4881) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (6816) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6862) TODA clase de reformas de albañilería. Telef. 211483.
- (6706) SERVICIO HOGAR. Reparaciones con rapidez y garantía: neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos, todas marcas. - ELECTROFRIO. Joaquín Costa, 38. Teléfonos 211978 y 215905.
- (7064) ¿QUIERE pintar o empapelar? pida presupuesto. Tel. 227845 de 2 a 4 tarde.

## VENTAS

- (6813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 217384.
- (6248) SE VENDE villa en Benicassim. Tel. 214620 de 10 a 12.
- (6774) VENDE CHALET, con pinos y frutales, urbanización Masón del Cordero. Teléfono 214500 Castellón.
- (6882) AGENCIA TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléf. 211019.

- (6884) AGENCIA TIRADO le ofrece pisos de 3 o 4 dormitorios en calle Moyano-Avd. Casalduch y Avd. de Alora. Facilidades 18 años. San Félix 13. Tel. 211019.
- (6911) MAYJC San Roque, 88-95, Castellón. Tresillos desde 5.900 ptas.
- (6958) VENTA.- PISOS nuevos subvencionados.- Grandes Facilidades.- Distintos sectores de la capital. Razón: Navarra, 30-1.º. Tel. 210948
- (7072) PARCELAS URBANIZACION Benadresa aprobada oficialmente desde 150.000 pesetas. 18 meses. Razón: Citosas. Mayor 46-b. Teléfono 223200.
- (7029) CITOSA VENDE piso lujo 130 m. muy céntrico mínima entrada 350.000 entrega llaves en diciembre 75, cantidades avaladas por crédito y caución póliza 4925. Razón: Mayor 46-B. Enmedio 136-B. Tel. 222933
- (7031) SU PARCELA en Benicassim la tienda CITOSA. Razón: Avd. Ferandis Salvador s/n. Tel. 300650. Benicassim.
- (7032) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje etc. 200 m2. y 180 en calle Enmedio-Rafalafena.
- (7033) CITOSA ofrece pisos en C/ Sta. Cruz Tejero-Guarrista Fortea-C/. Unión. 65.000 pts. entrada, resto 18 años. Razón: Mayor 46-B.

- (7084) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m2 facilidades. Razón: Mayor 46-B. Tel. 223200.
- (7086) CITOSA OFRECE pisos lujo en Pl. Gral. Sanjurjo-calle Navarra 200 m2. Razón: Mayor 46-B. Teléfono 223200.
- (4088) SE VENDE fábrica yesos para solares 2.200 m. en Figueróles. Razón: Lucena, 9. Castellón. Tel. 212761.
- (7071) VENDESE KODAK Instamatic 134. Casette Philips 3302. Auto Radio Telefunken. Grao 224497.
- (7077) J. GAS, pisos subvencionados, en calle Pérez Dolz, de 4 dormitorios, salón y dos baños completos. Razón: General Mola, 2 (Pasaje). Castellón.
- (7078) ADQUIERA SU vivienda a 9.280 pesetas metro cuadrado en la amplia Avda. Casalduch, chaflán calle Herre-ro. 4 dormitorios, salón, baño y aseo, según expediente CS/V5-638/74. Informa y vende: J. GAS. Calle General Mola, 2 (Pasaje). Facilidades hasta 15 años.

## ALQUILERES

- (3497) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Tel. 222933.
- (8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas. Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3488) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razón: Tels: 222933 y 227965.
- (6980) ALQUILO PISO amueblado en Joaquín Costa 38-1.º Razón: Zaragoza 28.
- (6986) SE ALQUILA apartamento amueblado en el Grao. Avda. Puerto, 14. Razón: Tel. 217868.
- (7013) ALQUILO PISO amueblado. céntrico. Razón: Tel. 227515.
- (7028) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles períodos para 2 años. Mayor, 46-b. Tel. 223200.
- (7068) SE ALQUILAN apartamentos pequeños amueblados céntricos. Razón: Tels: 224807 y 300026.
- (7075) NECESITO ALMACEN 200 o más metros para temporada. Renta garantizada. Agencia Romez. Enmedio, 23. Tel. 217384.
- (7081) ESTUDIANTE busca como céntrico amueblado. Razon: céntrico amueblado. Razón: Tel. 221936 de 2 a 4.

## COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (6119) 30.000 mensuales, en casa. Adjuntos sobre franquizado con sus señas. Marcos. San Pedro Mostallón, 3. Oviedo.
- (6459) ¿DESEA TRABAJAR independientemente? Escribanos, si dispone de tiempo libre. Apartado 543 (Tarragona).
- (6857) TRABAJE en casa. Elevados ingresos. Fácil, único en Europa. Escribir, ALBA, Enamorados 23. Barcelona 13.
- (6868) BUSCAMOS personas para trabajos caseros. Universal.- Alta (Alicante).
- (6969) ASISTENTA DE HOGAR se precisa, sólo durante el día. Razón MEBA, Enmedio 35-1.º Castellón.
- (6970) COMPANIA de seguros, ramo de Enfermedad, precisa colaboradores para Castellón y provincia. Presentarse diariamente de 12 a 14 horas en calle Enmedio, 29-5.º despacho 16. Edificio Romez, Castellón.
- (6992) ATENCION. Personas que dispongan de media jornada libre, con deseos de superación. Si aspira a incrementar sus ingresos, escriba al departamento de selección de personal, en calle Segur, 3. Valencia. Ref. O. C. V. 6188
- (7087) HACE FALTA dependiente de mostrador y obrador de 15 a 17 años para pastelería. Para informes Tel. 223255. R. Of. Col. CS 6214.
- (7066) NECESITO SEÑORITA servicio interna con informes. Tel. 222748.

- (7065) NECESITO chica de servicio. Llamar Tno. 215874 a partir de 6 tarde.
- (7066) AUXILIAR ADMINISTRATIVO precisa importante almacén productos alimentación. Libre servicio militar. Retribución a convenir, según aptitudes. Interesados, escribir adjuntando "currículum vitae" con máximas referencias al Apartado Correos, 80. Castellón. Ref. Of. Col. CS-6208.
- (7070) SE OFRECE señor casado para cobros o similar por las tardes. Razón: calle Espronceda, 2-1.º-2.º.
- (7076) NECESITO CHICA servicio, todo estar, con informes, buen sueldo. Razón: Teléfono 225894.
- (7080) A COMISION se precisan jóvenes estudiantes con tiempo libre, de ambos sexos, para la venta de Bibliotecas Juveniles. Señorías para entrevistas locales y provinciales. Ronda Magdalena, 27-Entlo. Aten. de A. Andrés.
- (7082) PRECISAMOS TECNICO Grado Medio o Superior, para trabajos en Castellón y provincia. Interesados escribir adjuntando "currículum vitae" al apartado correos 125. Castellón. Ref. CS-6262.
- (7083) SE PRECISA, joven con carnet conducir. Razón: calle San Roque núm. 90. Colchones Pullman. Ref. CS-6267.

## AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (6776) VENDE 1500 Diesel o 850 facilidades. Teléfono 22 12 23. Llamar horas comida.
- (6950) TALLERES ESCUDER, Renault R-8, 4L super, 3 y 4 marchas; 4-F; Seat 124 y 124 ranchera, 1.500 bífaro, 1.500 gas-oil, 850 coupe, 800-4 puertas, 600-D, berlina Citroen, Mini 850. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417.
- (6981) AUTOMOVILES PROCEDENTES cambios SEAT vendo Renault TS. Mini 850. Seat 850 normal y especial, 124, 1.430, 800-D, 124 Sport 1.800, 1.500, Simca 1.000 y Dodge moderno. Facilidades de pago. Doctor Clará, 15 y 17.
- (6987) VENDE MOTOR Perkins 18 H. P., cambio y diferencial reforzado de Avia 2500, legalizado. Razón: Tel. 212013.
- (7074) PARTICULAR VENDE 600-D, matrícula CS-49.623. Razón: Egea. C/. San Sebastián, 17. Burriana.
- (7079) VENDE MINI-850. Razón: Campomor, 61.º-1.º.

## MOTOCICLETAS

- (6438) SANGLAS 400-B, con arranque eléctrico. Exposición y venta: Talleres Hermanos Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 216928.
- (7044) SE VENDE Bultaco Pursan 6-MK-VIII. Razón: Talleres Quintana, calle Rivelles Comins. Castellón.

## ORTOPEDIAS

- (6790) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas, collares cervicales, medias para varices, zapatos especiales. Ortopedia D.E.A.O. Plaza Aulas, 7. Teléf. 227691.

## TRASPASOS

- (7007) POR NO poder atender, traspaso autoservicio. Bueñas olentela. Razón: Avda. Doctor Clará, 28. Castellón

## HUESPEDES

- (6993) PARTICULAR desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º-2.º. Tel. 222418.

## COMPRAS

- (6990) MONEDAS DE oro y plata compro. Enmedio, 140, tienda de sellos y monedas. Teléfono 221576.
- (6780) ANTIGUEDADES, muebles, cuadros, cerámicas, libros y toda clase de objetos antiguos compro. Llaman teléfonos 225176 o 227689.
- (7026) COMPRO MASET a cambio solar playa. Razón: Teléfono 227896.

## ENSEÑANZA

- (6888) SE DARAN clases de Inglés y Francés particulares o grupos reducidos. Tno. 221698 de 6 a 12 de la noche.
- (7017) FRANCES profesora nativa, daría clases a particulares o a domicilio. Tno. 22-62-31.
- (7056) DIPLOMADA INGLES. Escuela Idiomas E. G. B. pendientes Comercio (inglés) Bachiller. Experiencia. Teléfono 212774.
- (7087) PROFESORES dan clases Latín, Griego, Francés, Inglés, Matemáticas, E. G. B., Graduado Escolar. Teléfono 227844.
- (7063) ACADEMIA ALMI. Administrativos. Secretariado. Banca. Caja Ahorros. Inglés (Licenciado). Francés. Titulados. Ingeniería Industrial (Primer). Graduado Escolar, E. G. B., BUP. Oposiciones. Trinidad, 5.

# PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

7:45 Sintonía y apertura de la emisión; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena. Los deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general; 8:30 Las mañanitas, show de Pepe Fernández; 9 Cante flamenco; 9:30 Los estrenos de la SER; 9:35 Música general; 10 Diario musical SER; 10:46 Reunión Revolucionaria; 11 Mediodía Cadena SER; 12 Servicio de Levante; 12:05 Notas deportivas, por Manuel Monferrer; 12:30 Nueva Música; 13 Cotizaciones de productos agrarios; 13:05 La hora del oyente; 13:15 Ayer y hoy; 13:35 Festival 75. Realización de Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España 15 Canta para Vd.; 15:55 La canción de la semana; 16 María Teresa. Novela de Della Fiallo. (Cap. 10) 16:35 Música en Long-Play; 17 La mansión de Jalna. Novela de Mezo de la Roche. (Cap. 508); 17:30 Protagonista la música, por Jorge; 18 La respuesta; 18:30 La puerta; 18:40 Diálogos con María Angeles; 19 La cara del Diablo. Novela de Guillermo Sautier Casaseca. (Cap. 155 y último); 19:30 Tiempo para el romance, por Pepe Bernad; 19:45 Desfile de melodías; 20 Su música favorita; 20:30 Cantando en español; 20:45 Actualidad regional; 21 Resumen informativo; 21:05 Música del Mundo; 21:30 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Música célebre; 22:45 La noche es joven; 23:30 Hora XXV; 1 Cierre.

SOBREMESA.- 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.- 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España.- 15 Ritos, canciones y melodías.- 15:30 Deportes en cuatro tiempos.- 16 Novela: La llaman Caridad, Capítulo 23. En adaptación libre para la radio de José María González.- 17 Servicio informativo.- 17:05 Musical Castilla.

TARDE.- 17:30 Viva la música.- 18 La ruta del disco.- 19 Cuarta dimensión.- 19:10 Desfile de intérpretes.

NOCHE.- 20 Epicentro: Tercera edición.- 20:10 Música de orquestas.- 20:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.- 20:50 Coplas.- 21:30 Penalty. Revista deportiva de actualidad.- 22 Diario hablado de Radio Nacional de España.- 22:30 Sonido orquestal.- 23:55 Lectura de programas para mañana y despedida.- 24 Cierre de emisión.

## RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

8 Bon día.- 9 Mañana Popular. Una sucesión de espacios que se prolongan hasta las trece horas y en los que está presente la noticia -servicio informativo de Radio Nacional a las 10 horas-, los discos recientes -"Popular 45" a las 10:30-, las variedades -"El show de los tres siete" a las 11-, los concursos y las grabaciones solidarias por nuestros oyentes a través de sus comunicaciones telefónicas y telefónicas, junto a otras audiciones como "La música diáfana" a las 9:30 horas, "Flamenco" a las 11:40, "Canción folk" a las 11:55 y "Album de recuerdos" a las 12:55.- 13:30 Calle Mayor. Información provincial.- 14:30 Diario hablado de Radio Nacional.- 15 Tarde Popular. Un amplio programa de cuatro horas y media de duración en el que se dan cita los concursos -"Acierte y gana" y "Donde está el error"-, las noticias -reportajes en directo y servicio informativo de Radio Nacional a las 17 horas-, la música más actual -"Popular 45" a las 15:30-, y los discos seleccionados por nuestros oyentes a través de sus cartas.- 20 Servicio informativo de Radio Nacional.- 21:30 Deportes.- 22 Diario hablado de Radio Nacional.- 22:30 Buenas noches, buena música.- 24 Cierre.

## LA VOZ DE CASTELLON

CADENA R. E. M.

MATINAL.- 7:55 Sintonía y apertura.- 8 Diario hablado de España a las ocho.- 8:35 Epicentro: Primera edición.- 8:40 Usted programa.- 9:30 Agenda femenina.- 9:35 Antena deportiva.- 9:40 Continuación de la audición: Usted programa.- 10 Discos a 45 revoluciones.- 10:30 Los Opdymistas.- 10:50 Disco novel's.- 11 Discorama.- 11:30 La voz cantante.- 11:35 Minuto para el recuerdo.- 11:55 Radio noticia Gilga.

MEDIODIA.- 12 El Angelus.- 12:02 Servicio informativo.- 12:05 Musical Castilla.- 12:30 El show de...- 12:55 Palmas y platos.- 13 Club musical "El Partido".- 13:15 Intermedio musical.- 13:25 Antena deportiva.- 13:30 Ibérica Exprés. Un programa realizado por Luls del Olmo.

## DIPLOMASE EN CONTABILIDAD

Seguendo Curso por Correspondencia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (primer grado número 198) Y ACTUALIZADO CON LAS ÚLTIMAS DISPOSICIONES: Plan General de Contabilidad y reforma del Código de Comercio.

Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a:

ESCO - Apartado 10.139 - MADRID.

## REPRESENTANTE EXCLUSIVO

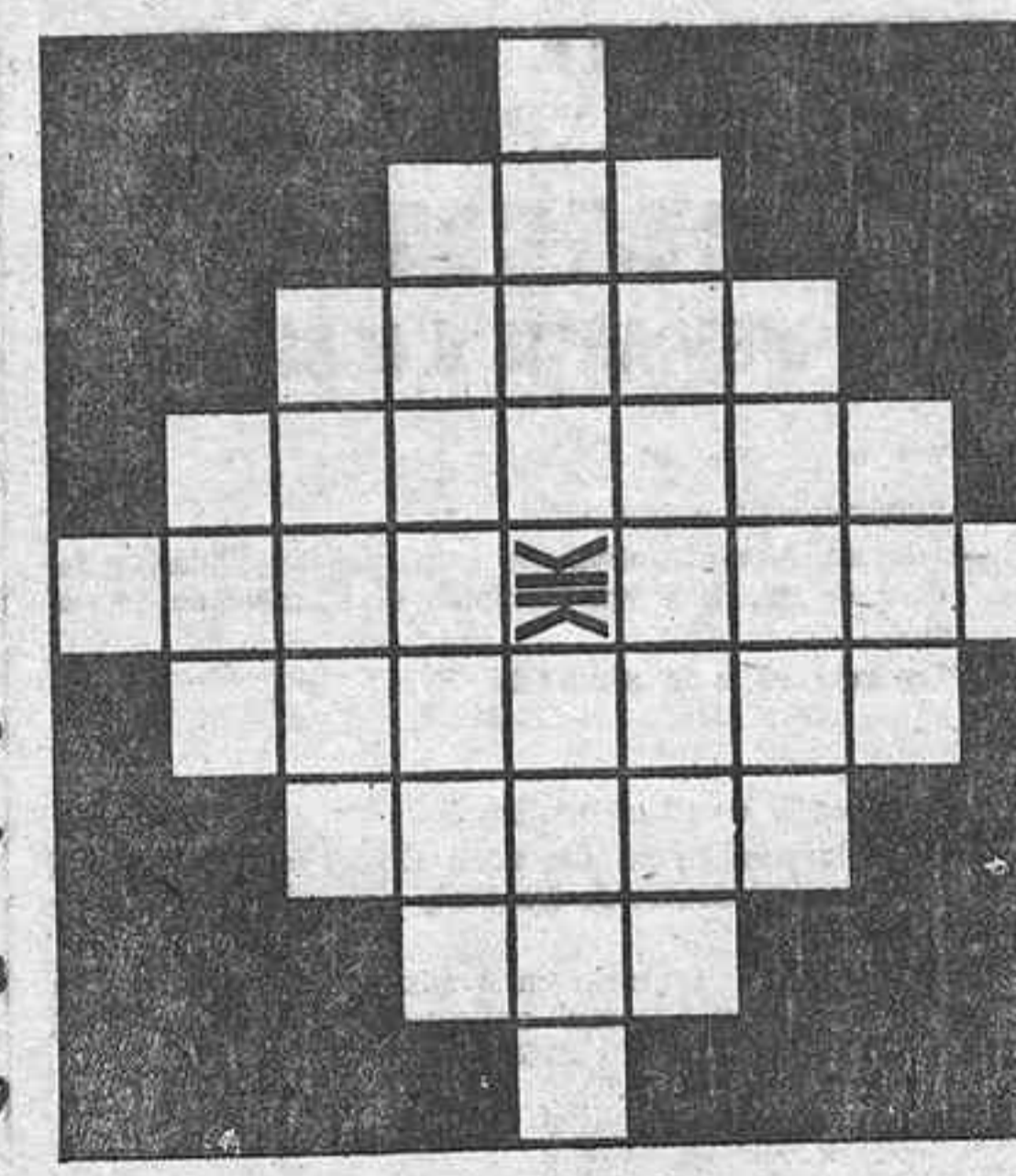
Introducido en fábricas, talleres, garages, empresas de obras públicas y transportes, interesa para concederle exclusiva de venta de máquina auxiliar extranjera sin competencia en España. Deberá disponer de medios de pequeño transporte y de servicio técnico de postventa. Comisiones muy interesantes. Escribir con referencias personales y profesionales a SER-COMEX, S. A. Apartado 174. GERONA.

# programas: TVE

PRIMER PROGRAMA	22,00	El hombre y la Tierra (Serie Ibérica). "Los pequeños matadores" (II).
Canal VHF	22,30	Cuentos y leyendas. "Los tres maridos burlados".
13,45	23,25	Carta de ajuste. "Cielo Sinfonías de Mahler: I Sinfonía en Re mayor".
14,00	23,30	Programa regional simultáneo.
14,30	23,35	Apertura y presentación. Aquí, ahora. Programa informativo.
14,31	23,35	Telediarío. Primera edición. Revisero.
15,00	23,35	Novela (Cap. X y último) "La Pródiga", de Pedro Antonio de Alarcón.
16,30	20,01	Hípica. "XV Campeonato de España de Saltos y Obstáculos".
18,30	20,30	Avance informativo.
18,35	21,30	Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. La granja de Polly Foot. "El caballo de la caridad" la semana.
20,00	22,00	Los Waltons. "Verificación"
21,00	23,00	Telediarío. Segunda edición
21,30	23,30	Informativo.
SEGUNDO PROGRAMA	19,30	Carta de ajuste. "Cielos pasadosobles" (I).
Canal UHF	20,00	Presentación y avances.
19,30	20,01	Flamenco. "Gabriel Moreno".
20,30	21,30	Barnaby Jones. "La mina de los cráneos".
21,30	22,00	Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.
22,00	23,00	Recuerdo del telefilm "Hoy: La hora de Hilda".
23,00	23,30	Página del viernes.
23,30	23,30	Última imagen.

## CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I



**HORIZONTALES.**— 1: Duodécima consonante del alfabeto español.— 2: En Marruecos, cima de una montaña.— 3: En blasonística, oro o plata que suele representarse en el escudo con los colores amarillo y blanco respectivamente.— 4: Estado de Méjico, cuya capital es Mérida.— 5: Populamente, acento regional. Pueblo con municipio en la provincia de La Coruña.— 6: Metaloides de color pardo rojizo, cuyo número atómico es 34.— 7: Isla del Mediterráneo, famosa por el coloso que dominaba la entrada de su puerto en la antigüedad.— 8: Patriota aragonés, consejero de Palafox.— 9: Consonante.

**VERTICALES.**— A: Número romano.— B: Afirmación inglesa.— C: Persona del sexo femenino.— D: Temores, desconfianzas, sospechas.— E: Nombre genérico de las plantas de tallo bajo, ramificado y leñoso. Período de tiempo que comprende lo que ha vivido una persona o un animal, o simplemente lo que ha durado una cosa.— F: Uno de los nombres más conocidos del diablo.— G: Figurado, palpítas por algo agradable que excita vuestros sentidos.— H: Antigua nave de alto bordo, cuyo tonelaje alcanzaba hasta unos 600 toneladas.— I: Letra que, en Algebra, se emplea para representar un número indeterminado.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

**HORIZONTALES.** — 1: L. — 2: Paz. — 3: Capaz. — 4: Zapater. — 5: Cebú. Item. — 6: Palamós. — 7: Salsis. — 8: Sos. — 9: Y.

**VERTICALES.** — A: C. — B: Zep. — C: Cabás. — Papulas. — E: Lapa. Eloy. — F: Zátimis. — G: Zetos. — H: Res. — I: M.

## Cartelera de Espectáculos

AVENIDA. — 7:30 y 10:30. «EL FUROR DEL DRAGON». Technicolor. Bruce Lee y Tony Lin. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados. — ATENCION: A partir de la próxima semana, el descanso semanal de esta sala, se efectuará el jueves.

CINE CONDAL 2. — Hoy, sesiones 7:30 tarde y 10:30 noche. Versión íntegra y doblada en español, «HELGA» (El milagro de la vida). Eastmancolor. A. mayores 18 años.

REX. — 7:30 y 10:30. «QUE DIABLOS PASA AQUÍ», en color. Bárbara Streisand y Michael Sarrazin. Mayores 18 años y de 14 acompañados.

RIALTO. — Continúa 6:30 tarde. «EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ». Eastmancolor. Tolerado menores.

SABOYA. — 7:30 y 10:30. «YA SOY MUJER». Eastmancolor. Cristina Ramón, Beatriz Galbó y Martín Summers. Mayores 18 años.

### VENTA PARCELAS BENADRESA

Urbanización aprobada por la Comisión Provincial de Urbanismo, fecha 3-10-73. B. O. P. 17-11-73. Razón CITOSA Mayor, 46-b teléfono 22 32 00.

### JEFE DEPARTAMENTO DE CLASIFICACION

Necesita CERAMICA GAYA MARAZZI, S. A. Interesados presentarse en la misma fábrica, Crta. Valencia-Barcelona, Km. 63. CASTELLON Ref. Of. Colocación CS-6228.

### FILTRO-PRENSADO

FILTROS-PRENSA-DILUIDORES-DESLODADORES

BOMBAS DE MEMBRANA Y DIAFRAMA

INSTALACIONES INDUSTRIALES

INDUSTRIAS SEGUI, S.I.M.E.- S.A. Lepanto, 25-Tel. 3315300 Valencia (8)

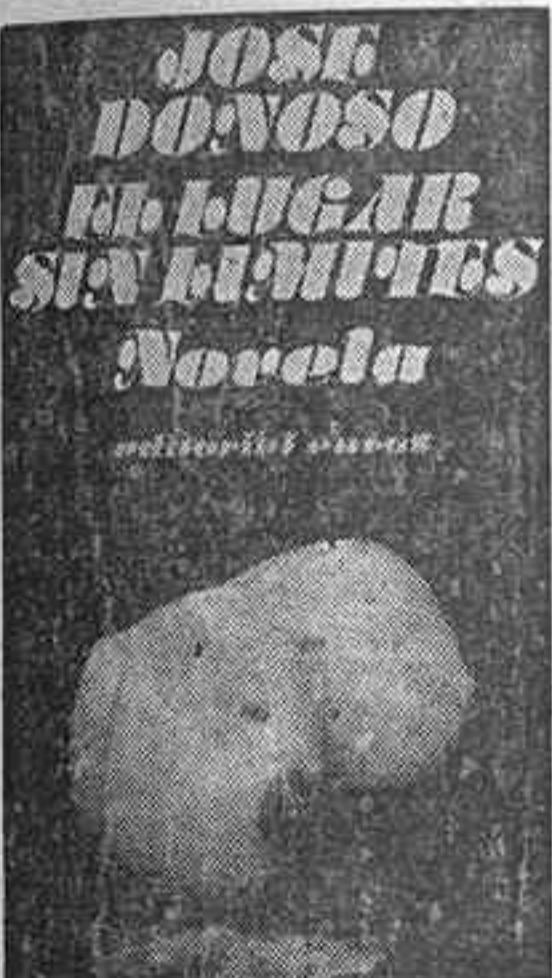


CASTELLON - CIUDAD

Libros

UN LUGAR SIN LIMITES

Tal es el título del libro que en Barcelona acaba de presentar José Donoso, calificado como uno de los representantes más característicos de la literatura latinoamericana...



Los libros parecen ser muchos pueblos y este ambiente parece concentrar muchos otros ambientes de un lugar sin límites.

TORREBLANCA, UN DRAMATURGO Y SU OBRA

Eduardo Betoret Paris, natural de Lucena del Cid, es actualmente profesor de español de la Universidad de Illinois (University of Illinois Chicago Circle).

El fruto más reciente de su investigación del pretérito de su pueblo adoptivo ha sido el descubrimiento de una comedia inédita del siglo XVII, titulada 'El sol robado de un ciego y el pal en el león'...

El propósito del autor es —lo consigue— dar a conocer a este poeta y dramaturgo publicando su bosquejo biográfico y un catálogo comentado de las 34 obras que escribió...

INTRODUCCION A MANUEL VIDAL SALVADOR (siglo XVIII), con su comedia inédita 'El sol robado de un ciego'...

LOS SOLITARIOS

José Luis Aguirre no es un nombre desconocido para la ciudad. Nació en el Grao de Valencia en 1931...

var, aunque no se trate de ningún paralelo, a la raíz de sus antepasados navegantes y marinos.

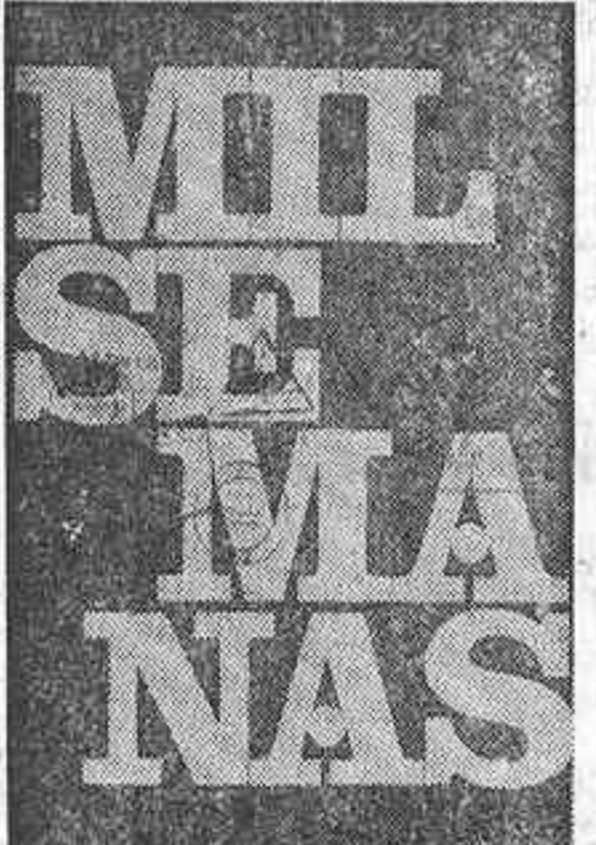


mo un homenaje a Pío Baroja en el centenario de su nacimiento (1872), se describe la soledad profunda que, a pesar de múltiples circunstancias, subyace en el alma del hombre...

José Luis Aguirre, ha sido ganador del 'Premio Valencia' en 1957 y del 'Premio de Novela Corta' de Castellón en 1975.

VIDA NUEVA NUMERO MIL

El seminario de información religiosa y general 'Vida Nueva', editado por 'Propaganda Popular Católica' ha llegado a su número 1.000, efemérides que conmemora con un ejemplar extraordinario que acaba de salir a la venta con el título general 'Mil semanas del mundo y la Iglesia'.



Manuel Alcalá, 'El Concilio en España', por Antonio Montero; 'El Concilio en el Mundo', por José María Burgos; 'La España del posconcilio', por Antonio Delgado...

La Strada RESTAURANT

INFORMA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ESTARA ABIERTO TODO EL AÑO.

ESCRIBEN LOS LECTORES

60.000 M2. de invernaderos

Con relación al artículo aparecido en MEDITERRANEO de fecha 29-10-78, en el que se afirma que: 'Los invernaderos además, serán los primeros que existan en la provincia, ya que los pocos que hay, generalmente de escasas dimensiones, están dedicados al cultivo de hortalizas...'.

En cuanto a la pequeñez de instalaciones, a la que se alude, en Moncofar, existen 18.000 m2 reunidos en una misma explotación, con calefacción, cuyos productos, (hortalizas), se dedican a la exportación y se reparten por los principales mercados españoles.

Salvador Vicent Moles Ingeniero Agrónomo

BIEN, PERO...

Castellón, 30 de octubre 1978

Sr. director: He leído en el periódico de su dirección una carta de un vecino de la 'cuadra la Salera', en la que se queja —con razón desde luego—, del problema de todos los vecinos de aquellos barrios, cuando las calles (?) se convierten en auténticos pantanos que precisan una barca para entrar en sus casas.

Me parece muy bien; pero pienso yo si había que esperar a que saliera de la alcaldía el señor Grangel —para ocupar el cargo de presidente de la Diputación—, para airear lo sucio de algunas de las calles. Pero hay más: también leo en el periódico que el

ayuntamiento va a estudiar el proyecto para asfaltar las calles de Enmedio y Mayor, en el pleno. Esto, cuando hay calles que, como muestran las fotografías —hechas con mala uva, por cierto—, que también publican en el periódico de ayer, están en un estado lastimoso. ¿Es que nadie se atreva a plantear estos problemas al señor Grangel? O ¿esperan que el señor Plá lo arregle todo?

No sé si publicará esta carta; no obstante se la mando.

Un saludo, señor director y disponga como guste de su afmo.

MANUEL S. GONZALEZ

Homenaje a don Eduardo Fernández Marqués

A veces, los que hemos coincidido andando trozos del camino junto a don Eduardo Fernández Marqués y le descubrimos hablar, improvisar, leer, recitar, nos sentimos recompensados con el regalo de hacernos partícipes en el mundo de los grandes del arte a través de épocas y culturas diferentes. Así, a quien no tenía dotes ni percepción ni ideales ni fantasía ni capacidad o no era orador ni poeta ni pensador; durante aquellos momentos, su voz nos transportaba como 'invitados' callados en la gran morada de los tesoros universales y de los genios.

Don Eduardo, conocedor de los fundamentos de la conducta humana, sabe que su desbordada generosidad sincera acciona y mueve cualquier resorte de las fibras sensitivas de la especie humana: Es así, como sin vara ni amenaza nos hizo estudiar, nos dio agilidad y confianza en los libros, en los profesores, en nuestra propia búsqueda y supo cuando quiso, hacernos partícipes del conocimiento de los inmortales, y así amplaba, ensanchaba y hacía despertar las zonas dormidas pero utilizables de nuestro propio intelecto. Con su vida nos derramó ejemplo para vivir la nuestra.

Como un gran deportista ha sabido superar la dureza de la enseñanza hasta cumplir setenta años de edad. Y durante cuarenta y tres la batalla ha sido a espadas de bondades campechanas. Dieciséisavo Director de nuestro Instituto Francisco Ribalta, Veinticinco años al frente de la Secretaría aligerando trámites y abreviando esperas. Por eso empedernido del Castellón ha sido siempre el 'Ángel bueno' en defensa de los alumnos. En las Aperturas de Curso, como en cualquier momento arrancaba desde el aplauso más entusiasta hasta el respeto y el cariño más grande y hondo. Supo caminar con excelente humor atravesando malos momentos que había que pasar. Supo callar dolores, favores y quejas. Su cerebro siempre en continua elaboración crítico-analítica ha sabido encajar y permanecer joven en la generación de la "estaca", en la de la "tranca" y en la de la violencia desatada. Ningún alumno se quedó sin respuesta y aquel, si lo hubo, que no quiso aprender a conjugar en activa la voz pasiva del egoísmo: ¡Dar!, fue por que no quiso saberlo.

El sábado, en el homenaje a don Eduardo Fernández Marqués, los que estuvimos y aquellos que no estaban porque nunca más volverían, sentimos la sensación de estar juntos sentados de nuevo en los bancos de una sala abierta, soleada, iluminada a es-

padazos de bondades campechanas por este hombre tan humano que lo dio y sigue dando todo... y tanto... a todos!

Y el mundo sigue nosotros andando el germen que...

VICTOR VAZQUEZ BAYARRI

HOY HABLAMOS CON...

FERNANDO DIAGO

Presidente del sindicato provincial del Vidrio y Cerámica

El apellido tiene tradición en la industria cerámica de Castellón. Es joven, 27 años, Economista, Técnico de administración civil del Estado por oposición, y ha sido elegido, por unanimidad, presidente del sindicato provincial del Vidrio y Cerámica. Creo que es el presidente más joven, al menos de aquí.

—Yo también lo pienso así. —Aunque tengas apellido vinculado a la industria, ¿estás ligado a ella?

—Sí; hace un año me incorporé a la fábrica de mi padre y mis tíos.

—¿Cómo llegaste a la presidencia del Sindicato?

—Uno de los operarios de la fábrica, que forma parte de la sección social del Sindicato, me habló. Pensé que podría desarrollar una labor dentro de la entidad. Me presenté, y salí elegido por unanimidad.

—¿Sin conocer te votaron?

—No me conocían a mí; pero sí a mi padre. Sabían que estaba desarrollando una labor en la fábrica, y eso unido a mi apellido, creo que fue lo que determinó mi elección.

—¿No hiciste campaña electoral?

—No, en absoluto. —Tú tendrás, o debes tener por lo menos, marcao un plan de trabajo en el Sindicato.

—Yo he heredado el afán de creación, de empuje; y por mis estudios y mi formación, me preocupa extraordinariamente el tema social. Quiero reunirme con las partes interesadas para conocer los problemas que afectan al sector. Pero quiero conocerlos a fondo. Esta es mi próxima meta.

—Al margen de esta política sindical ¿qué problemas tiene planteados hoy el azulejo?

—El azulejo tiene varios problemas que inciden de manera especial en la industria. Por supuesto que no son ajenos a los problemas generales que afectan a la industria española. Cifendones exclusivamente al sector azulejero, yo señalaría o mejor dicho, centraría el tema en cuatro apartados: 1.º Ausencia de tecnología propia; 2.º raquimismo comercial; 3.º la imaginación a



nivel empresarial y 4.º, la dependencia de capital exterior que, aunque aquí es reducido, en algunos aspectos es importante. —Esto es en líneas generales. Pero convendría que concretáramos un poco más.

—Los países que, como Italia, tienen un sector determinado en el mercado internacional lo mantiene a pesar de su excesiva capacidad de producción, con relativa competencia. España, que solamente ha incidido de forma decisiva en el mercado internacional con el azulejo, tiene que competir especialmente por precio con una serie de países que comienzan a hacerse notar en el mercado extranjero.

—Pero nuestra producción, ¿está en condiciones de competir o no?

—Indudablemente, sí. Pero resulta difícil, por ejemplo, competir con Italia en los pavimentos, cuando casi todo el mercado internacional lo tienen do-

minado. Por otra parte hay otros países —Brasil, Filipinas, China nacionalista, Japón, etc.—, que están en este momento en las circunstancias que se encontraba la industria azulejera española cuando comenzó su modernización, que pueden ser serios competidores en un futuro próximo, si la industria azulejera nacional no clarifica sus objetivos de cara al tipo de mercado que desea afianzar.

—¿Puede ser esto trascendente para el sector económico azulejero de Castellón?

—Desde luego. Hay que tener en cuenta que el setenta y seis por ciento de la producción azulejera nacional está localizado en Castellón y su provincia.

—¿La inversión, justifica el futuro de la industria?

—Aquí conviene que matemos un poco. Desde luego la inversión está justificada por el solo hecho de que nos permite competir en los mercados extranjeros. De no haber dado este salto tan grande, no cabe duda que a estas horas el sector hubiera perdido, no ya los mercados extranjeros, sino los nacionales. Es muy posible que la inversión se haya realizado en plazo muy corto, y ello ha sido motivo de problemas. Pero hay un hecho evidente, que, repito, era la única forma de que pudiéramos ganar o cuanto menos, mantener los mercados. O se mejoraban métodos y sistemas, incluso con sacrificio, o perdíamos la situación.

—¿No sería conveniente crear empresas con un potencial grande?

—Habría que recapacitar mucho con vistas a las nuevas industrias, antes de emprender su creación.

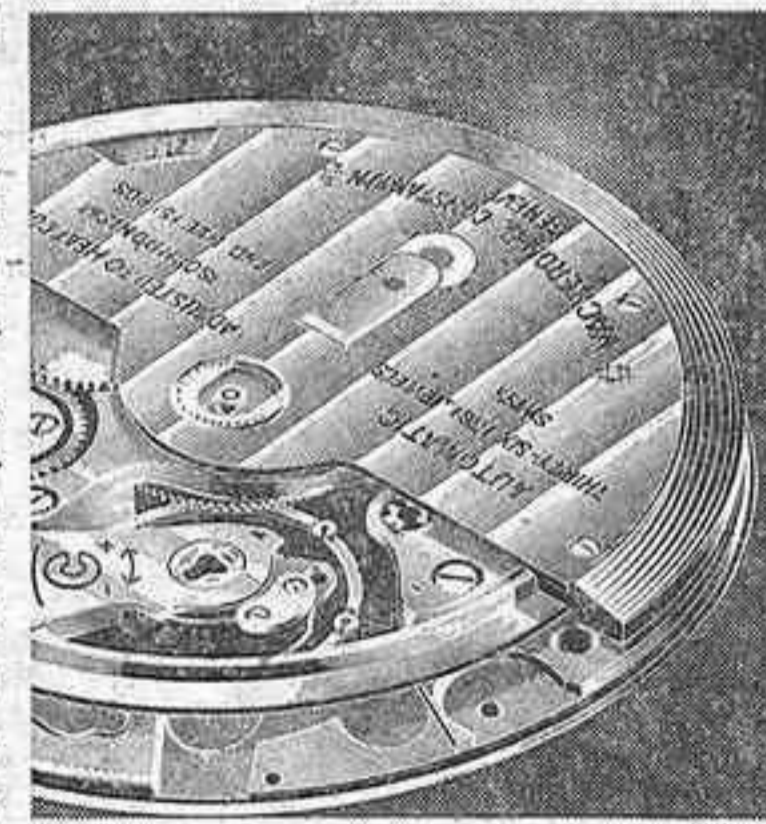
—Un hombre joven, con ganas y con conocimientos, ha venido a ocupar la presidencia del Sindicato del Vidrio y Cerámica. Conoce los problemas; quiere conocerlos más a fondo, pero sobre todo tiene una inquietud por el tema social, por la continuidad del sector, por la potenciación de las industrias, que justifican plenamente el acierto de su elección.

MANUEL Foto: HEREDIO

La máquina de reloj automática de 245 mm de espesor

un récord de Vacheron Constantin

A las piezas que constituyen la máquina normal es preciso añadir el dispositivo automático de cuerda, es decir, un peso rotor libre en su eje que gira por el simple movimiento de la mano. Dadas las características del Vacheron Constantin automático de 2,45 mm de espesor, es indispensable



hallar un rotor en el que se combinen el peso óptimo y el mínimo volumen.

En este caso, al igual que en muchos otros, hemos elegido una solución original que juzgamos superior a todas las demás.

El rotor del Vacheron Constantin automático extraplano es de oro de 21 quilates. Consiste en un semicírculo que se aloja en torno a la máquina (en lugar de colocarse encima, como en la mayoría de los demás relojes automáticos). Finalmente, está dotado de un raíl circular de bronce y berilio, que se apoya sobre rodillos de rubíes. Colocado a proximidad de la circunferencia, este mecanismo hace que el rotor gire de manera perfectamente plana, se reduzca el desgaste al mínimo y se evite un aumento considerable del espesor total.



VACHERON CONSTANTIN En Ginebra desde 1755

En el mundo entero sólo 427 joyeros-relojeros pueden exhibir la marca Vacheron Constantin.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO GENERAL MOLA, 18 CASTELLON

RELOJERIA

PARA CASTELLON Y PROVINCIA



MAYOR, 35 VINAROS



**CAMPAÑA PARA USO RACIONAL DE LA ENERGIA**

**CONTROLANDOLA AUTOMATICAMENTE, LA CALEFACCION ELECTRICA PUEDE PASAR HORAS Y HORAS SIN GASTAR.**

Hoy la moderna Calefacción Eléctrica dispone de recursos automáticos para reducir sensiblemente el consumo. Los más importantes son el Termostato y el Programador Automático. Dos formas de ahorrar energía que no siempre se saben aprovechar debidamente.

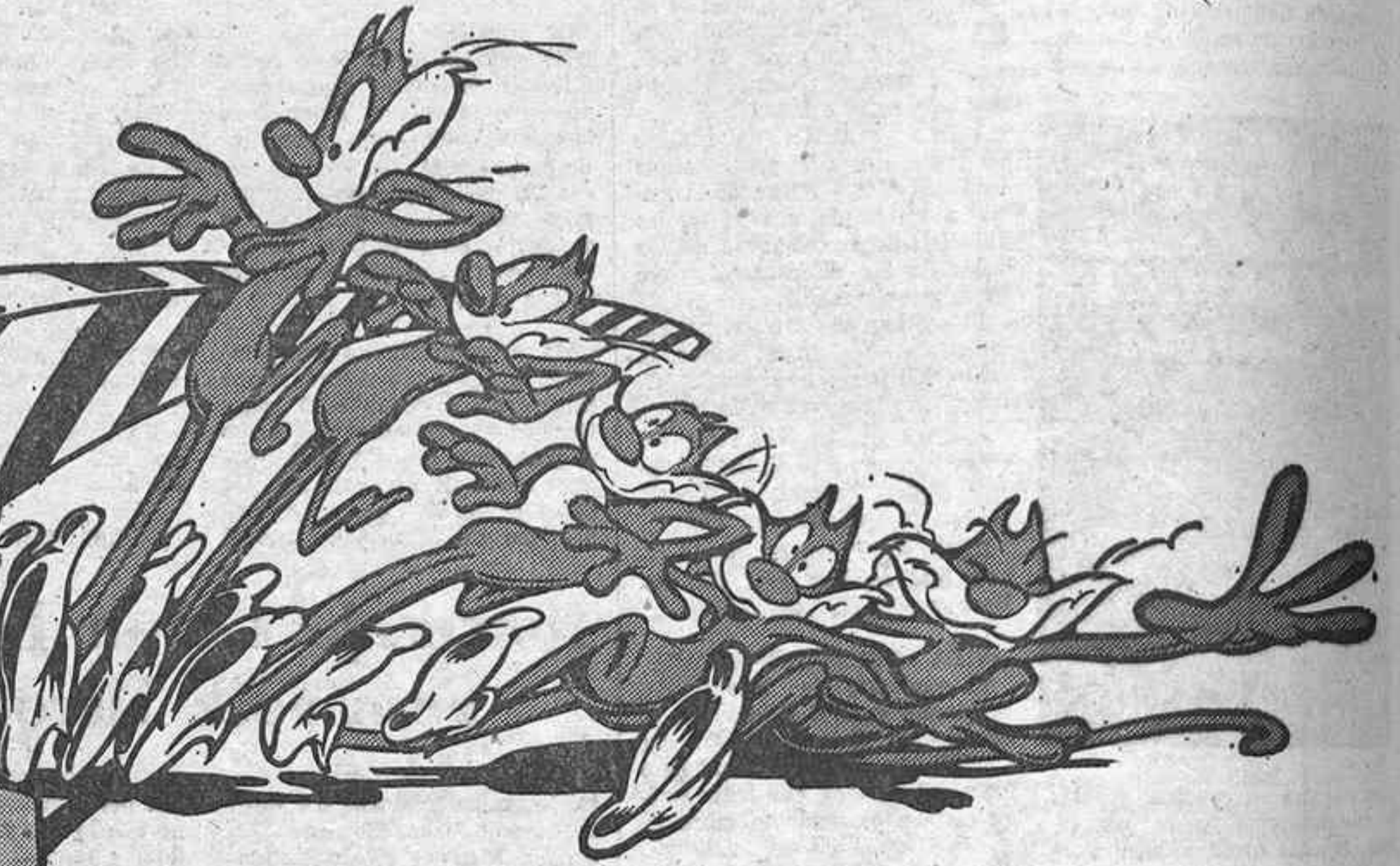
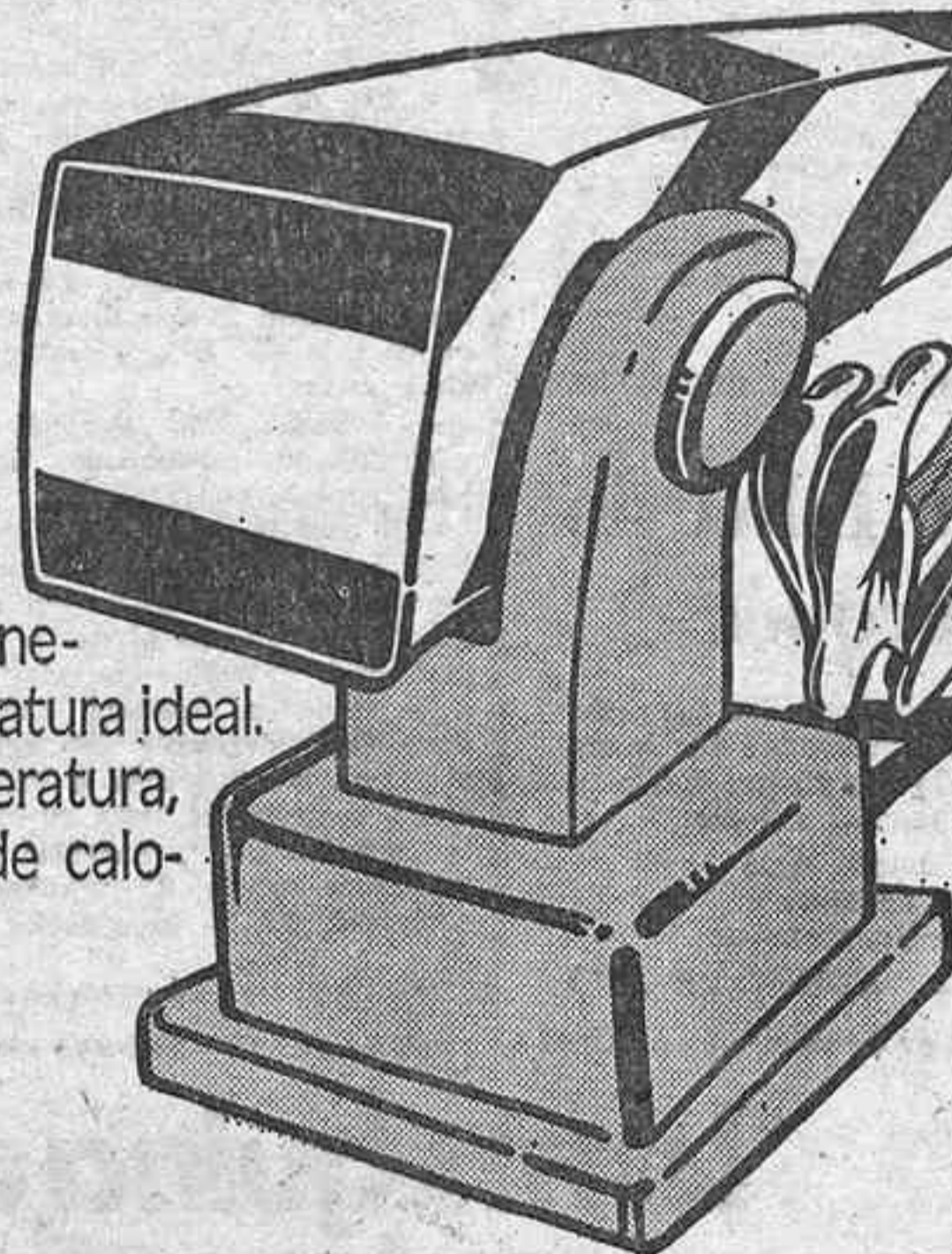
Regulando bien el Termostato y aprovechando el Programador Automático la Calefacción Eléctrica puede reducir el consumo en muchas horas.



# SI LAS CALORIAS SE ESCAPAN A TODAS HORAS, CORTELES EL PASO DE VEZ EN CUANDO

## Regule bien el Termostato

Un Termostato bien regulado da paso únicamente a las calorías que cada habitación necesita para conseguir su temperatura ideal. En cuanto se alcanza esa temperatura, el Termostato **corta** el paso de calorías y **frena** el consumo.

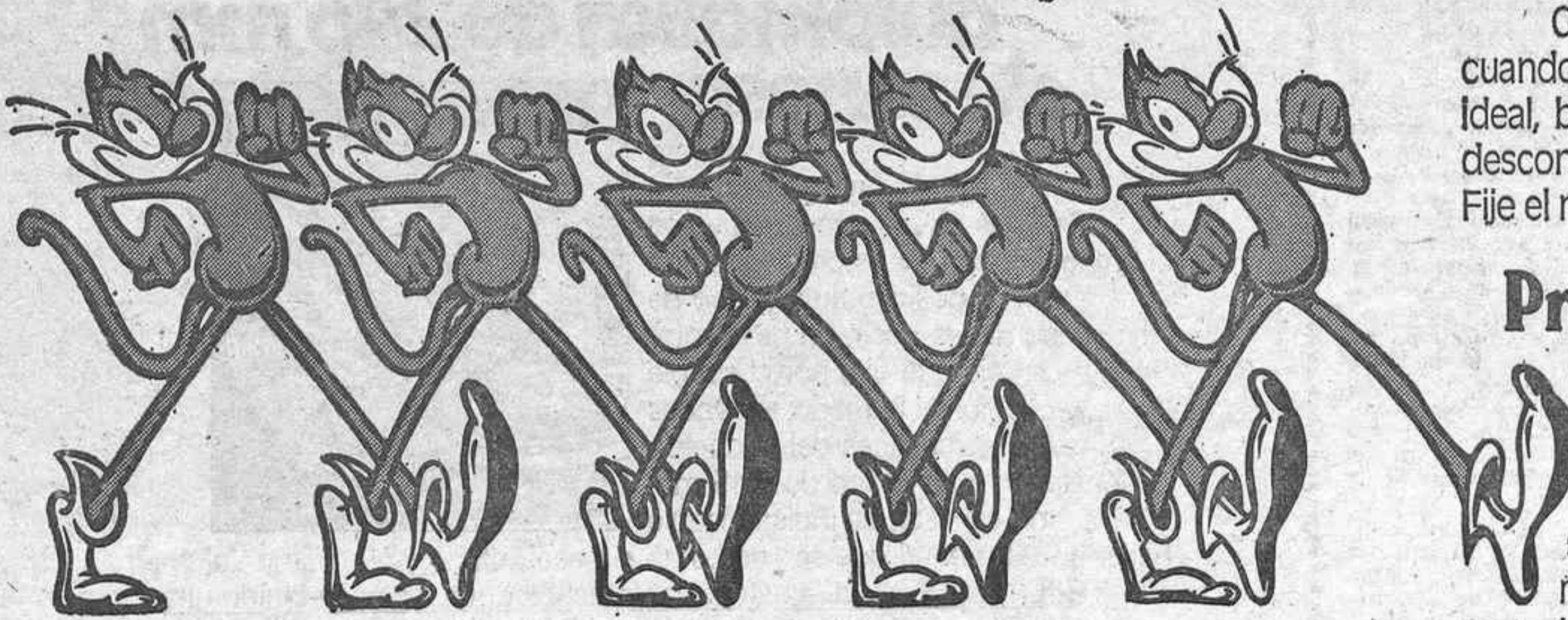


## Cómo regular bien el Termostato

Gire el mando hasta la posición máxima y, cuando la habitación llegue a la temperatura ideal, bájelo lentamente hasta oír el "click" de desconexión. Fije el mando en este punto.

## Programa a las calorías automáticamente

Para eso está el Programador Automático. Cuando se sale de casa y se quiere tener la casa caliente al volver, no hace falta dejar el aparato encendido y produciendo calorías sin oficio ni beneficio. Calcule el programador para que la calefacción empiece a funcionar sólo una hora antes de volver y se ahorrará el resto.



TANDEM



**La calefacción eléctrica puede gastar menos de lo que usted cree. No la deje escapar.**



NACIONAL

# El 19 de julio del año pasado, el Príncipe don Juan Carlos ya asumió, temporalmente la Jefatura del Estado

El día 19 de julio de 1974, un retroceso en el proceso tromboflebitico que, desde hacía unos días, afectaba la salud del Jefe del Estado, Francisco Franco, aconsejó la entrada en vigor del artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado que textualmente dice: «Durante las ausencias del Jefe del Estado del territorio nacional o en caso de enfermedad, asumirá sus funciones el heredero de la corona si lo hubiere y fuese mayor de treinta años o, en su defecto, el Consejo de Regencia. En todo caso, el presidente del Gobierno dará cuenta a las Cortes».

El primer acto oficial del Príncipe de España como Jefe de Estado en funciones fue la rúbrica de la declaración de principios hispano-norteamericana. En dicho acto estuvieron presentes el presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro y el ministro de Asuntos Exteriores. Por parte norteamericana, asistió el entonces embajador de los Estados Unidos en Madrid, Horacio Rívero.

—20 de julio.— El presidente de las Cortes, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, da cuenta de la entrada en vigor del artículo 11 de la Ley Orgánica en el trans-

curso de una sesión celebrada en el Palacio de las Cortes. Durante los días 21, 22, 23 y 24 de julio el Príncipe don Juan Carlos permanece en Madrid, en su residencia del Palacio de La Zarzuela, desde donde se trasladó con frecuencia a la Ciudad Se-natorial Francisco Franco para visitar al Caudillo.

—25 de julio.— Festividad de Santiago Apóstol, Patrón de España, don Juan Carlos y doña Sofía acuden a la basílica de San Francisco el Grande para presidir una función litúrgica con motivo de dicha festividad. Al día siguiente aparecen firmadas en



el Boletín Oficial del Estado por don Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España siete leyes aprobadas por las Cortes Españolas en su último pleno. Es la primera vez que la firma del Príncipe aparece en el diario oficial. Ese mismo día don Juan Carlos celebra una reunión de casi tres horas con el Generalísimo Franco. Reunión a la que asisten el presidente del Gobierno y varios ministros.

—27, 28 y 29 de julio.— El Príncipe continúa en Madrid y visita a diario al Caudillo.

—30 de julio.— Franco es dado de alta y regresa a su residencia del Palacio de El Pardo para continuar su convalecencia. El Prín-

cipe firma 28 decretos en el Boletín Oficial del Estado.

—5 de agosto.— El rey Hussein de Jordania acompañado de su esposa son recibidos por los Príncipes de España en el Palacio de La Zarzuela.

—9 de agosto.— Por primera vez el Consejo de Ministros, que se celebra en el Palacio de El Pardo, es presidido por el Príncipe de España. La reunión preparatoria que había tenido lugar el día anterior fue más larga de lo usual. En el citado Consejo de Ministros fueron aprobadas disposiciones por las que se levantaban las medidas restrictivas por las que se clasificaban como «secreto oficial» y «materias reservadas» algunos temas de interés nacional.

Al final de la reunión Franco conversó con el Príncipe y el Gobierno.

D. Juan Carlos voló esa misma tarde a Palma de Mallorca. Previamente envió un telegrama de felicitación a Gerald Ford nuevo presidente de EE. UU.

—13 de agosto.— El Príncipe de España recibe en el Palacio de La Zarzuela al primer ministro y al ministro encargado de Asuntos Extranjeros de Marruecos, señores Osman y Laraki,

presidente del Gobierno Carlos Arias Navarro.

**FUNCIONES QUE CORRESPONDEN AL JEFE DEL ESTADO**

Según el artículo séptimo de la Ley Orgánica del Estado, de 10 de enero de 1967, corresponde, particularmente, al Jefe del Estado:

a) Convocar las Cortes con arreglo a la ley, así como presidirlas en la sesión de apertura de cada Legislatura y dirigirlas, de acuerdo con el Gobierno, el discurso inaugural y otros mensajes.

b) Prorrogar por tiempo indispensable, a instancia de las Cortes o del Gobierno y de acuerdo con el Consejo del Reino, una Legislatura cuando exista causa grave que impida la normal renovación de los procuradores.

c) Someter a referéndum de la nación los proyectos de ley a que se refiere el párrafo segundo del artículo diez de la Ley de Sucesión y el artículo primero de la ley de referéndum.

d) Designar y relevar de sus

En ningún caso las votaciones se realizarán en presencia del Jefe del Estado.

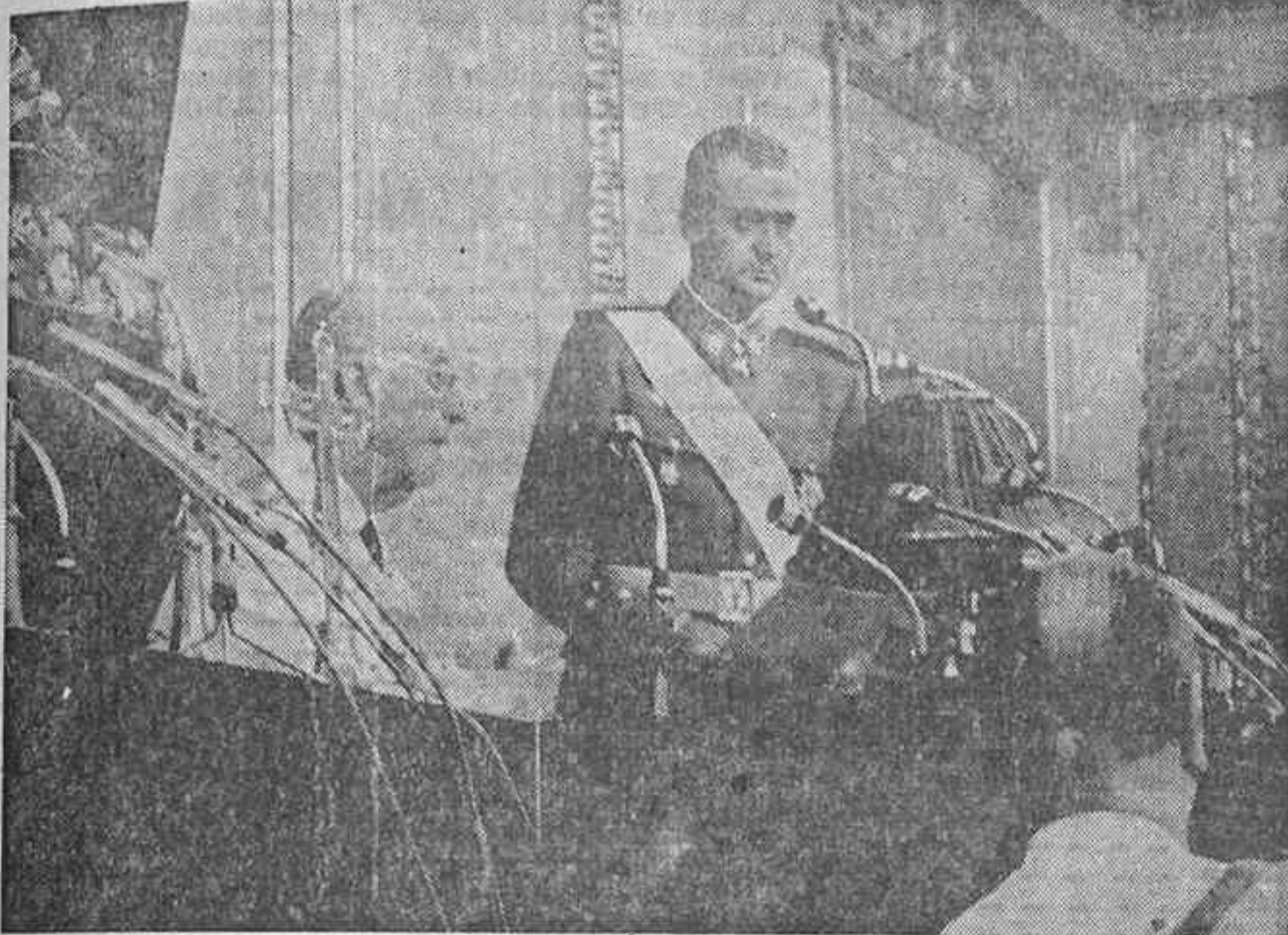
g) Pedir dictamen y asesoramiento al Consejo del Reino.

h) Recabar informes del Consejo Nacional.

**EL PRINCIPE HA PRESIDIDO HASTA AHORA DOS CONSEJOS DE MINISTROS**

El Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón, que ya asumió de forma interina las funciones de Jefe de Estado, en el verano de 1974, presidió en aquel período dos Consejos de Ministros. El primero, el 9 de agosto en el palacio de El Pardo, y en él se adoptaron, entre otros acuerdos, los de elevación del tipo de interés del Banco de España; el de fusión de las tres refinerías de petróleo pertenecientes al Instituto Nacional de Industria y el de plena aplicación de la ley de convenios colectivos sindicales.

El segundo Consejo de Ministros presidido por el Príncipe de



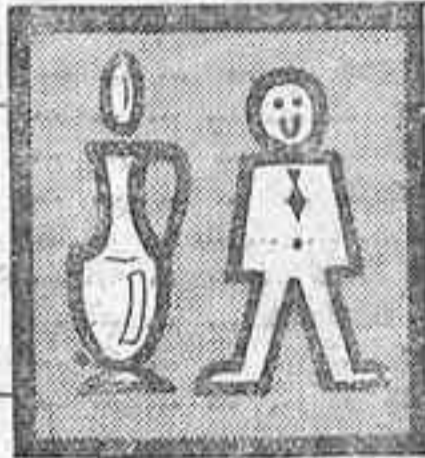
El Príncipe de España en la histórica sesión de las Cortes, al ser proclamado sucesor a la Jefatura del Estado a título de Rey

## El precio del aceite.

Somos 35,5 millones de españoles...



Que consumimos al año 326 millones de litros de aceite de oliva...



es decir: 9,18 litros "de media" al año...



al precio medio de 97,5 pts. litro, son 895 pts. por habitante y año



o sea que cada español gasta 2,45 pts. diarias



equivalente a la tercera parte de un café con leche



y ¿quien no se toma un café al día?



algo así como fumarse un pitillo rubio americano.

El aceite de oliva mejora el sabor de sus comidas.



Don Juan Carlos de Borbón presidiendo un Consejo de Ministros en julio de 1974

respectivamente, para conversar sobre las relaciones entre los dos países. Posteriormente Juan Carlos parte hacia Palma de Mallorca donde mantiene una entrevista con su padre, el conde de Barcelona.

—16 de agosto. D. Juan Carlos despidió en Barajas a Franco que marcha hacia el Pazo de Meirás para comenzar sus tradicionales vacaciones veraniegas. Poco después S.A.R. se traslada a Palma de Mallorca donde se reúne con su esposa y sus hijos.

—27 de agosto.— Llega al Pazo de Meirás como huésped del Generalísimo el Príncipe de España. Tres días más tarde, el día 30, preside en la residencia veraniega de Franco el Consejo de Ministros. Después regresa a Palma de Mallorca.

—1 de septiembre.— La Casa Civil del Caudillo comunica que Franco ha sido dado de alta por la junta médica que le atiende y se da por terminado su período de convalecencia.

—2 de septiembre.— Después de cuarenta y cinco días durante los que el Príncipe ha desempeñado las funciones de Jefe de Estado, Francisco Franco recupera dichas funciones. De ello da cuenta desde su residencia veraniega de Salinas (Asturias) el

funciones al presidente del Gobierno, al presidente de las Cortes y demás altos cargos en la forma prevista por las leyes.

e) Convocar y presidir el Consejo de Ministros y la Junta de Defensa Nacional cuando asista a sus reuniones.

f) Presidir, si lo estima oportuno, las deliberaciones del Consejo del Reino y del Consejo Nacional, siempre que las de aquél no afecten a su persona o a la de los herederos de la corona.

España en funciones de Jefe del Estado, tuvo lugar en el Pazo de Meirás el 30 de agosto de 1974 y entre otros, se adoptaron los siguientes acuerdos: Dotación de subvenciones para combatir el paro en las provincias afectadas por las tormentas; normas para el ingreso de maestros en el cuerpo de profesores de educación general básica y nombramientos de capitanes generales para la VI y VIII Regiones, además del de nuevo presidente de la Junta de Energía Nuclear.

## OFICIALES PRIMERA Y MAESTROS INDUSTRIALES ELECTRONICOS

Necesita importante empresa

Dirigirse por escrito al anuncio núm. 38.676 de PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 9. Valencia-2.

(Ref. Of. Col., V-8.506)



NACIONAL

ESPAÑA AL DIA

Pinés abandonará mañana el hospital

El estado de salud del Embajador de España ante las Naciones Unidas, Jaime de Pinés, sigue evolucionando favorablemente y se encuentra muy mejorado, siendo casi seguro que será dado de alta el próximo sábado, según han informado a Pyresa fuentes próximas a la clínica.

Toman posesión nuevos consejeros justicia militar

A las diez y media de la mañana de ayer tuvo lugar en el Consejo Supremo de Justicia Militar la toma de posesión y juramento de seis nuevos consejeros. El acto ha estado presidido por el presidente del Consejo Supremo, teniente general Angel Ruiz Martín, con asistencia del Consejo en pleno.

Reuniones de la comisión mixta hispano-suiza

Como ya se había anunciado anteriormente, y conforme a lo previsto en el acuerdo de 2 de marzo de 1961 han tenido lugar en Madrid, durante los días 27, 28 y 29, del corriente mes de octubre, las reuniones de la comisión mixta hispano-suiza para la contratación de trabajadores españoles en Suiza.

Suscripción pro familiares víctimas del terrorismo

A 44 millones de pesetas asciende el total de la cuenta de suscripción pro familiares de las fuerzas del orden víctimas del terrorismo, abierta por el diario

ABC. Los ingresos recibidos en la caja de "ABC" durante el día de ayer fueron de 107.400 pesetas y en transacciones bancarias se alcanzó la cifra de 571.145. Esto junto a la suma anterior, da un total de 44.003.487 pesetas.

Secuestro de «Por Favor» y «Destino»

Por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en Barcelona ha sido ordenado el secuestro administrativo, previo al judicial, del número 70 de la revista "Por Favor", de fecha 3 de noviembre, por considerar que algunos de los textos insertos en el mismo pueden ser constitutivos de delito comprendido en el artículo 165 bis, apartado B, del Código Penal.

Por idéntica razón se ha procedido también al secuestro administrativo de la revista "Destino", número 1987, de fecha 30 de octubre a 5 de noviembre.

Difícil situación de la industria del calzado

De nuevo la industria española del calzado se halla en difícil situación. Representantes norteamericanos de ese sector han pedido a la comisión internacional en Washington que se imponga un límite a las importaciones. De adoptarse el límite propuesto, las exportaciones españolas de zapatos a Estados Unidos no podrían sobrepasar los 12 millones de pares anuales, según informa el último boletín "La Coyuntura Económica, en breve", editado por el Servicio de Estudios de la Banca Más Sarda.

La campaña remolachera

La campaña remolachera en la zona sur se ha saldado con una zafra superior a los 2 millones de toneladas, lo cual, si bien es inferior al objetivo que se había fijado como ideal, se ha visto compensado por una mayor riqueza sacarina de la raíz. Con ello se espera obtener entre 250.000 y 300.000 toneladas de azúcar, según informa el boletín "La Coyuntura Económica, en breve", editado por el Servicio de Estudios de la Banca Más Sarda.

La mina de oro de Granada es rentable

Según el análisis de la muestra de tierra de la mina "La Zapatera", de Dilar, en las cercanías de Granada, presentada por Juan de Dios Martín Jiménez, efectuado por el Instituto Geológico y Minero dependiente del Ministerio de Industria, el con-

tenido de oro puro es de un kilogramo sesenta gramos por tonelada de tierra.

El señor Martín Jiménez afirma que, pese a superar en el doble la cantidad que se tiene como término medio para que la explotación sea rentable, no ha comenzado todavía a trabajar, porque la inversión inicial es muy alta y no dispone de los medios necesarios.

75.000 litros de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Madrid, se fundó en 1963, consiguiendo aquel año la cifra de 773 litros de sangre donados de manera altruista. En 1963, se incrementó la cantidad donada y así sucesivamente cada año. En 1975, se obtendrán 20.000 litros.

Durante estos años se han realizado un total de 185.000 donaciones, que arroja esa cantidad de 75.000 litros de sangre que lleva aportados la Hermandad de Donantes de Sangre al día de hoy a los centros de la seguridad social.

La artesanía española en el mundo

"Pretendemos que los artesanos produzcan más, vendan con mejores condiciones y, por supuesto, obtengan mayores ganancias, ha dicho el diario "Arriba" Francisco Labadie Oterrín, presidente de ENA (Empresa Nacional de Artesanía).

ENA intenta abrir mercados, ampliar su red nacional e internacional y seguir demostrando que la artesanía es un negocio rentable y positivo. "Ahora que hemos conseguido casi todo vamos a entrar en colaboración con los particulares. El primer acuerdo, en este sentido, ha sido sus-

crita en Zaragoza y estamos realizando gestiones en Valencia, Murcia y Palma de Mallorca para abrir nuevos comercios", ha dicho Labadie Oterrín.

El problema del agua en San Sebastián

Otro día más de sol y buen tiempo ha agudizado el problema del suministro de agua a la ciudad de San Sebastián. La presa de Arlucoutza descendió 6.850 metros cúbicos, con lo que la cantidad actual embalsada es de 131.600 metros cúbicos. Según ha informado hoy el Alcalde de la ciudad, en caso de que la presa llegue a secarse, cosa que ocurriría irremisiblemente en el término de 12 a 14 días, todavía no se podría disponer para el suministro de la ciudad de agua procedente de tres ríos que no desembocan en dicha presa y que, con el caudal actual, significaría, aproximadamente, el 25 por ciento del consumo normal sin restricciones.

El crecimiento del P. N. B. no alcanza el 1 por ciento

El crecimiento del producto nacional bruto no excede actualmente en términos reales, del 0,6 por ciento anual, según el consejero delegado del Banco Popular Español, Rafael Termes Carrero. En el análisis sobre la situación, correspondiente al tercer trimestre de 1975, el señor Termes destaca que persiste una cierta depresión empresarial, con la dificultad de moderar la inflación y reducir el desequilibrio comercial en el exterior. El ritmo de crecimiento del producto nacional bruto ha ido acercándose a tasas próximas a cero.

MERCADO DE DIVISAS

Los cambios registrados ayer en el mercado de divisas de Madrid, según comunica el Banco de España, fueron los siguientes:

Table with columns: Divisas convertibles, Comprador, Vendedor. Lists exchange rates for various currencies like USA, Canada, France, etc.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

VUELVE A APARECER EL PAPEL EN MAYOR ABUNDANCIA

MADRID, 30 (PYRESA). — Después de las dos primeras sesiones de la semana, en alza, esta mañana la Bolsa se ha mostrado más parada, desapareciendo la animación de días anteriores. Ha aparecido el papel en el mercado, que se ha dejado extender por todos los sectores. Tan sólo presentan alzas bancos industriales, minero siderúrgico y monopolios; este último con alza de 8 en Campsa, repitiendo cambio Telefónica. Los sectores más afectados han sido eléctrico, alimentación y químico, superando el punto de pérdida. Los demás sectores, sin muchas diferencias destacables. El índice general pierde 0,34 puntos.

Por grupos, en el sector bancario ceden dos centésimas los comerciales y avanzan 0,20 puntos los industriales, operando gran cantidad de valores, repl-

tiendo cambio casi todos ellos. Entre las alzas cuentan los 10 enteros de Fomento y 3 Zaragoza-no y Granada. El sector eléctrico ha estado dominado por la oferta, con bajas generales, algunas de ellas importantes, como los 4 enteros que se deja Iberduero, 3,50 Unión y 3 Peca Pequeña. Al cierre persistía el cansancio y la presencia del papel, sin esperar muchos cambios para la sesión de mañana última de la semana.

EN BARCELONA

La realización de beneficios ha sido la nota característica de la sesión de hoy. El papel ha presionado la contratación provocando bajas en la mayoría de las cotizaciones. En total se han contratado 114 clases de acciones de las que 15

suben, 44 bajan y 55 no varían. El índice general ponderado cede de 49 centésimas, cerrando a 98'55.

EN BILBAO

La sesión de hoy de la Bolsa de Bilbao se ha caracterizado por su enorme pesadez. Para dar una idea de lo que ha sido la jornada basta decir que en período de contratación oficial no aparecieron en la pizarra más que dos valores eléctricos y ni Altos Hornos, ni Petróleos ni Explosivos cotizaban.

Inhibición total del dinero, claro predominio de las bajas, pesadez en bancos y unas notas aisladas alcistas, como son Tubacex, Olarra, Sierra Menera y Papeles Reunidas.

Al cierre predominio del papel. Índice general: 91'75+0'51. Suben 18, bajan 29 y repiten 27.

COTIZACIONES

VALORES

BANCOS

Table of bank stock prices with columns: VALORES, Precedente, Ayer. Lists banks like Valencia, Atlántico, Andalucía, etc.

ELECTRICAS

Table of electric company stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Peca Grande, Peca Pequeña, Fenosa, etc.

AGRICULTURA Y ALIMENTACION

Table of agriculture and food stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like El Aguila, Azucarera, Ebro, etc.

COMERCIO

Table of commerce stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like C. I. C., Financiera Banloque, etc.

CEMENTOS Y CRISTALERIA

Table of cement and glass stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Cementos Alba, Asland, etc.

CONSTRUCTORAS

Table of construction stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Ceisa, Dragados, Encinar, etc.

INMOB. Y URBAN.

Table of real estate and urban stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Bami, Cevasa, Inn. Metro, etc.

INVERSION MOBILIARIA

Table of investment stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like C. Mobiliaria, Eurocartera, etc.

Table of various stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Fipensa, Insa, Invasita, etc.

MONOPOLIOS

Table of monopoly stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Campsa, Tabacalera, etc.

NAVEGACION Y PESCA

Table of shipping and fishing stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Peba, Trasatlántica, etc.

PAPELERAS

Table of paper stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Sarrío, Papelera Española, etc.

QUIMICAS Y TEXTILES

Table of chemical and textile stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Cros, Aragonés, Explosivos, etc.

SEGUROS

Table of insurance stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Fenix, etc.

MINERAS

Table of mining stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Duro Felguera, Ponferrada, etc.

SIDEROMETALURGICAS

Table of iron and steel stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like A. Hornos, Auxiliar, Babcock, etc.

CONSTRUCCION NAVAL

Table of shipbuilding stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Astilleros, U. N. Levante, etc.

TELEFONIA Y RADIO

Table of telephone and radio stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Telefónica, Marconi, etc.

TRANSPORTES

Table of transport stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Metro, etc.

VARIOS

Table of various stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Financ. Agrupadas, Multifondo, etc.

DERECHOS

Table of rights stock prices with columns: Precedente, Ayer. Lists companies like Inmob. Metropolitana, Financ. Agrupadas, etc.

CATALOGO DE OPINIONES

ABSENTISMO

Pérez-Marqués escribe en «Arriba»

El absentismo de los procuradores en Cortes es un viejo asunto que estos días, con ocasión de los debates del proyecto de ley de Relaciones Laborales, está rozando los bordes del escándalo. De hecho, bastantes señorías no aparecen por el salón de sesiones de la Comisión de Trabajo que debate el proyecto. Allí, pese a la trascendencia de los temas que se discuten, sus señorías brillan por su ausencia. Algunos, ni siquiera se molestan en defender las enmiendas presentadas al texto del Gobierno. Y los aplazamientos de las discusiones por falta de quórum se repiten día a día, sin que sirvan de nada los llamamientos al orden del presidente de la Comisión, señor Pedrosa Latas, ni los telegramas a horas intempestivas.

¿Es que no interesan a sus señorías los temas que se debaten? Por lo visto, algunos señores procurador prefieren cultivar el rumor en los pasillos o en el mismo bar de las Cortes. El trabajo de las Comisiones les interesa menos. Mucho nos tememos que si se pasara lista a diario en las Comisiones de trabajo, a bastantes procuradores tendrían que haberlos suspendido ya por faltas de asistencia. Ni la importancia de los temas que se debaten, ni la proximidad del examen de la reelección parece un argumento capaz de hacerlos salir de su absentismo.

HORARIO COMERCIAL Y LABORAL

De un editorial de «Ya»

En íntima conexión con esta problemática se sitúa la referente al cierre de los comercios los sábados por la tarde. La idea predominante es que con el horario comercial actual sería, sobre todo en grandes capitales de provincia, una medida abocada al fracaso. Hay que tener en cuenta que el sábado suele ser día libre, al menos por la tarde, para una gran parte de la masa laboral y que los comercios deben estar abiertos precisamente cuando el consumidor está en condiciones de acudir a ellos. En definitiva, la medida podría ser impopular. Ello no obsta para que se busquen otras opciones más adecuadas si de lo que se trata es de cerrar los comercios algún otro día de la semana por la tarde.

Este planteamiento no debe llevar consigo, bajo ningún concepto, una conculcación de la jornada laboral, que debe respetarse con todo rigor. Para algo deben existir los jurados de empresa, el Sindicato y la Inspección de Trabajo. No hay, pues, razón alguna para que la jornada laboral en número de horas resulte afectada en lo más mínimo. De lo contrario, es que aquellos organismos no servirán para nada.

En definitiva, lo que sí queremos destacar es que es preciso adoptar una decisión sobre la duración de la jornada comercial, procurando establecer un equilibrio entre el horario comercial y el horario laboral. No hay que olvidar que, en último extremo, estos cambios irían en beneficio del consumidor y de él, procurando establecer un equilibrio entre el horario comercial, a la vez que permitirán paliar otros problemas vinculados que van en detrimento de la mayor comodidad y bienestar, a la que aspiran todos los ciudadanos.

PROTAGONISTA: EL PUEBLO

Alcocer escribe en «Pueblos»

A lo largo de estos días, desde diversos sectores de responsabilidad, se han hecho al pueblo español diversas apelaciones a su serenidad, a su cordura, a su sensatez y a su calma. Nadie puede decir, nadie tiene el menor derecho a decir que el pueblo se haya hecho acreedor al menor reproche. Por el contrario, mantiene una conducta de impecable civildad. Suponemos, por ello, que habrá llegado la hora de que sea el pueblo quien reflexione sobre la serenidad ajena, y también, a su manera, que en este caso es la expectativa, haga su apelaciones. Naturalmente, para hacerlas tiene una conciencia muy clara de que él, y sólo él, es el protagonista de la Historia española, el destinatario de derechos y deberes, la fuente del Poder y de soberanía. ¿Habrá alguien capaz de negarlo?

Pues bien: desde este protagonismo innegable e indiscutible, a no ser desde planteamientos medievales, el pueblo español no parece tener el menor inconveniente en asistir con serenidad al normal desarrollo de la vida institucional. Pero, ¿qué ocurriría si el pueblo se empujase a sentir defraudado de sus instituciones? Antes que nada sería sumamente peligroso, muy peligroso. Lo más discreto será, pues, no defraudar a ese pueblo soberano por consideraciones de ninguna especie, ninguna de las cuales, por supuesto, tendría sitio en el marco de la contemporaneidad.



NACIONAL

La España política, minuto a minuto

Todos los ministros en Madrid. — Clima de tranquilidad en las inmediaciones de El Pardo. — 119 periodistas extranjeros acreditados. — El presidente Arias estuvo tres veces en palacio. — Los procuradores saharauis permanecieron 50 minutos en la sede de la Presidencia.

Ya son 119 los periodistas extranjeros acreditados en Madrid, desde que comenzó la enfermedad del Caudillo. De ellos, 34 proceden de Francia y 32 de Estados Unidos. Los restantes proceden de Gran Bretaña (12), Alemania Federal e Italia (7); Canadá (6); Suiza y Dinamarca (4); Bélgica (3); Austria, Colombia, Portugal y Grecia (2); y Holanda, Hungría, Japón y Libia (1).

Adhesión de los Pueri Cantores

La directiva de la Federación Nacional de Pueri Cantores ha cursado un telegrama a la Casa Civil del Jefe del Estado manifestando su adhesión al Caudillo y deseando que el Señor asista con sus auxilios a quien ha contribuido a realizar aquí en España el testamento fundador Pueri Cantores un día todos los niños del mundo cantarán la paz de Dios.

Visitas a El Pardo

A las 10:17 de la mañana llegó al teniente general Manuel Díaz Alegria, y pocos instantes después lo hizo monseñor Boulart, capellán de palacio. Los alrededores de palacio a primera hora presentaban menor número de informadores —nacionales y extranjeros— y de las personas situadas allí para seguir de cerca el curso de los acontecimientos en torno al Caudillo.

A las 11:10 llegó el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz, y poco después, y a pie, lo hizo el de Comercio, José Luis Cerón. Antes había llegado el secretario del Consejo del Reino, Enrique de la Mata, y a las 10:45, el teniente general Luis Díez Alegria. A esa hora, en las inmediaciones del palacio se respira un clima de tranquilidad. A las 11:22 salió el teniente general Manuel Díaz Alegria, y cuatro minutos después el ex-ministro García Ramal.

Llega el presidente del Gobierno

Carlos Arias Navarro ha llegado al palacio de El Pardo a las 12:55. Seguidamente llegaron el teniente general Castañón de Mena, así como el Vicario General Castrense y los ex-ministros Ruiz Jarabo y Girón. Minutos después lo hicieron los doctores Obrador e Hidalgo y el embajador de la República de Uruguay en España.

El presidente Arias salió del palacio a las 13:45 de la tarde. A las 14:15 llegó el nieto del Generalísimo, Francisco Franco Martínez Bordiu, que salió una hora después.

El Jefe de la Casa Civil, Fuertes de Villavicencio, salió de palacio a las 14:25, y a las 14:52 lo hicieron los ex-ministros Girón y Ruiz Jarabo.

Nota de gratitud

La Secretaría y las Casas Civil y Militar de S. E. el Jefe del Estado agradecen las numerosas cartas y telegramas recibidos interesándose por el estado de salud del Caudillo, así como también las ofertas que diversas personas han hecho a través de distintos medios de comunicación, de los órganos vitales propios por si fueran necesarios para la salud del Generalísimo.

En las Cortes

A las 11:30 de la mañana llegaron al palacio de las Cortes el Secretario del Consejo del Reino, Enrique de la Mata, al que acompañaba el consejero Oriol, así como monseñor Cantero Cuadrado, miembro de los Consejos del Reino y de Regencia.

El presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel llegó a las 13 horas, y salió a las 14:45. Monseñor Cantero Cuadrado y el señor Oriol Ibarra salieron a las 14:30.

Carlos Pinilla, también Consejero del Reino, llegó a la sede de las Cortes a las 14 horas.

Por la tarde, Rodríguez de Valcárcel recibió a los procuradores representantes del Sahara.

Siguen las visitas a El Pardo

El nieto del Caudillo, Cristóbal Martínez Bordiu Franco, llegó a las 16 horas, y a las 17:25 entró el ex-ministro López Bravo. Diez minutos después llegó nuevamente el ministro secretario general, José Solís Ruiz.

minutos después llegó nuevamente el ministro secretario general, José Solís.

A las 17:40 salió el ministro de Planificación del Desarrollo, Gutiérrez Cano, y a las 17:50 entró el general Gavilanes, segundo Jefe de la Casa Militar. A las 17:58 llegó el ex-ministro Girón, y a las 18:21 el nieto mayor del Caudillo, Francisco Franco Martínez Bordiu.

El ministro Allende y García-Baxter salió de El Pardo a las 19:35 horas. A las 19:55 llegaron el ex-ministro Utrera Molina y el infante Gonzalo de Borbón Dampierre. El ministro de Información y Turismo llegó a las 20:30.

Asimismo, durante la tarde, estuvieron en palacio las siguientes personalidades: Nieto Antúnez, Corturuelo, Arburúa, Araluce, Vilar, Baldomero Palomares, marqués de Surco, Mariano Calviño y Blas Piñar.

Declaraciones de Pilar Franco

«Ya no me fio de nada hasta que no le vea totalmente recuperado», ha manifestado Pilar Franco, hermana del Jefe del Estado, al comentar con un redactor de Pyresa que los últimos comunicados sobre la salud del Caudillo dados a conocer eran relativamente optimistas. «Más optimistas y consoladores que los del domingo no pueden ser. Su estado era magnífico y fíjate en la recaída», añadió. «El domingo había mejorado. Estábamos todos tan contentos. Fui a Barajas a recibir a una amiga que venía de Tenerife. Falté de casa no más de hora y media y, al regresar, recibí la noticia desconsoladora».

Respecto a sus visitas al palacio de El Pardo, doña Pilar Franco declaró: «Aunque voy allí con relativa frecuencia, no le veo, no debo verle. Soy su única hermana. El está consciente de su estado de salud. Verme podría causarle un «shock» afectivo que podría serle muy perjudicial. Sobre la forma en que sigue la evolución de la salud de su hermano, doña Pilar dijo: «Recibo el parte médico por la mañana, a mediodía y por la tarde. Además, sigo las noticias de radio y de televisión. Y la familia me telefona dos o tres veces al día para darme cuenta de su estado. Todos se están portando magníficamente».

«Toda España está con el Caudillo —dijo finalmente doña Pilar—. Lo están demostrando. España está sufriendo la enfermedad de mi hermano con un dolor que únicamente puedo agradecer con estas palabras. ¡Que Dios os lo pague! ¡Gracias!».

Todos los ministros en Madrid

Todos los ministros del Gobierno se encuentran en Madrid y para mañana, está previsto celebrar una reunión del Consejo de Ministros que tendrá carácter deliberante y, en principio, estará presidida por Carlos Arias. El movimiento en el edificio de la Presidencia del Gobierno, Castellana 3, fue el siguiente: A las 14:20 salió Carro Martínez, y a las 19:30 abandonó también el edificio Cortina Mauri. A las 19:45 entraron los cuatro procu-

ISRAEL NO INVADIRA EL LIBANO, SI ANTES NO LO HICIERA SIRIA

(David Elazar)

MADRID, 30 (Pyresa). — «Israel no invadirá el Líbano, si antes no lo hiciera Siria» ha declarado David Elazar, teniente general del ejército israelí y antiguo jefe de Estado mayor de Israel, en una entrevista que hoy publica el diario «Pueblo» con carácter de exclusiva.

Es la segunda vez que David Elazar visita España y su estancia en nuestro país obedece al interés israelí en la industria naval española. Elazar, actual presidente de la naviera oficial de Israel, «ZIM», dijo también que «Mi país sería feliz si se establecieran relaciones diplomáticas con España».

Reconoció el famoso militar judío que existe una notable diferenciación, dentro de Israel, entre judío de origen sefardita y los de otras procedencias. «No discriminamos a los sefarditas —yo lo soy— hay un problema de desvelar en su preparación básica», afirmó.

radores saharauis, encontrándose en el interior el presidente Arias y el ministro de la Presidencia. A las 20:05 entró Fernando Suárez. El presidente del Gobierno y el ministro de Trabajo salieron del edificio a las 20:25.

Visitas a última hora de la tarde

En la hora que va desde las 20:30 a las 21:30 horas, visitaron el palacio de El Pardo las siguientes personalidades: Girón de Velasco, García Lomas, Jesús Suevos, García Hernández, Licinio de la Fuente, Fernández Cuesta, Martínez Esteruelas, Luz del Valle de Arias, Rafael Ardid y Mariola Martínez Bordiu Franco, Fernando Suárez, Sánchez Bella, Pío Cabanillas, Carlos María de Oriol y Urquijo, Cabello de Alba, Alvarez Miranda, duque de Cádiz y Fernández Sordo.

El presidente del Gobierno llegó a las 20:45 y salió, en dirección al palacio de la Zarzuela, a las 21:47. Inmediatamente después salieron también todos los ministros del Gobierno que estaban en el palacio. El presidente llegó a El Pardo al mismo tiempo que Rodríguez de Valcárcel.

Continúan las conversaciones sobre el Sahara en la Presidencia del Gobierno

En Marrakech, el ministro de Información Benhima ha declarado que «el acuerdo que pueda conseguirse entre Madrid y Rabat en torno a la cuestión sahariana podría no hacerse público en la actualidad y mantenerse secreto durante algún tiempo».

MADRID, 30. (Pyresa). — Poco antes de las once y media de la mañana ha llegado a la Presidencia del Gobierno el ministro español de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri, según informa Pyresa, minutos después llegaban, igualmente, los ministros de Exteriores de Marruecos, Ahmed Laraki, y Mauritania, Uld Muknass, por lo que nuevamente se celebra, al igual que en el día de ayer, una reunión para tratar el tema del Sahara Occidental. Además de los tres ministros citados asistirá a las conversaciones el ministro de la Presidencia, Antonio Carro Martínez.

EL DIALOGO CONTINUA

«No quiero hacer declaraciones. Lo que le puedo asegurar es que el diálogo continúa, y el diálogo continúa entre Marruecos, España y Mauritania, y no admitimos la participación de otro país en estas negociaciones», ha declarado esta mañana a un redactor de Pyresa el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Laraki, poco antes de dirigirse desde su alojamiento en Madrid hasta la Presidencia del Gobierno. Acompañaban en ese momento al señor Laraki, su colega mauritano, Muknass, y los embajadores de sus respectivos países.

LLEGADA DEL MINISTRO ARGELINO

El ministro argelino del Interior, Mohamed Ben Ahmed El Ghani, ha llegado a la Presidencia del Gobierno minutos antes de la una de la tarde y, según parece, hasta ese momento había permanecido en el Ministerio del Ejército, conversando con el titular del Departamento.

Por otra parte, continúa informando Pyresa a la llegada del ministro argelino al edificio de Castellana, 3, aún se encontraban en el interior los ministros de Asuntos Exteriores de Mauritania y Marruecos, por lo que no se descarta que, con la presencia de Cortina Mauri, haya tenido lugar una reunión cuatripartita para tratar el tema del Sahara Occidental. Los canceliers mauritano y marroquí, señores Muknass y Laraki, tienen previsto abandonar Madrid antes de las dos de esta misma tarde.

SALIDA DE LOS MINISTROS

A las 2 y 10 abandonó Presidencia del Gobierno el ministro de Gobernación y miembro del Consejo de la Revolución de Argelia, Huarí Bumedian, para el presidente Arias.

La enfermedad del Caudillo, en la prensa extranjera

Destaca la resistencia física de Franco y la serenidad de los españoles, a la vez que continúan haciendo análisis sobre la sucesión en la Jefatura del Estado.

BRUSELAS, 30. (Efe). — En sus informaciones sobre la evolución de la grave enfermedad del Jefe del Estado español, la prensa belga destaca la resistencia física de Franco y la serenidad con que los españoles siguen el desarrollo de los acontecimientos.

Los periódicos subrayan hoy la nueva situación estacionaria, dentro de la gravedad de su estado de salud, y continúan haciendo análisis sobre la sucesión en la Jefatura del Estado.

ELOGIO DE «LA REPUBLICA» DE BOGOTA

BOGOTA, 30. (Efe). — El matutino «La República» expresa hoy editorialmente que el Generalísimo Francisco Franco «salvó

a España y al mundo de la sinistra amenaza del comunismo», al hacer un elogio de la personalidad del Jefe del Estado español.

Bajo el título «España a partir de Franco», el influente matutino se refiere a los distintos enfoques que escritores y periodistas han hecho de la obra del Caudillo.

Señala que «algunos colegas se dejan llevar por la calentura del llamado republicanismismo, que el Movimiento Nacional acudido por Franco derrotara de 1936 a 1939 evitándole al mundo el estigma y el flagelo de la entrega de España al imperialismo comunista».

Recuerda «La República» la historia española desde las praterías del Régimen de Alfonso

so XII, para señalar que la obra de Franco ha sido benéfica para esa nación y el mundo.

Afirma también: «Como extraordinario capitán de modernas concepciones estratégicas, había sabido conquistar la victoria, agitando la bandera española bajo el amparo de la cruz. Como estadista, forjó un programa de sistematización económica y política que más de 30 años después ofrece la realidad bellísima de la paz y el adelanto cultural y material».

EN LA PRENSA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 30. (Pyresa). — Sólo tres diarios de esta capital publicaron hoy títulos sobre el estado del Generalísimo Franco. Son ellos el conservador «La Prensa», que dice a 4 columnas: «Estacionario estado del general Franco. «La Nación», titula así: «Transferencia del poder en España», y un sumario: «En virtud de la actual situación, se procuraría que el Príncipe asuma cuanto antes; Franco sigue grave. «También trae una crónica de su correspondiente en Europa, titulada: «Juan Carlos hereda un futuro incierto». Por último, el sensacionalista «Ultima Hora» dice en su primera página: «Franco con más apetito».

El peronista «Mayoría», en páginas interiores trae este título: «Una mejoría de Franco creó gran expectación en toda España». El stonista «La opinión», con este título general: «Aunque para el sistema económico, Juan Carlos es la solución ideal, también deberá negociar con las izquierdas», trae un artículo de Guy Sibon, de «Le Nouvel Observateur», titulado: «Llegó el momento de rehacer España», y otro de Werner Karsunky: «Madrid no vivió el drama de la agonía». «El Cronista» independiente trae estos títulos: «Preparan la etapa postfranquista», «tenía normal reposo, según parte médico», «explicación médica de la enfermedad», y «evitar otro Portugal en España, no es para Europa, negar su liberalización».

EN PRIMERAS EN ECUADOR

QUITO, 30 (Efe). — La información sobre la enfermedad del Generalísimo Francisco Franco continúa hoy ocupando la primera página de los principales diarios ecuatorianos, y primando sobre todas las de carácter internacional.

La noticia relacionada con la gravedad del estadista español no se limita únicamente a las primeras páginas, sino que se extiende también a las páginas interiores de cable y a conjeturas y comentarios sobre el momento español.

UN ACUERDO PODRIA MANTENERSE EN SECRETO

MARRAKECH, 30. (Pyresa). — «El acuerdo que puedan conseguirse entre Madrid y Rabat en torno a la cuestión sahariana podría no hacerse público en la actualidad y mantenerse secreto durante algún tiempo», ha dicho el portavoz oficial del Gobierno marroquí, ministro de Información, señor Benhima, respondiendo a las preguntas que se le han formulado en una rueda de prensa, celebrada esta tarde en Marrakech. A esta contestación, el ministro ha añadido que no se trataba de nada nuevo dentro de las costumbres diplomáticas al uso y que por lo tanto esa posibilidad existía, pero no quiso ni negarla ni confirmarla.

«Estamos dispuestos a defendernos por todos los medios»

(Procuradores saharauis)

«Queremos que todo se arregle con paz y tranquilidad, pero siempre que sea el pueblo quien decida su destino con arreglo a las normas de las Naciones Unidas».

MADRID, 30. (Cifra). — «Queremos la paz, pero si vienen a la fuerza, estamos dispuestos a defendernos por todos los medios», ha manifestado a un redactor de «Cifra» los cinco procuradores en Cortes por el Sahara que se encuentran desde ayer en Madrid.

Los cinco procuradores son Jafri Uld Said Uld Yumani, de designación directa por el Jefe del Estado; Baba Uld Hasenna Uld Ahmed Baba y Ahmed Uld Ibrahim Uld Bachir, de representación familiar por la provincia; Sullen Uld Abdel-Lahe y Sella Uld Abelda Uld Ahmad, representantes de la administración local.

BEN AHMED CON ARIAS Y CORTINA

MADRID, 30 (Pyresa). — El ministro de la Gobernación y miembro del Consejo de la Revolución de Argelia, coronel Mohamed Ben Ahmed Abdel Ghani, ha mantenido esta tarde una prolongada entrevista en Castellana 3, con el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro y el ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, según ha podido saber Pyresa. El ministro, que llegó ayer a Madrid, al frente de una misión compuesta por tres personalidades, ha sido portador de un mensaje personal del presidente de Argelia, Huarí Bumedian, para el presidente Arias.

En la tarde de ayer, el ministro argelino se entrevistó con el ministro y el subsecretario de Asuntos Exteriores.

de ley remitido por el Gobierno sobre descolonización del Sahara. Lo hemos conocido, estamos de acuerdo con él y esperamos que sea aprobado en breve plazo. Incluso dos de nosotros —Sullen Uld Abdel-Lahe y Ahmed Uld Ibrahim Uld Bachir—, los que mejor dominan el castellano, formaremos parte de la ponencia que ha de informar el proyecto de ley.

Interrogados por la situación actual del territorio y las tensiones existentes en torno a él, los procuradores manifestaron:

«Somos un país islámico, de pura raza árabe, que llevamos muchos siglos allí. Amamos la hermandad islámica, por lazos de raza y de religión (y estos son muy fuertes entre los islámicos), y amamos a todos nuestros vecinos, mucho más si son musulmanes, como es el caso de Marruecos, Argelia y Mauritania. Pero no podemos admitir que nadie venga a la casa de uno a disponer lo que hay que hacer. Queremos la paz, pero, si vienen a la fuerza, estamos dispuestos a defendernos por todos los medios».

Queremos, pues, que todo se arregle con paz y tranquilidad, pero siempre que sea el pueblo quien decida su destino con arreglo a las normas de las Naciones Unidas. La única solución posible es aquella que resulte de la voluntad libremente expresada

Advertisement for MENCHAR'S supermarket and cafeteria. Text: «...pronto estaremos cercade vd. en AMADEO 1,26 (junto pl. huerto sogueros)». Includes logo and address details.

CLAVE Y MO. SERVANI - MADRID



NACIONAL

Continuó el debate sobre el proyecto de ley de residuos sólidos urbanos

MADRID, 30 (Cifra). — Dos nuevos artículos del proyecto de ley de residuos sólidos urbanos han sido incorporados al dictamen de la comisión mixta de Gobernación e Industria en el curso de la sesión celebrada esta tarde.

no realizarse las modificaciones citadas el Estado podrá proceder a la expropiación. Poco antes de las nueve de la noche el presidente de la comisión, señor Labadie Otermin, levantó la sesión para permitir a los procuradores presentes atender las informaciones difundidas por radio y televisión sobre la salud del Jefe del Estado. La reanudación de los trabajos quedó convocada para mañana a las diez de la mañana.

Se prepara la evacuación de la colonia española de Beirut

MADRID, 30 (PYRESA). — El encargado de negocios de España en Beirut está llevando a cabo una labor de protección de la colonia española en el Líbano, que asciende a unas trescientas personas, así como la elaboración de un plan de evacuación de la zona para el caso de que la situación así lo requiriese, según ha podido saber Pyresa en fuentes próximas al Ministerio de Asuntos Exteriores.

Como ya informó Pyresa anteriormente, la situación libanesa es crítica y sólo en el día de ayer se contabilizaron en Beirut de fuentes oficiales más de 75 muertos.

LARAKI: Hemos progresado mucho

El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, que ha sostenido en Madrid una serie de conversaciones sobre el problema del Sahara, emprendió ayer viaje hacia su país. "Las negociaciones se están celebrando en un clima de franqueza y realismo. Son negociaciones sobre puntos precisos", dijo a los periodistas.

MADRID, 30 (Pyresa). — "Se va marchando. Las negociaciones son complicadas y lentas y siempre larguísima. Hay muchos intereses y ello alarga las conversaciones pero lo importante es que vamos marchando", ha declarado el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz en el aeropuerto de Barajas, donde ha llegado para despedir al ministro de Asuntos Exteriores marroquí, señor Laraki.

Laraki es despedido por Solís

El ministro marroquí, que llegó al aeropuerto a las cinco y media de la tarde y fue recibido por el señor Solís Ruiz y por el segundo introductor de embajadores manifestó a preguntas de los medios informativos: "Las negociaciones se están celebrando en un clima de franqueza y realismo. Son negociaciones sobre puntos precisos. Puedo decir que nuestras conversaciones han progresado mucho en lo que se refiere al fondo del problema. Hemos trabajado en tres comisiones distintas, tratando todos los aspectos de la devolución de ese territorio en los terrenos económico, militar y político-administrativo. Hemos progresado muchísimo, añadió el señor Laraki. Hemos convenido para darnos un tiempo de reflexión para consultar con nuestros respectivos

gobiernos dentro del marco de la amistad que ha existido siempre entre nuestros dos países". Seguidamente, el ministro de Asuntos Exteriores marroquí señaló: "Todos estamos preocupados para preservar el futuro, consolidar la cooperación y salvaguardar la paz y esto en interés de todas las poblaciones de la zona".

Al ser consultado sobre si Argelia había sido separada de la negociación, el señor Laraki respondió: "No hay por qué hablar de negociación cuatripartita. Nuestra negociación en las Naciones Unidas ha sido muy clara. En ningún momento de la negociación se ha tratado de unir a Argelia ni de una manera directa, ni de una manera indirecta, ni siquiera de una manera paralela. Argelia, dijo seguidamente, queda completamente excluida, lo mismo desde el punto de vista marroquí que desde el mauritano que desde el español. La semana pasada se tomó la decisión de que en ningún momento Argelia participaría en las negociaciones."

No han terminado las negociaciones

"Las negociaciones, concluyó el señor Laraki, no han terminado. Hemos de tomar un tiempo para consultar a nuestros gobiernos. Después de las consultas necesarias nos conviene ir rápidamente porque el factor tiempo es muy importante, y, por supuesto, nos encontraremos pronto".

Antes de las cuatro y media de la tarde, el vuelo que se había anunciado procedente de Marruecos, en el que debía llegar una alta personalidad marroquí, tomó tierra en el aeropuerto de Barajas, sin que sucediese así. Los tripulantes manifestaron a los periodistas que el motivo de su llegada se debía a que debían de transportar el equipaje y otras mercancías del ministro marroquí y demás personalidades diplomáticas que debían partir a las cinco de la tarde.

El ministro de Asuntos Exteriores marroquí fue despedido a las seis menos cuarto en el aeropuerto por el señor Solís y por el segundo introductor de embajadores.

Laraki informa a Hassan

MARRAKECH, 30 (Del est. de Pyresa, Gonzalo Padrón). — "La marcha comenzará en su fase final entre el cuatro y el seis del próximo mes de noviembre", ha afirmado esta tarde el portavoz oficial del Gobierno marroquí, el ministro de Estado encargado de la información, señor Ahmed Taibi Benhima. La fecha, pues, está fijada y debe estarlo en función de que las conversaciones de Madrid hayan constituido un éxito para las tesis marroquíes, pues de lo contrario parece probable que se hubiese usado el prudente plazo de diez días más que se había otorgado a sí mismo Hassan II.

En efecto, esta mañana han regresado a Marrakech el coronel Dlimi y el director general de la oficina Jerfiana de fosfatos, los dos hombres que acompañaron Laraki a Madrid. El propio

El ferroviario jubilado de Vigo se queda sin medalla de oro

VIGO, 30 (Cifra). — El Tribunal Central de Trabajo dictó una sentencia por la que se revoca otra de la Magistratura del Trabajo de Vigo en la que se condenaba a la «RENFE» a entregar a Francisco Ayala Calmeau una medalla de oro en vez de otra de otro metal.

La «RENFE» había concedido al señor Ayala como premio a su fidelidad a la empresa una medalla, treinta y cinco mil seiscientos ochenta y siete pesetas y una placa. Como la medalla no era de oro, como se anunciaba en la concesión del galardón, el señor Ayala demandó a la «RENFE» y la Magistratura del Trabajo de Vigo condenó a la «RENFE» a entregar una medalla de oro.

La «RENFE» apeló al Tribunal Central de Trabajo y éste dictó una sentencia en la que absolvió a la empresa y apoyó su resolución en el hecho de que los premios se concederán en metalco y que las medallas son un recuerdo simbólico.

Don Juan de Borbón sigue atentamente los acontecimientos españoles

MADRID, 30. (Pyresa). — Don Juan de Borbón, jefe de la Casa Real Española y padre del Príncipe don Juan Carlos sigue con atención desde el hotel «Royal» de Lausana, los hechos que se producen en España y está informado al minuto de todo, según ha manifestado a Pyresa el coronel Lacourt, momentos después de hacerse pública en Madrid la puesta en vigor del artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado.

«Su Alteza, manifestó a Pyresa el coronel Lacourt, está informado al minuto de todo cuanto acontece en Madrid y sigue con atención el curso de la enfermedad del Jefe del Estado. Ha conocido igualmente la comunicación del presidente del Gobierno a las Cortes en relación con la transmisión de poderes al Príncipe don Juan Carlos. No hace al respecto ninguna manifestación».

SAHARA: PATRULLAS ESPAÑOLAS OCUPAN OTROS PUNTOS DE MAYOR INTERES

AAJUN, 30. (Cifra). — La Jefatura de Estado Mayor del Sector del Sahara ha facilitado la siguiente nota informativa a los periodistas, a las 1930 hora local.

«Por conveniencia del despliegue, las patrullas estacionadas en las zonas de Mahbes, Echedria y Hausa han ocupado otros puntos del territorio de mayor interés militar».

NADA EN CONCRETO SOBRE EL PUESTO DE TAH

MARRAKECH, 30. (Pyresa). — Los diarios marroquíes publican hoy a toda página los titulares que afirman la existencia de

banderas marroquíes sobre el territorio del Sahara español. Algunos de ellos lo hacen recogiendo la información de Reuter, en el sentido de que el puesto fronterizo de Tah ha sido abandonado por el Ejército español y ocupado inmediatamente por civiles marroquíes pertenecientes a la «marcha verde». Otros, en cambio, afirman incluso que las banderas marroquíes han sido izadas en varios edificios de El Aaiun. En cualquier caso no han podido confirmarse los rumores que apuntan a la ocupación de varios puestos militares fronterizos españoles por parte de las Fuerzas Armadas Reales marroquíes.

Advertisement for 'EL RELOJ JOVEN' watches by SARCAR GENEVE. The image shows a man and a woman looking at several different styles of wristwatches. The text 'EL RELOJ JOVEN' is written in large, stylized letters, with 'SARCAR GENEVE' below it.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA CASTELLON Y PROVINCIA:



GENERAL MOLA, 18 CASTELLON

MAYOR, 35 VINAROS

Large advertisement for 'TEATRO ARGENTINO' by Jhon Balan. The text reads: 'TEATRO ARGENTINO INSTALADO EN EL SITIO DE COSTUMBRE HOY A las 11 noche PRESENTACION!! DESPUES DE UNA GIRA TRIUNFAL POR TODA ESPAÑA VUELVE A DONDE... DEBUTO FEDRA! CON LA COLABORACION ESPECIAL DEL UNICO QUE REPITIO EN DIRECTISIMO A PETICION DE TODA ESPAÑA'. Below the text is a black and white photograph of a man in a suit, Jhon Balan, standing on a stage and speaking into a microphone. At the bottom, it says 'JHON BALAN EL HOMBRE ORQUESTA POCOS DIAS DE ACTUACION' and 'Las invitaciones que se dieron para ayer día 30, son válidas para HOY VIERNES QUE DEBUTAMOS. Gracias.'



EXTRANJERO

CAOS ABSOLUTO EN BEIRUT

Karame se reunió con los líderes rivales y el jefe palestino Arafat para intentar reimplantar el alto el fuego.

BEIRUT, 30 (Pyresa). — Caos absoluto en Beirut. Se puede oler el miedo tan bien como la pólvora.

Una multitud histérica se apresura a partir. Las escenas en el aeropuerto son desgarradoras.

Miles de ellos han quedado atrapados en zonas de las que es imposible salir. Prácticamente la mayoría que logra tener la suerte de llegar al aeropuerto es debido a que evacuaron sus casas con anticipación y se fueron aproximando hacia Raouche.

Desde hace días se han visto coches repartiendo armas automáticas a los civiles para que puedan defenderse. Algunos han instalado ametralladoras en los balcones de sus casas.

Según cifras oficiales, que dis-

de Dios, lograremos el resultado deseado.

La locura parece apoderarse de algunos comerciantes que tratan de liquidar sus mercancías en medio de las explosiones y las bombas en la zona comercial de Hamba.

La gente descubre por primera vez la situación de un snobismo que ha caracterizado a la capital libanesa durante décadas de prosperidad y, parte, regalando a cualquiera que quedara para que lo aproveche si es breve.

Aterrorizados ciudadanos aseguran, por teléfono, que han sufrido 21 explosiones en menos de media hora en el sector musulmán de Chiah.

En el plano político, el primer ministro, Rachid Karame, se reunió con los líderes militares de la facción rival y el jefe de la resistencia palestina, Yasser Arafat.

Karame no abandonará su despacho hasta que esta medida haya sido tomada y declarada, después de cinco horas de reunión.

Opinan en Londres: El Gobierno español sale airoso de las crisis que se le presentan

A juicio de los observadores, el Gobierno está saliendo airoso de las crisis que le salen al encuentro. O en otras palabras, las Leyes Fundamentales españolas están demostrando su palpable efectividad.

LONDRES. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Antonio PARRA).

Acompañado con el tremendo interés con que se siguen aquí a nivel de la calle las noticias que llegan desde España a la Interpelación de dos parlamentarios en los Comunes a Jones Callaghan, ministro inglés del Exterior. Los parlamentarios

Wigley y Amery, en la sesión de ruegos y preguntas, solicitaron del titular de la cartera del Foreign Office explicaciones por si ha habido un cambio de política en la línea mantenida por su Gobierno con respecto a España.

Wigley, que es un diputado galés, quería enterarse en concreto de las medidas adoptadas por la Administración de Londres en torno a las ejecuciones de los terroristas vascos, y al encarcelamiento de otros activistas inscritos en otras denominaciones minorita-

rias. El MP galés, —y por tanto perteneciente a un partido nacionalista, el CYMRU, parece mostrarse en favor de la «línea dura» de antemano sancionada por el Gobierno de Londres en lo que se refiere a España. Dígase de paso que en el País de Gales están apareciendo importantes núcleos de apoyo a la causa de los vascos, habida cuenta de las tendencias netamente separatistas, y de las ansias de autonomía imperantes en aquella región del Reino Unido, con lengua propia y con una idiosincrasia diferente a la del resto de Gran Bretaña.

Callaghan dio a Mr. Wigley una respuesta, que sin llegar a ser del todo clara, parecía implicar un cambio de rumbo a corto plazo en la línea a seguir con España.

Según la misma, Londres aguarda con expectación esperanzada, y hasta con simpatía, si cabe, la marcha de los acontecimientos en España, cuyo Gobierno, a juicio de ilustres observadores de aquí, está saliendo airoso de la crisis, que le salen al encuentro.

O, en otras palabras, las Leyes Fundamentales españolas están demostrando su palpable efectividad. Los mecanismos institucionales de nuestro país —y esto ha empezado a asombrar a muchos— no fallan. Han probado ser maleables, y de una resistencia extraordinaria, a prueba de todos los furros. Ello conforta a los observadores de la situación española, que se asoman al futuro con perspectivas esperanzadas y esperanzadoras. Y debe ser un acicate para un hombre como el presidente Arias en su portentosa labor de estos instantes, desarrollada con enorme pericia, y con tanto sosiego.

leyendo entre líneas la contestación de mister Callaghan

al diputado galés, puede conjeturarse, en resumen, que en Londres han empezado a convencerse de que España no va a ser otro Portugal, y que hay razones múltiples para ver el panorama con optimismo.

Por su parte, el diputado conservador Julián Amer y vituperó la postura mantenida por el Gobierno Wilson de cara a las ejecuciones contra los terroristas españoles. Actitud que, según el diputado resulta bastante mala, no censurable, si se observan, por ejemplo, los mutismos del Gobierno inglés en otras situaciones semejantes. Una de ellas, la represión de que vienen siendo objeto los ciudadanos de la Unión Soviética. También señaló que las inferencias laboristas habían resultado contraproducentes, por cuanto que, conocidas en España, sólo motivaron el repliegue a posiciones inmovilistas, y fueron un claro hacer el juego a las facciones de ultraderecha.

A esto, la contestación del ministro de Exteriores fue un tanto escapistista. Dijo que claramente algo se había conseguido con la campaña de protestas. Un logro claro, según el ministro, fue el reducir el número de las sentencias a la pena de muerte.

El portavoz de Asuntos Exteriores por el gabinete fantasma, Maudling, centró su interpelación en otro punto, exigiendo al Gobierno una mayor prudencia, a la hora de conducir sus gestiones de protesta. «Sería deseable —apuntó Maudling— que en lo venidero esta clase de protestas se cursaran en secreto». Tampoco entendía el político conservador por qué el gabinete laborista se comportaba, en otros casos, con tanto sigilo, y tratándose de España, tiene por que formalizar sus protestas con tanto bombo y platillo publicitario.

Pervive el sentir aquí, entre los observadores, que España se ha apuntado un tanto importante en la manera como soportó a pecho descubierto este alud de injurias e improperios, en la medida en que los políticos de Europa han empezado a recoger velas, y a tomar consciencia de que España resulta de una importancia vital para la pervivencia misma de esa Europa, que, días atrás, no hacía otra cosa que vilipendiarla y escarnecerla. El debate parlamentario que tuvo lugar anoche en los Comunes, por lo menos, y las respuestas que dió Mr. Callaghan, en tono moderado, y de expectación esperanzada, constituyen un claro síntoma de todo eso. El tiempo está dando toda la razón a los hombres que dirigen la política del Gobierno de Madrid.

“No podemos ocultar la fragilidad de una paz que es sólo tregua”

(Pablo VI)

En su mensaje de la “Jornada de la Paz” que se celebrará el primero de enero próximo, el Papa denuncia el crecimiento desmesurado, con “escalofríos de temor” de la dotación de armamentos de todo tipo “en todas y cada una de las naciones”.

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (Efe). — “No podemos ocultar la fragilidad de una paz que es sólo tregua de futuros conflictos ya delineados, es decir, la hipocresía de una tranquilidad, que sólo con frías palabras de diplomacia y respetuosa reciprocidad se define pacífica”, afirma Pablo VI en el mensaje de la “Jornada de la Paz”, que se celebrará el primero de enero de 1976, en el cual, bajo el lema de “Las verdaderas armas de la paz”, pone de relieve cómo esta “gana terreno”, pero también cómo el mundo se ve sometido, por desgracia, a “fenómenos contrarios al contenido y al objetivo de la paz”.

El mensaje se abre con una exhortación dirigida a los hombres de Estado, a los representantes y promotores de las grandes instituciones internacionales, a los políticos, a los estudiosos de los problemas de la convivencia internacional que giran en torno a las relaciones entre los pueblos, a los “ciudadanos del mundo, fascinados por el ideal de una fraternidad universal o desilusionados y escépticos acerca de las posibilidades de establecer entre las gentes relaciones de equilibrio, de justicia, de colaboración”, y por último, a los “seguidores” de religiones promotoras de amistad entre los hombres” a los cristianos y a los católicos, “que hacéis de la paz en el mundo un principio de vuestra fe y una meta de vuestro amor universal”.

Denuncia el Papa el crecimiento desmesurado, con “escalofríos de temor” de la dotación de armamentos de todo tipo “en todas y cada una de las naciones”.

Pablo VI se pregunta a continuación si “¿Podemos llamar pacífica a un mundo radicalmente dividido por irreductibles ideologías, poderosas y ferocemente organizadas, que se dividen los pueblos, y cuando a éstos se les concede la libertad, los dividen en el interior de su trahazón en facciones, en partidos, que encuentran su razón de ser y de obras en envenenar sus filas con odio irreductible y con mucha sistemática en el interior mismo de su propio tejido socialista”.

Y sigue interrogándose sobre si “la aparente normalidad de semejantes situaciones políticas, ¿No esconden la tensión de una mutua confrontación prou a hacer desaparecer al adversario, apenas de señales de fatal debilidad? ¿Es esto paz? ¿Es esta civilización?”

Refuta el Papa que las verdaderas armas de la paz sean el terror de “insidias y fatales confabulaciones, que padriran almas, más aún, casi aniquilar a la humanidad”, o “la resignación ante un cierto Estado, de pasivos atropellos, como el colonialismo o el imperialismo, o la revolución que de violencia se ha convertido inexorablemente en estática y terriblemente autoconservadora”, “los armamentos preventivos y secretos”, la organización capitalista, es decir, egoísta, del mundo económico, obligado por el hambre a mantenerse sometido y tranquilo”, o “el hechizo narcisista de una cultura histórica presuntuosa y persuasiva de los propios petreos y triunfantes destinos.”

ben excluir absolutamente la llamada vía del hecho consumado, es decir, el litigio de fuerzas ciegas y desenfrenadas, que siempre llevan consigo víctimas humanas y ruinas sin número ni culpa.

“La civilización —agrega— camina en pos de una paz armada únicamente con un ramo de olivo”.

El mensaje del Papa concluye exhortando al perdón recomendado por el evangelio, “no como acto de vil debilidad ni de abdicación frente a la justicia, sino como signo de fraterna caridad, erigida como condición para obtener nosotros mismo el perdón, mucho más generoso y para nosotros más necesario, por parte de Dios”.

NACIONES UNIDAS 29. (Efe y Pyresa). — El secretario general de las Naciones Unidas Kurt Waldheim celebró esta tarde en su despacho varias entrevistas, en sucesión, que fuentes autorizadas de la organización consideran estrechamente relacionadas con los problemas del Sahara Occidental.

El secretario general recibió, en primer lugar, al presidente actual del Consejo de Seguridad Olof Rydbeck (Suecia), para darle cuenta seguramente de su reciente viaje por Marruecos, Mauritania, Argelia y España.

Posteriormente recibió a Salim A. Salim, presidente del Comité de Descolonización o «de los 24», y poco después, al ministro de Asuntos Exteriores de Argelia Abdelaziz Boutefflika.

En esta última entrevista, la más larga de todas, las fuentes de la ONU resaltan que seguramente el tema del Sahara fue el tema central de la conversación. Ha sido imposible obtener detalles o impresiones de lo tratado, pero la misma reticencia de las fuentes hace pensar en lo delicado que se está tornando la

WALDHEIM ENTREGARA HOY SU INFORME SOBRE EL SAHARA

Según parece, el contenido de éste “no encierra la posibilidad de acontecimientos de gravedad” que exijan una nueva reunión del Consejo. Por otra parte, en el caso de que el Consejo de Seguridad tenga que reunirse, y debido a la enfermedad de Piniés, España estará representada por el ministro consejero Antonio Elias.

WALDHEIM ENTREGARA HOY SU INFORME

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, entregará mañana viernes el informe sobre sus últimas gestiones en el problema del Sahara al Consejo de Seguridad.

Waldheim, a instancias del Consejo de Seguridad, ha visitado estos últimos días Marruecos, Mauritania, Argelia y Madrid. Su informe, según ha podido saber Pyresa, «no encierra la posibilidad de acontecimientos de gravedad que exijan una nueva reunión del Consejo».

HASSAN II RECIBE A LWEIN

MARRAQUECH, 30. (Efe). — André Lwein, portavoz de Kurt Waldheim, fue recibido por el rey Hassan II, para darle cuenta de los diferentes contactos que mantuvo Waldheim, según informó, a la prensa, Taïbi Benhima, secretario de Estado marroquí encargado de la información.

Benhima indicó por otra parte que cerca de 200.000 voluntarios para «la Marcha Verde» se encontraban en Tarfaya.

Con relación al futuro de las relaciones entre Marruecos y Mauritania, Benhima declaró: «Por el momento estamos en la fase de negociaciones con España. No habrá problema alguno entre Marruecos y Mauritania».

ANTONIO ELIAS REEMPLAZA A PINIÉS EN LA ONU

NUEVA YORK, 30. (Pyresa). — Ante el estado médico del embajador de España en las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, que se encuentra internado en la madrileña clínica de Francisco Franco, el representante de nuestro país en el alto organismo es el ministro consejero Antonio Elias.

En fuentes bien informadas de las Naciones Unidas se señala que, en el caso de que el Consejo de Seguridad celebrase una nueva reunión para debatir el problema del Sahara como consecuencia del informe que va a presentar el secretario general Waldheim, sería el señor Elias quien defendería las tesis españolas. Al parecer no es probable que Jaime de Piniés se incorpore inmediatamente a su puesto diplomático al frente de la representación de España en las Naciones Unidas.

PUNTUALIZACIONES DEL COPCON SOBRE EL ATENTADO A LA EMBAJADA ESPAÑOLA EN LISBOA

LISBOA, 30 (PYRESA). — El reportaje que publicó “Jornal Novo” bajo el título “El R. A. L. I. S. podía haber evitado la destrucción de la Embajada española”, ha provocado una nueva nota de esclarecimiento por parte del C. O. P. C. O. N. tras considerar “abusivas e ilegítimas” las declaraciones prestadas por el oficial entrevistado —cuyo nombre no se daba—, el comunicado afirma: «En contraposición con las frases que encabezan las dos fotografías de primera página, desde este momento podemos adelantar que a partir de las 15 horas de la víspera del incendio de la Embajada, el comandante del RALIS y el mayor Dinis de Almeida estuvieron presentes hasta cerca de las 21.30 horas, en el centro de sociología militar, en una reunión de jefes de unidad de la región militar de Lisboa, terminada la cual fueron a un restaurante regresando a su unidad hacia las 2.30 horas del día siguiente, hora en la que fue realmente informado el mayor Dinis de Almeida de la orden que había sido dada por el C. O. P. C. O. N.”.

El punto cuarto del comunicado atribuye las declaraciones aparecidas en “Jornal Novo” al mayor Vargas Cardoso pues dice lo siguiente: “Considera el COPCON inadmisibles que el mayor Vargas Cardoso, ya con el precedente de ser autor de una

carta abierta dirigida al general Otelio Saraiva de Carvalho sobre el caso del desvío de armas ocurrido en Beirutas, haya tomado la iniciativa de prestar tales declaraciones al “Jornal Novo”. Es de extrañar que ni aquel oficial ni otros militares que, tras el incendio, han prestado declaraciones a órganos de comunicación social, no se hayan preocupado en general de denunciar de igual modo el avance de la reacción o la existencia de actividades contra-revolucionarias que proliferan en el país”. En consecuencia —termina diciendo el comunicado—. “Se informa que el referido oficial (es decir, el mayor Vargas Cardoso) queda suspendido en sus funciones a partir de esta fecha, en espera de su rápido traslado del C. O. P. C. O. N.”.

NO SE PUBLICO “O SECULO”

LISBOA, 30 (PYRESA). — Anoche en los locales del matutino “O Século” estalló la crisis latente desde hace tiempo entre los trabajadores que realizan este periódico. Este diario no ha podido publicar su edición de hoy. Un grupo de miembros de la plantilla tanto de talleres como de la redacción, en un acto de presión física, “ocupó” las instalaciones de la redacción exigiendo un cambio inmediato de director y jefe de redacción.

OSCAR DE ORO PARA EL BANCO DE VIZCAYA



En brillante acto recientemente celebrado en el Hotel Villa Magna, de Madrid, tuvo lugar la entrega de los «Oscar de Oro de la Publicidad» en su edición del presente año.

Como es sabido, el Oscar de Oro a la mejor campaña genérica de publicidad, correspondió al Banco de Vizcaya.

En la fotografía, D. José Félix E. de Aguirre, director del Departamento Central de Estudios de Mercados del Banco de Vizcaya, recogiendo de manos de D. Ramón Arcecs el preciado trofeo publicitario.

El acto, al que concurrieron destacadas figuras nacionales de la publicidad y la comunicación, constituyó un éxito profesional y social.

Advertisement for Valentine paint. Text: 'Ponga sus muebles a la moda!!! VALENITE satinado es la pintura ideal para sus muebles de pino y aglomerado en sustrato. Pintar con VALENITE es pintar y decorar. De venta en Droguerías.'

Advertisement for SAF (Financieras Agrupadas, S.A.). Text: 'REALICE SUS SUEÑOS. TODO LO QUE VD. PUEDA PAGAR DURANTE DOS AÑOS, PUEDE DISFRUTARLO HOY. FINANCIAS SAF. FINANCIERAS AGRUPADAS, S.A. (SAF). PROVISIONAL: C/ MAYOR, 53-57, 2º (FRENTE APARCAMIENTO) TEL. 226662. DEFINITIVA: C/ MAYOR, 70 BAJOS CASTELLÓN DINERO EN HORAS'



EXTRANJERO

HA LLEGADO LA HORA DE LA AUTOCRITICA EN ARGENTINA

Se ha iniciado ya la investigación sobre corrupción de funcionarios gubernamentales. Los primeros resultados, de los que no salen bien librados los ex-ministros López Rega y Celestino Rodrigo, ya están tomando estado público. Las versiones sobre inmorales abarcan a nombres del Gobierno y del partido. Silenciar la verdad equivaldría a reconocer la propia culpabilidad. La hora de la autocrítica ha llegado. El país, lo exigió y la presidente lo prometió.

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de Pyresa, Carlos Cabeza Minarro.)

Cuando el 17 de octubre Isabel Perón habló de la inmoralidad y de investigar las denuncias sobre corrupción de funcionarios gubernamentales o partidarios, muchos creyeron que el asunto no iba a ir más allá de las palabras, ya que ella, como presidente de la Cruzada de Solidaridad Justicialista, podía resultar salpicada, entre otras cosas por el famoso choque que ella firmó —dicen que por error— por unos cien millones de pesetas contra los fondos de dicha cruzada, para depositar en la sucesión de Juan Domingo Perón.

Cinco Continentes

Condena a muerte en URSS

Un joven de 23 años, Yuri Arust, fue condenado en Moscú a muerte por asesinato de un taxista. Con esta sentencia, recogida en el órgano comunista de la República de Estonia «Solvetskaya Estonia», el número de personas condenadas a muerte en la Unión Soviética el presente año se eleva a 18.

Según informa el diario, Yuri Arust, en compañía de un conocido ocasional, Iak Olat, en una larga juerga a base de borrachera apalaron y robaron a un taxista, obligándole después a conducirlos para continuar la juerga y golpeándole repetidas veces. El taxista falleció a causa de las lesiones recibidas.

La URSS extraerá petróleo en la India

El ministerio de Minería de la India ha revelado la reciente firma de un acuerdo con la Unión Soviética para la preparación de cinco proyectos de extracción de carbón en territorio indio. Los proyectos se están preparando en Leningrado, sede de la «Tavem Promexport» soviética, y deberán estar listos en un plazo máximo de doce meses.

Acuerdo franco-nipón-nigeriano para la prospección de uranio

Se ha firmado un acuerdo en Niamey (Nigeria) entre la Comisaría de Energía Atómica (CEA) la firma japonesa Oure y Uraniger, organismos público encargados en Nigeria de la búsqueda y explotación de uranio. Se trata de un proyecto en el que cada país interviene a partes iguales. Ya anteriormente habían estado asociados en prospecciones en otras zonas del país. Esta vez se trata de explorar una zona de 2.000 kilómetros cuadrados, situada en la región Oeste de Afaso. Los trabajos darán comienzo a finales de año; todos los indicios inducen a creer que los resultados serán positivos.

CANEM galería

Enmedio, 83 Poeta Guimerá, 2 Tel. 21 15 10

EUGENIA CIURO

Oleos y Grabados

¡¡¡¡ INAGURACION

De 7 a 9'30 tarde

ENTREVISTA MAO-SCHMIDT

BONN, 30 (Efe). — Una hora y 40 minutos duró la entrevista mantenida hoy en Pekín entre el presidente del Partido Comunista chino, Mao Tse Tung, y el canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt.

Según informaciones llegadas a esta capital, Mao y Schmidt hablaron durante ese tiempo «de filosofía y de política internacional» dijo el portavoz de Schmidt.

Al final de la larga entrevista, celebrada en la residencia de Mao en Pekín, Helmut Schmidt calificó el coloquio de «franco y muy amistoso» pero no precisó los temas tratados.

Continuidad de la coalición de Bonn

De cara a las elecciones federales de 1976, el Partido Liberal en su congreso anual ha puesto de manifiesto su decisión de continuidad, que no es lo mismo que inmovilismo.

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César Santos.)

El ciudadano alemán ha quedado ayer relativamente convencido de que las elecciones federales de 1976 no traerán consigo un cambio de coalición en Bonn. La clausura del congreso anual del partido liberal constituyó algo así como un rabioso grito de continuidad, que, en este caso, no es lo mismo que inmovilismo. Y es lo a pesar de que las relaciones con los colegas de coalición, los socialdemócratas, no han marchado en los últimos tiempos sobre cuatro ruedas.

Todavía a principios de esta semana ponía el Canciller Helmut Schmidt el dedo en la llaga de las diferencias en la coalición. En su habitual tono desafiador con tintes «Der Siegel» que su partido empezaba a estar harto de las «indirectas» y «directas por parte de los liberales.

Puede que algún lector se pregunte como fue, posible durante tanto años un matrimonio cristiano-demócrata-liberal. Del partido liberal de Mendt queda poco o nada y para el movimiento liberal es mejor que sea así. Cuando el actual presidente de la República Walter Scheel cogió las riendas del FDP, rompió con el pasado e intentó convertir un movimiento liberal-capitalista en un partido marcadamente progresista. El cambio brusco trajo un fracaso electoral, pero la suerte estaba echada y el regreso a una coalición con el cristiano-demócrata habría traído consigo un auténtico crugir de andamios en el seno del FDP. El tiempo dio la razón a Walter Scheel y aunque hoy, bajo el liderazgo del más bien conservador Hans Dietrich Genscher se haya regresado a una línea más centrista, está muy lejos de poder unirle el yugo con el cristiano-demócrata quien a su vez, y pese a los esfuerzos

de algunos grupos progresistas no ha seguido caminando con el tiempo. Los manotazos de Franz Josef Strauss' contra gútenes en la unión democristiana capitaneada por Helmut Kohl tratan de imponer una línea progresista, «tienen más éxito del que cabría prever. De ahí que en las declaraciones de este partido se advierta un lamentable tufo a «retrocracia», si bien no tan accentuado y asfixiante como el que aureola las tiradas de Strauss y sus huéspedes de la rama democristiana bávara.

Los liberales de Genscher tendría menos dificultades de caminar a compás con un partido cristiano-demócrata que con el SPD. Pero no con la actual cristiano-democracia alemana a la que quizá lo único que le queda para no derrapar en una especie de «cristiano-autocracia» es la posibilidad de diálogo y discusión dentro del partido. Esa «desunión» en la unión cristiano-demócrata puede, con todos sus pesares, convertirse en una tabla de salvación para salir a flote y ponerse a tono con las circunstancias y exigencias políticas del momento. Sólo después de haber arrojado por la borda tonos y actitudes y tesis anacrónicas y «straussistas» podría comenzar a especularse sobre la posibilidad de un regreso de la CDU al poder sola o con la ayuda de los liberales estos últimos han dejado ver con relativa claridad en los discursos pronunciados durante los días que duró el congreso que mientras los democristianos no abandonen la «trastera política o ideológica» en la que permanecen refugiados no exista posibilidad de matrimonio. Dicho de otro modo significa esta advertencia que si la CDU despierta puede sentar las premisas para empezar a resultar nuevamente atractiva al partido liberal.

“PACTO DE DECENCIA” ENTRE EL GOBIERNO Y LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA EN FRANCIA

Los productores han expuesto su propósito de mantener un línea de dignidad creadora y de encerrar en un «ghetto» a las salas especializadas en la proyección de películas pornográficas. Pero los mismos productores dicen también que, en el presupuesto de los asuntos culturales, el cine no representa más que un 1 por 100. La decencia también debe comenzar por ahí.

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.)

Frente a las cóleras puritanas del ex ministro Jean 'Fo-

yer, abanderado de la intolerancia en materia de erotismo, que casi pidió el auto de fe para quienes, de cerca o de lejos, contribuyesen a la producción y difusión de obras licenciosas, pero profunda-

mente preocupado por la escalada de la inmoralidad cinematográfica, el Gobierno ha recurrido a una fórmula liberal de lucha contra la pornografía y la violencia: La autocrítica por parte de las gentes responsables de la creación y distribución en la industria cinematográfica.

En una suerte de «carta de autodisciplina», los productores del séptimo arte han expuesto su propósito de mantener una línea de dignidad creadora y de encerrar en un ghetto a las salas especializadas en la proyección de ese tipo de películas. Los principales circuitos de distribución, que reúnen unas cuatrocientas salas, han renunciado a incluir en sus programas los filmes pornográficos que, además de estar privados de todo derecho a la publicidad se verán desasistidos de todo tipo de ayuda estatal.

A este «pacto de decencia» entre el Gobierno y la industria cinematográfica, se sumarán una serie de medidas fiscales; aumento a un treinta y tres por ciento de la tasa sobre el valor añadido, a sobre todas las producciones pornográficas y violentas, y al mismo tiempo, adopción de unas medidas para fomentar el cine de creación. Es decir, el Gobierno ha optado por la concertación en vez de caer en la represión.

CONTROL, SI; CENSURA, NO

Pero, todos estos propósitos de buena voluntad, se enfrentan a un elemento de principio: ¿Cómo se define y como se decide la calificación de película pornográfica? El Gobierno, se niega a toda instalación de una comisión de censura y sustituye este organismo de represión por otro de concertación: un comité de control. Pero el problema sigue en pie y hoy mismo, Christopher Frank, autor de la famosa novela «La noche americana», se indigna ante esa determinación de establecer un dispositivo anti-pornográfico: «Es decir, Fellini, Bergman, Kubrick, Polanski, Pasolini, Russell Malle (y me detengo en la lista por falta de espacio), serán tratados como viles pornógrafos, como explotadores...»

EN BUSCA DE CLEMENCIA

A raíz de la liberación de Speer, que dejaba sólo a Hess en la inmensa prisión, se pidió desde todo el mundo la liberación de el último de Nuremberg. El hombre que ha purgado ya, durante 34 años, todos los posibles crímenes que se le atribuan.

En 1966, la esposa y el hijo de Hess enviaron a la ONU y a los Jefes de Estado de las cuatro potencias victoriosas, mensajes en los que solicitaban el indulto.

En enero de 1970, el hijo de Hess estuvo en Inglaterra, y se entrevistó con miembros del parlamento en representantes de la prensa. Por entonces, A. Neave, el hombre que presentó las acusaciones contra Hess en el proceso de Nuremberg, dijo: «Rudolf Hess no es un criminal de guerra».

En abril de 1973, según fuentes policíacas de Stuttgart, un grupo formado por nueve hombres y una mujer planeó el secuestro de un avión de la BEA con el fin de obligar a liberar a Rudolf Hess. El grupo pensaba llevar el aparato al aeropuerto de Moscú, donde sería volado en caso de no obtener de los dirigentes del Kremlin el oportuno permiso de libertad.

Wolf Hess, el hijo del último preso de Spandau, reanudó el pasado mes de abril una campaña por todo el mundo, recogiendo firmas para solicitar de las autoridades de Spandau la liberación de su padre, que el pasado año 1974 cumplió su ochenta aniversario en la cárcel.

RUDOLF HESS, A SUS 81 AÑOS, EL PRISIONERO MAS CARO DEL MUNDO

El Gobierno británico ha intentado de nuevo conseguir la libertad del ex-lugarteniente de Hitler. Su hijo, Wolf Hess, ha iniciado una campaña para conseguir su liberación.

El Gobierno británico ha intentado de nuevo conseguir la libertad del ex-lugarteniente de Hitler, Rudolf Hess, de acuerdo con una moción aprobada la semana pasada en el parlamento por diputados de todos los partidos. No obstante, el embajador soviético en Londres, Nicolai Lunkov, volvió a rechazar la petición alegando que «este no es el momento oportuno».

Durante los diez últimos años, representantes norteamericanos, franceses y británicos han tratado en vano de convencer a la Unión Soviética de que Hess sea puesto en libertad por razones humanitarias, encontrando siempre la misma negativa por parte del Kremlin.

PRISIONERO DESDE 1941

Rudolf Hess nació el 26 de abril de 1894 en las colonias africanas de Alemania, hijo de un comerciante de Baviera y una mujer árabe. Muy joven aún se enroló en la aviación imperial y como piloto de caza tomó parte en la primera guerra mundial.

En 1920 ingresó en el partido obrero nacional-socialista, fundado por Hitler, de quien fue secretario particular, colaborando con él en la redacción de «Mi Lucha». Tras ser encarcelado por la República de Weimar, la subida de Hitler al poder le devolvió la libertad y, en 1933, es nombrado ministro sin cartera.

Posteriormente, el Führer le nombra lugarteniente suyo y, al comienzo de la II guerra mundial, en el histórico discurso que pronunció el 1 de septiembre de 1939, le designa sucesor.

El diez de mayo de 1941 Rudolf Hess sube a un bimotor de caza y, después de un vuelo en el que agota completamente los depósitos de combustible, logra aterrizar en suelo escocés. Al ser detenido, Hess pide inmediatamente que le lleven a presencia del Duque de Hamilton, piloto de la RAF a quien había conocido en Berlín durante los Juegos Olímpicos de 1936. Desde el primer momento insiste en que su misión no es conocida por Hitler y que trata de lograr la paz mundial, pero nadie le toma en serio y es encarcelado hasta el final de la guerra.

EL SOLITARIO DE SPANDAU

El 30 de septiembre de 1946 es condenado en el proceso de Nuremberg a cadena perpetua. Rudolf Hess se niega a aceptar los cargos que se le imputan en el juicio y, aún ahora, sigue decidido a permanecer hasta el fin de sus días entre las cuatro paredes de su celda antes que ceder a las presiones soviéticas, que exigen para su puesta en li-

bertad que se reconozca culpable de los cargos que se le imputaron en Nuremberg.

Hess, a los 81 años, es el único inquilino de la fortaleza de Spandau, enclavada en el sector occidental de Berlín.

De los hombres condenados a diversas penas de prisión en el proceso de Nuremberg, Doentz recuperó la libertad en 1956 y Albert Speer y Baldur Von Schirach salieron también de Spandau en 1966. Desde entonces la presencia de Hess moviliza a un pequeño ejército de las cuatro potencias (Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética), que se turnan en su vigilancia. Los gastos que esto ocasiona se elevan a unos veinticinco millones de pesetas al año, gastos que ha de costear el contribuyente de la República Federal de Alemania, mientras, que, paradójicamente, el régimen de Pankow no aporta económicamente nada a esta carga, que debería de recaer por igual sobre todas las partes.

VIENE A CASTELLON EL CIRCO MAS FAMOSO DEL MUNDO CIRCO PRICE DE MADRID

CON LA ORIGINAL VERSION DEL CELEBRE CUENTO EN CIRCORAMA

BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS



POR PRIMERA VEZ EN UN CIRCO

MAS DE 20 ATRACCIONES CON GRUPOS DE TIGRES - LEONES - EL RODEO A CABALLO DE LOS INDIOS CHEYENES - TRAPECIOS - SALTADORES Y LOS FAMOSOS PAYASOS

POMPOFF y THEDY

Instalado en el POLIGONO DE RAFALAFENA POR 3 UNICOS DIAS DE ACTUACION DOTADO DE CALEFACCION

CRIE CHINCHILLAS CON NOSOTROS

PRODUZCA LAS PIELAS MAS FINAS DEL MUNDO Es cómodo, agradable y pueden criarse incluso en la propia vivienda. Garantizamos vida, fecundidad, asistencia técnica. Convierta sus producciones en dinero efectivo a través de nuestro departamento de comercialización. Garantías certificadas. Solicite folleto enviando este anuncio a: SHENSTONE RANCH ESPAÑA. SOLA, BRADES (Salamanca). Intersepa Agentes.





DEPORTES

Se lo toma en serio

Perico Fernández hace entrenamientos diarios de boxeo y fútbol

Fútbol muchas mañanas y boxeo todas las tardes. Perico Fernández, el ex campeón mundial...

rico, alterna ahora el fútbol y el boxeo, todo encaminado a encontrar una forma física óptima.

El martes sin ir más lejos, dijo a algunos informadores que acudirían al estadio municipal.

—Pónganlo, pónganlo, que sepan que estoy preparándome, que subo a la Romareda, que pronto estaré en condiciones de boxear.

—Y al gimnasio, ¿cuándo?

—Voy todas las tardes. Estoy llegando a mi mejor momento. Quiero reconquistar el título mundial.

Perico abundó en el tema diciendo que siempre ha tenido una gran afición por el fútbol, y que podía haber sido un gran jugador.

Lo cierto —y lo importante— es que nuestro ex campeón mundial no falta por las tardes al gimnasio, realizando las oportunas sesiones.

En opinión de Martín Miranda, su manager la preparación de su pupilo sigue el curso previsto. Es posible que a primeros de noviembre, ya esté en condiciones de someterse a las oportunas pruebas para posteriormente enviar el solicitado informe técnico.

La salida y llegada será frente al propio Club Náutico.

Al igual que en la prueba anterior, estará dividida en «noveltes» y «veteranos».

La regata dará comienzo a las 11 de la mañana.

TONIN descartado para el encuentro con el MALAGA

20 personas en la expedición

Aunque no oficialmente, se conoce ya la gente que se movilizará mañana sábado por la mañana para el viaje a Málaga.

Veinte personas en total son las que tomarán el avión de las diez horas en el aeropuerto de Valencia, camino de la famosa calle Larios de la capital andaluza, para, una vez en tierras malagueñas, quedar hospedados en el Hotel Las Vegas.

Estimamos que esta confrontación con los malagistas no es empresa fácil que digamos, pero es el caso que el terreno de La Rosaleda siempre les ha ido bien a los castellonenses.

Lo que nos alegramos por los jugadores. El perdón es siempre una buena condición.

JOSE TEN

A petición de Orantes y Gisbert se aplaza el campeonato de España de tenis

MADRID, 30 (Pyresa). — Ha sido aplazado para los días 7 al 14 de diciembre, el campeonato de España de tenis fijado en principio para los días 24 al 29 de noviembre en Valencia.

De llegar a un acuerdo —así nos lo han hecho saber— Del Pozo percibiría lo mismo que gana en el Betis.

Obradovic tiene la palabra. Y la Junta Directiva, claro.

En el Castellón se encuentran lesionados, o «sentidos», Martín Santos, Beltrán, Corrales, Malines, Ruiz y Chiva.

Para el mes de diciembre habrá Asamblea. Se acercan jornadas electorales. El «caso» Saura puede ser factor decisivo para la elección del presidente.

Otra vez hay problemas con el «oriundo» Roberto Martínez. Se dice que su documentación está falsificada.

Se anuncia que el Lazio llegará a Barcelona el próximo martes. Integran la delegación italiana 40 personas.

El moreno Sotil, autor del gol que dio la victoria a su país en la Copa de América, fue ovacionado en plena procesión del Señor de los Milagros.

Para «estimular» a que surjan goleadores, el periódico inglés «Daily Express» ha organizado un original concurso.

El 4 de diciembre en Tokio el costarricense Alvaro Rojas tendrá oportunidad de pelear por el título mundial de los pesos ligeros.

ARRUA SERA REVISADO NUEVAMENTE POR EL DOCTOR CABOT, EN BARCELONA

ZARAGOZA, 30 (Pyresa). — El internacional paraguayo, «Ninos Arrúa, recientemente intervenido de menisco, se trasladará a Barcelona para acudir a la programada visita al doctor Cabot.

EL GUERNICA HA PRESENTADO UN RECURSO ANTE EL COMITE DE COMPETICION

BILBAO, 30 (Pyresa). — La directiva del Guernica ha presentado un recurso de competición, por estimar que el acta arbitral del encuentro que sostuvo el Guernica contra el deportivo Gijón, el pasado domingo, en el campo guerniqués de Santa Lucía, no se ajusta a la realidad de lo sucedido.

El presidente, Oscar Elguézabal, que fue destacado corredor ciclista y que lleva varios años al frente del club, fue suspendido por ocho partidos por el Comité de Competición, por agredir al árbitro. El citado presidente ha manifestado que no hará declaraciones, en tanto el club reciba una respuesta del Comité al recurso presentado.

Ciertamente, en los medios futbolísticos de la localidad vizcaína existe un profundo malestar, porque se estima que la actuación arbitral perjudicó ostensiblemente al Guernica.

Empate del Castellón en el Campeonato de Juveniles

En el Campo del Bovalar se enfrentaron el Castellón y el Vall de Uxó con resultado final de empate a dos goles.

C. D. CASTELLÓN: González; Camañes, Sanz, Cervero; Aledón, García; Varela (Garrido), Beire, Bautista, Paradells y Lorenzo.

U. D. VALL DE UXÓ: Mingarro; Sánchez, Francis, Maicas; Guzmán, Peirats; Azcoitia, Deibón, Martínez, Mitki, Soriano.

GOLES: Minuto 40 Sánchez. Minuto 77 Lorenzo. Minuto 89 Beire (penalty). Minuto 83 Soriano id.

Hasta la fecha el juvenil del Castellón todavía no perdió ningún punto y el pasado domingo frente al Vall de Uxó se le escapa el primer punto.

La verdad es que el empate conseguido por el Castellón es justo porque el Vall de Uxó estuvo anticipándose en todo momento y los jugadores del juvenil tuvieron el pasado domingo una mañana negra, pues defraudaron al numeroso público que acudió a presenciar el encuentro al no ofrecerles una actuación como las que ha tenido anteriormente.

TICO BROCH

El domingo se disputarán los "200 kilómetros del Jarama"

MADRID, 30. (Pyresa). — El próximo domingo día 2 se celebrará en el circuito permanente del Jarama, los «200 kilómetros del Jarama» prueba puntuable para el campeonato europeo de gran turismo en la que se decidirá el título europeo de la especialidad, entre los pilotos H. Bertrams y J. Fritzpatrik ambos sobre Porsche carrera RSR.

La inscripción no es muy numerosa debido a que esta carrera coincide con otra en Alemania de la misma especialidad que a pesar de no ser puntuable para el Campeonato Europeo cuenta con mejores premios.

De los 25 coches inscritos, 15 son Porsche carrera RSR, que son los que actualmente dominan el Campeonato que poco a poco se ha convertido en un coto privado para

la marca alemana. La cuantía de los premios asciende a más de medio millón de pesetas, prácticamente igual a la de las pasadas «4 horas del Jarama».

Entre los pilotos españoles participantes, destacan J. de Bragatón, J. J. Sanz de Madrid, E. Villota, E. R. Zapico, «Jean Claude», y G. Salvador todos ellos sobre Porsche carrera RSR.

La carrera, según ha manifestado Jorge del Corral en el curso de una rueda de prensa, comenzará a las doce de la mañana después de que se haya disputado la VII Carrera del Campeonato de España de Fórmula 1.430 y la quinta carrera del Campeonato de España de fórmula 1.800 que están programadas para las diez y once de la mañana respectivamente.

PATINAJE

El equipo femenino de Castellón, tercero en el Trofeo Nacional de Hospitalet

Se celebró en Hospitalet, Barcelona, el tradicional Trofeo Nacional «Ciudad de Hospitalet», en el que participaron equipos de Navarra, Valencia, Castellón y tres de Barcelona.

El equipo femenino de la Sección de Castellón, formado por dos corredoras del Burriana C. P., Adela Muñoz y Nieves Borja y una del Castellón O.J.E., Concha Renau, luchó hasta el final no entregándose nunca, su comportamiento fue admirable y sus jóvenes componentes nada pudieron hacer frente a las veteranas que tuvieron frente de los equipos del Hospitalet y del Cotonolense.

No podemos decir lo mismo de la selección masculina, formada por tres corredores del Castellón O.J.E., Pedro Martínez, J. M. Sánchez y J. A. Martín, sus hombres mostrándose faltos de entreno, disciplina y entrega, así no se puede ir a ninguna competición.

La Selección Provincial de Castellón en su conjunto y gracias a la buena actuación del equipo femenino, se clasificó en tercer lugar en la clasificación final por equipos.

telonense, pues son siempre gran número de seguidores los que se desplazan en las salidas del conjunto albino.

Estimamos que esta confrontación con los malagistas no es empresa fácil que digamos, pero es el caso que el terreno de La Rosaleda siempre les ha ido bien a los castellonenses.

Lo que nos alegramos por los jugadores. El perdón es siempre una buena condición.

JOSE TEN

Un repaso a las disponibilidades del conjunto nos hace señalar que los quince jugadores que con toda probabilidad volarán hacia Málaga serán los siguientes: Racio, Llopico, Babilón, Severino, Ramón, Cayuela, Subirats, Selma, Alonso, Clöff, Claramunt, Parra, Montañés y Maguregui.

Este, nuevo en la plaza por su larga ausencia de Castellón. Es el verdadero caso del jugador inédito, de que nadie sabe cómo es de jugador, pues entre la grada, y servicio militar se ha pasado el hombre casi tres años en el anonimato.

Señalados, pues, los precisos para hacer frente al conjunto albino de la capital malagueña, digamos que los demás acompañantes son: entrenador, ayudante, masajista, médico y delegado del club, que todavía está en el aire porque todavía no se nos ha notificado si será el señor Liz o un directivo.

Estas veinte personas, pues, saldrán de buena mañana del Estadio Castalla, en autobús, camino de Valencia, desde donde a la hora que ya empieza a calentarse un poquito el sol tomarán el vuelo regular de IBE, Valencia-Málaga.

TODO PUEDE ESPERARSE

Como decimos al principio, el partido con el Málaga es pelagudo por razones de todos conocidos y aumentadas por esa euforia que existirá en la población andaluza por el último y sonoro triunfo en Barcelona, donde el cuadro malagueño batió «estrepitosamente» al Barcelona Atlético en partido matinal por 6 goles a 1.

Pero ante las dificultades y alegrías de otros, el Castellón se agiganta y de él puede esperarse todo por más difícil empresa que se le ponga por delante. Los jugadores que salen, no cabe duda, son lo suficientemente fuertes, con clase además, que pueden dar la campanada en cualquier terreno, por grande que sea su contrincante.

Y en este caso el Málaga, al que se intentará sorprender como en ocasiones anteriores, y contra pronóstico, se hizo sin los aspavientos de rigor.

El Málaga, en su terreno, hay que recordarlo, no ha hecho grandes cosas. De momento, lo sonado sólo se registra en la jornada última. A romper, pues, el pronóstico se ha dicho y a aupar nuevamente hacia los primeros puestos de la clasificación. Pues aquí nada mejor que aquello conocido de que para las cuevas quiero mi burro. Continuamos creyendo, pues, que un empate en La Rosaleda no sería sorpresa para nosotros conociendo bien como conocemos a los jugadores castellonenses.

El empate del pasado domingo ante el Cádiz es un incidente más del fútbol, pues el equipo demostró de sobra hasta donde puede llegar si se lo propone. Ahora, sí, mucho cuidado con los penaltys y taconazos fuera de tiempo.

NO HUBO MULTA

Tenemos entendido que hubo multa para tres jugadores de la plantilla del Castellón, que no decimos sus nombres para que no se nos diga que hacemos labor destructiva y que el equipo no anda bien por culpa nuestra. Pe-

ro es el caso que al, que hubo multa, pero que se ha condonado posteriormente.

Lo que nos alegramos por los jugadores. El perdón es siempre una buena condición.

JOSE TEN

El uruguayo Blanco no se cortará la barba hasta que gane el Zaragoza

ZARAGOZA, 30 (Pyresa). — El jugador hispano-uruguayo Blanco, ha expresado su intención de no afeitarse en tanto su equipo, el Real Zaragoza, no gane un partido.

Las barbas de Blanco, pues, serán un buen termómetro para medir los triunfos del primer equipo aragonés.

CAMBON, PUEDE REAPARECER EN SARRIA

ZARAGOZA, 30 (Pyresa). — Los jugadores del Real Zaragoza, Cambón y Royo, se encuentran muy mejorados de sus dolencias.

El lumbago de Royo va remitiendo lentamente. Por su parte, el hispano-uruguayo Cambón ya no siente apenas molestias en su pierna y todo hace suponer que esté en condiciones de reaparecer el domingo en Sarriá, frente al Español.

El equipo del KAS intenta fichar al ciclista portugués Martins

BILBAO, 30 (Pyresa). — El delegado del Kas, señor Urraca, ha manifestado, en relación al fichaje del portugués Martins por el equipo que dirigen Vélaz y Barrutia: «Estamos en conversaciones con Martins, quien se ha comprometido de palabra con el Kas, pero hemos de sostener una entrevista con el corredor a primeros de la semana próxima».

En cuanto al caso Fuente, el delegado del Kas ha dicho: «Fuente tendrá que someterse a un nuevo examen, que nos gustaría que fuese riguroso para poderemos quedar tranquilos, pero no en el caso que pueda o no correr, sino por conocer su estado de salud».

CHECOSLOVAQUIA VENCIO A INGLATERRA EN COPA DE EUROPA

BATISLAVA (Checoslovaquia), 30. (A.H.F.). — Por dos goles a uno venció Checoslovaquia a Inglaterra, en partido internacional de fútbol, jugado hoy, correspondiente al grupo primero de la Copa de Europa Internacionales.

El partido se inició ayer, miércoles, pero el árbitro se vio obligado a aplazarlo para hoy, cuando ya llevaban 17 minutos de juego, a causa de la espesa niebla reinante que impedía la visibilidad.

Clasificación, después de este resultado:

Inglaterra 5 3 1 1 10 2 7 Checoslovaq. 4 3 0 1 11 4 6 Portugal 3 1 1 1 2 5 3 Chipre 4 0 0 4 6 12 0

PILDORAS DEPORTIVAS

OTRA VEZ DEL POZO EN EL RUMOR

Otra vez el rumor ha ganado la calle: Del Pozo va a fichar por el Castellón. Pero la directiva. Y el «mister» no dicen ni pío. Lo cual indica que por el momento no hay nada firme.

Uno que sabe mucho nos contó que Del Pozo, recientemente salido de una lesión, se encuentra en perfectas condiciones físicas. Y jugará probablemente el 12 en la Copa de Andalucía. De esa forma podremos saber en qué estado se encuentra.

En el equipo donde juega Del Pozo hay en su puesto, tres grandes figuras: Anzarda, Benítez y Rogelio. Lo cual significa que le costará mucho ganarse la titularidad.

De llegar a un acuerdo —así nos lo han hecho saber— Del Pozo percibiría lo mismo que gana en el Betis.

En el Castellón se encuentran lesionados, o «sentidos», Martín Santos, Beltrán, Corrales, Malines, Ruiz y Chiva.

Para el mes de diciembre habrá Asamblea. Se acercan jornadas electorales. El «caso» Saura puede ser factor decisivo para la elección del presidente.

Otra vez hay problemas con el «oriundo» Roberto Martínez. Se dice que su documentación está falsificada.

Se anuncia que el Lazio llegará a Barcelona el próximo martes. Integran la delegación italiana 40 personas.

El moreno Sotil, autor del gol que dio la victoria a su país en la Copa de América, fue ovacionado en plena procesión del Señor de los Milagros.

Para «estimular» a que surjan goleadores, el periódico inglés «Daily Express» ha organizado un original concurso.

El 4 de diciembre en Tokio el costarricense Alvaro Rojas tendrá oportunidad de pelear por el título mundial de los pesos ligeros.



La Nikon F2. Más que una cámara.



REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESPAÑA: «NIKON, S.A.» - Central: Latorre, 98 - Tel. 288 09 01 - Barcelona 4 - Delegación en Madrid: Calle del Prado, 29 - Tel. 232 93 10

DISTRIBUIDORES:

OPTICA CHIVA Enmedio, 23 OPTICA FAYOS Enmedio, 66



